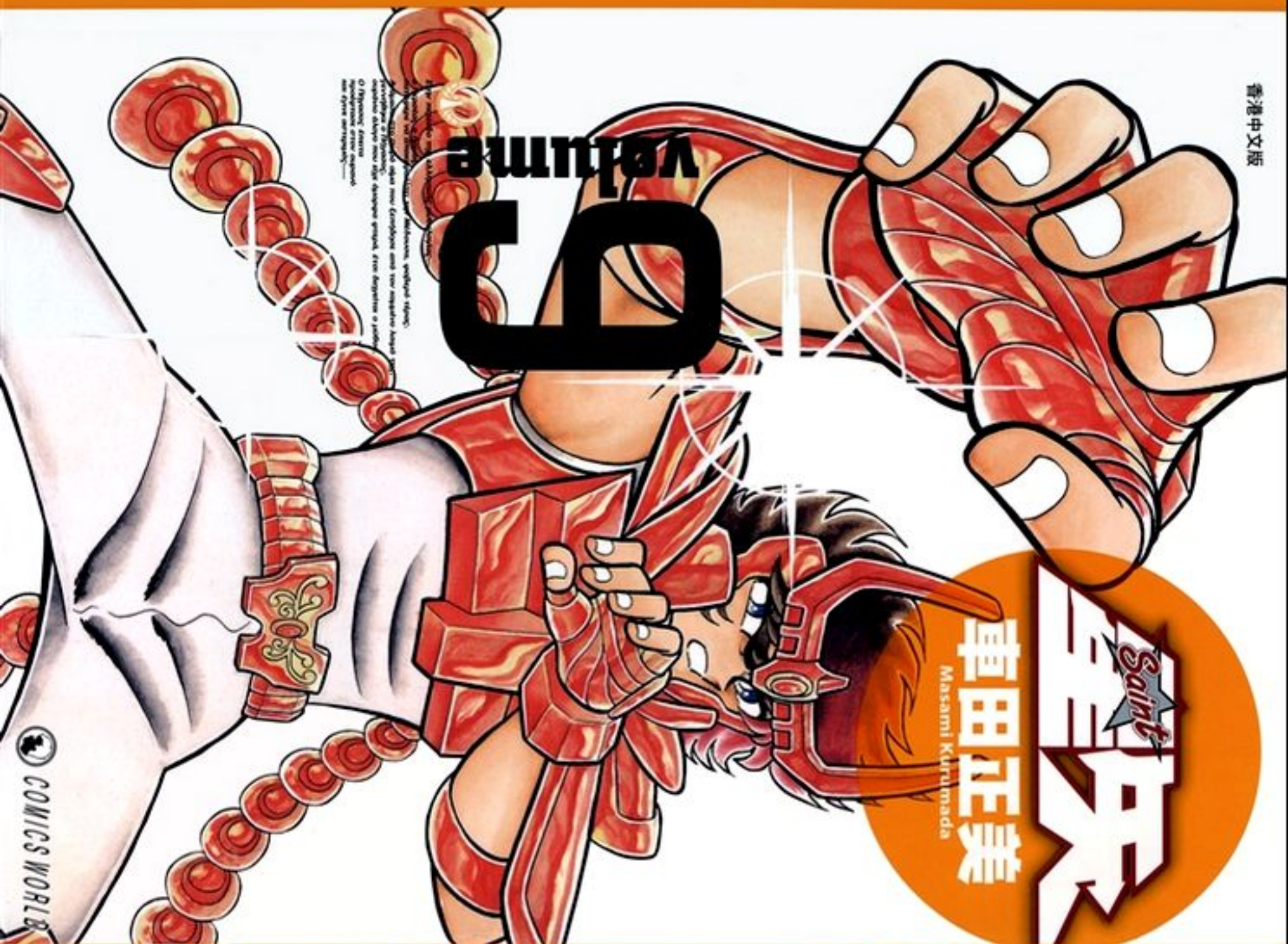


香港中文版



volume

9

車田正美  
Masami Kurumada

COMICS WORLD

聖鬥士星矢

Saint SEIYA

volume

9

車田正美

天下

出版■天下出版（國際）有限公司  
香港銅鑼灣華蘭路20號華蘭中心1205-08室 電話■2561 8172

香港中文版只限在香港、澳門地區發行及出售  
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION  
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-43-9



9 789888 030439

\$55

shonenjump.com

volume

9

Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο ήρωας  
κατάφερε να αποκεφαλίζει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο ουρό αίμα που ξηπήδησε από τον κομμένο λαιμό της  
γεννήθηκε ο Πήγασος,  
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπρεπε  
προέξτρασε στον ουρανό  
και έγινε αστεριός.....



παρατηρείται ο Πηγάος  
αυπάνω δίπλα που είχε διαγράψει φρεσκά, έτσι συνέχεται ο μύθος  
Ο Πηγάος έπειτα  
προέβρισε στον αυγό  
και έγινε αστέριος.....

# 聖鬥士星矢完全版 Volume 9

完全版4大特點!!

1. 單數期數刊載必殺技、名場面海報!
2. 雙數期數重現《週刊少年JUMP》封面!
3. 彩色原稿完全再現!
4. 主要角色聖衣安裝圖彩色化!

# 星矢!終於與教皇對峙!!

警告：本物品內容可能令人反感；不可將本物品派發、傳閱、出售、出租、交給或出借予年齡未滿18歲的人士或將本物品向該等人士出示、播放或放映。

WARNING: THIS ARTICLE CONTAINS MATERIAL WHICH MAY OFFEND AND MAY NOT BE DISTRIBUTED, CIRCULATED, SOLD, HIRED, GIVEN, LENT, SHOWN, PLAYED OR PROJECTED TO A PERSON UNDER THE AGE OF 18 YEARS.

車田正美



天下



**Saint SEIYA**  
Masami Kurumada

volume  
**9**



**Saint**  
**SEI**

Volume  
**30**

The power of the Holy Spirit is a gift from God. It is the power of love, peace, and joy. It is the power that enables us to overcome our sins and to live in the love of God. It is the power that enables us to be holy and to be like God. It is the power that enables us to be the light of the world.

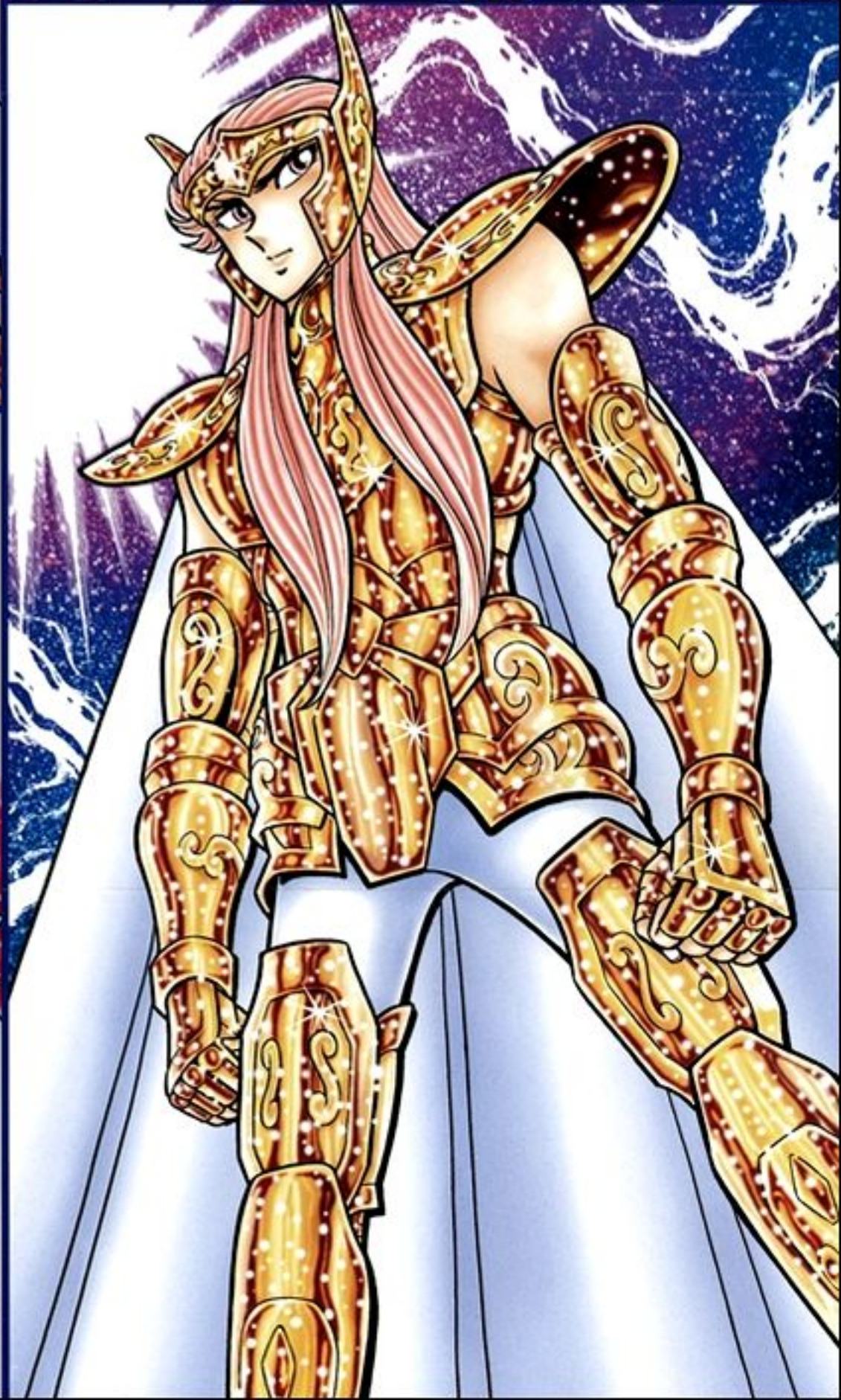


**Saint**  
**SEI**

Volume  
**10**

The power of the Holy Spirit is a gift from God. It is the power of love, peace, and joy. It is the power that enables us to overcome our sins and to live in the love of God. It is the power that enables us to be holy and to be like God. It is the power that enables us to be the light of the world.









# Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας—

ο Περσέας ο ήρωας  
κατόφερε να αποκταράσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.  
Αφήσει στο ουρό αίμα που ξεπήδησε από τον κορμίνο λαγό της,  
γεννήθηκε ο Πήγασος,  
ουράνιο άλογο που είχε άσπρη φτερά, έτσι δηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα  
προήλθε στον ουρανό  
και έγινε αστεριός—

volume  
9



  
**Saint SEIYA**  
Masami Kurumada

# Volume 9

## C O N T E N T S

修羅！持有聖劍的男人

010

究極的凍氣！絕對零度

066

玫瑰的送葬

120

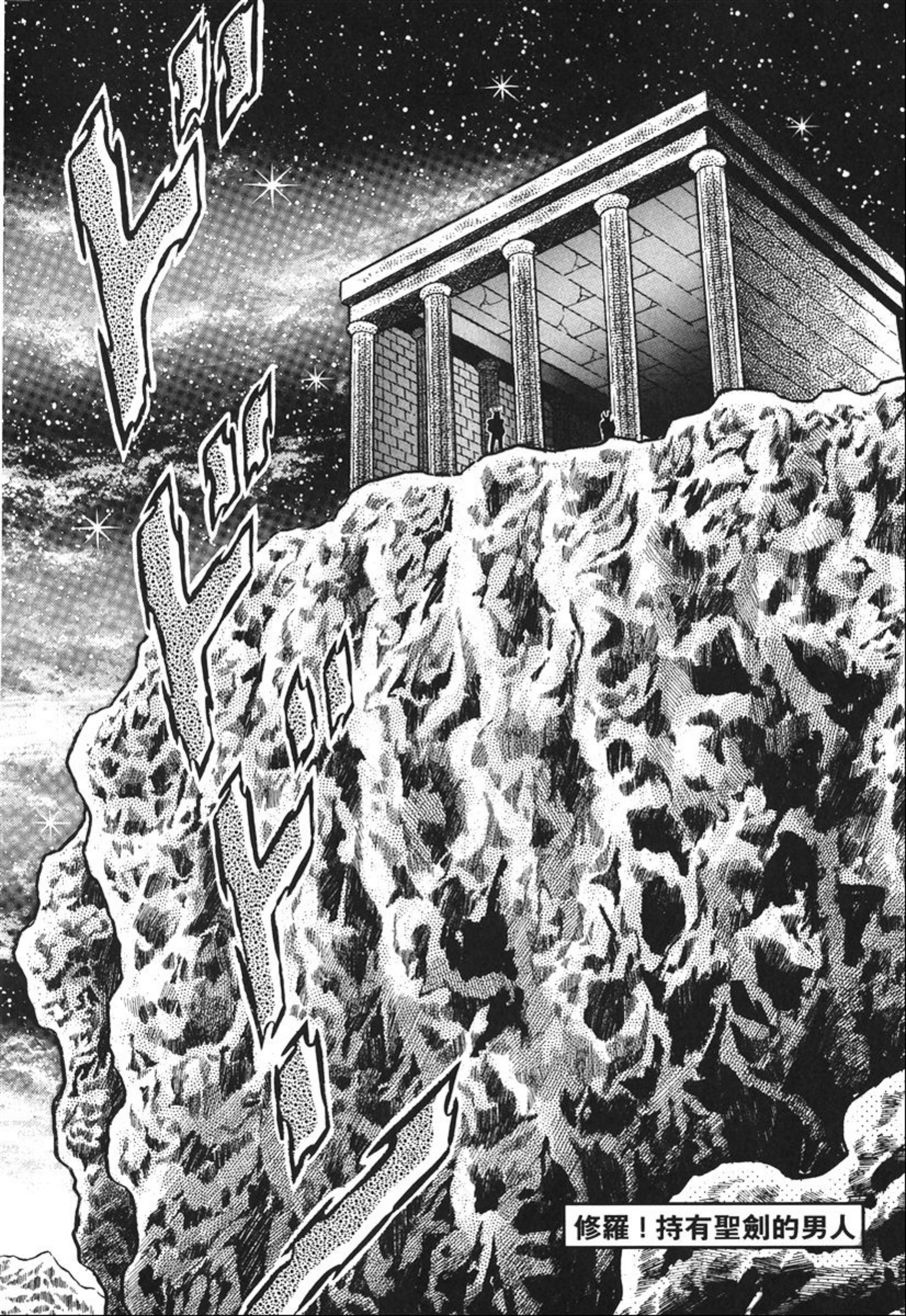
教皇廳的死鬥！

190









修羅！持有聖劍的男人



你們兩個  
快走吧。



繼續在這裡磨蹭的話，  
只會白費紫龍  
挺身留在山羊宮的  
一番心意……

繼續在這裡磨蹭的話，  
只會白費紫龍  
挺身留在山羊宮的  
一番心意：

紫龍

!!

紫龍

!!

我……  
我明白了，  
我們先走吧，  
阿瞬……


嗯……

我……  
我明白了，  
我們先走吧，  
阿瞬……

嗯……

紫龍，  
我不會跟你  
說再見的啊  
……!!





你說會把  
艾奧洛斯的悔恨  
傾注其中，  
以全部小宇宙  
來打倒我？

嘿嘿嘿  
嘿嘿嘿  
……

我最討厭  
明明沒有實力  
卻口出狂言的  
傢伙呀！

嗚！



甚麼!?



好...好厲害的  
拳風呀!  
竟把我的腳  
和地面一起割開...



事到如今還在  
驚訝甚麼?  
好了,  
再來一擊!



嗚哇!





嗚嗚……  
這傢伙打出的拳，  
威力甚至可以  
劈開大地……

呃……不，  
與其說是拳，  
更像是劍……

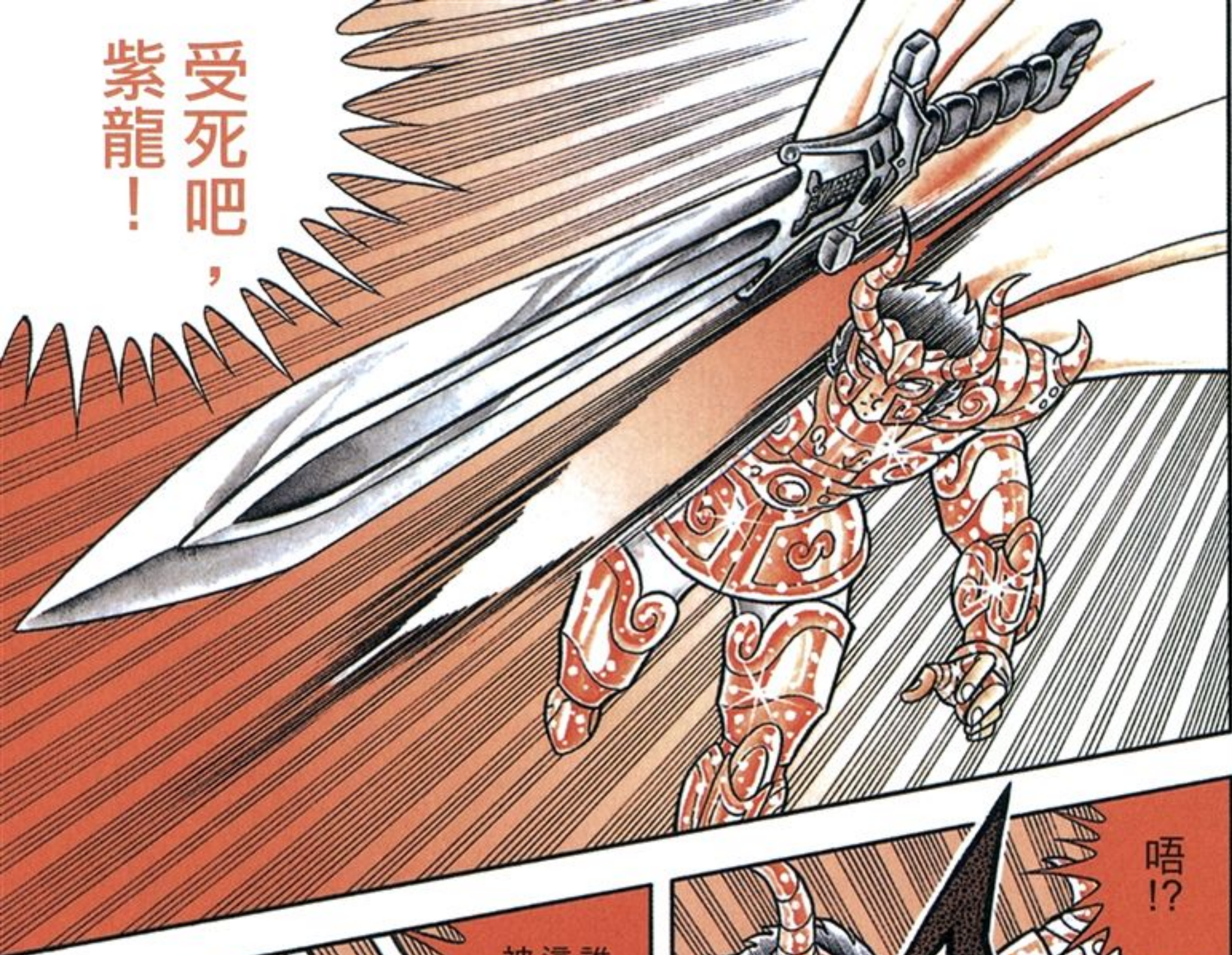
對了，  
修羅的手刀  
猶如一把  
已磨利的劍！

嘿嘿嘿……現在你  
應該明白吧，小子……  
沒錯，  
我的雙手雙腳  
全部有如鋼那般鋒利，  
威力可是十二位  
黃金聖鬥士中最強的！

尤其是我的手刀，  
不但可以劈開  
任何東西，  
更被稱為  
聖劍呀！！



受死吧，  
紫龍！



唔！？



誰會  
這麼輕易  
被你幹掉呀！



今次  
輪到你  
接招了，  
修羅！！

嗚！







廬山  
昇龍霸

— !





嗚！



好了，  
就讓你被自己  
打出的  
招式力量  
轟走你吧！



甚麼！？



天真！  
這種騙小孩的技倆，  
你以為對我  
有用嗎！





# 飛躍鋼石

昇龍霸  
竟然  
完全沒用！

沒  
可能！





現在我就  
斬下你的頭，  
讓你得到  
解脫吧！

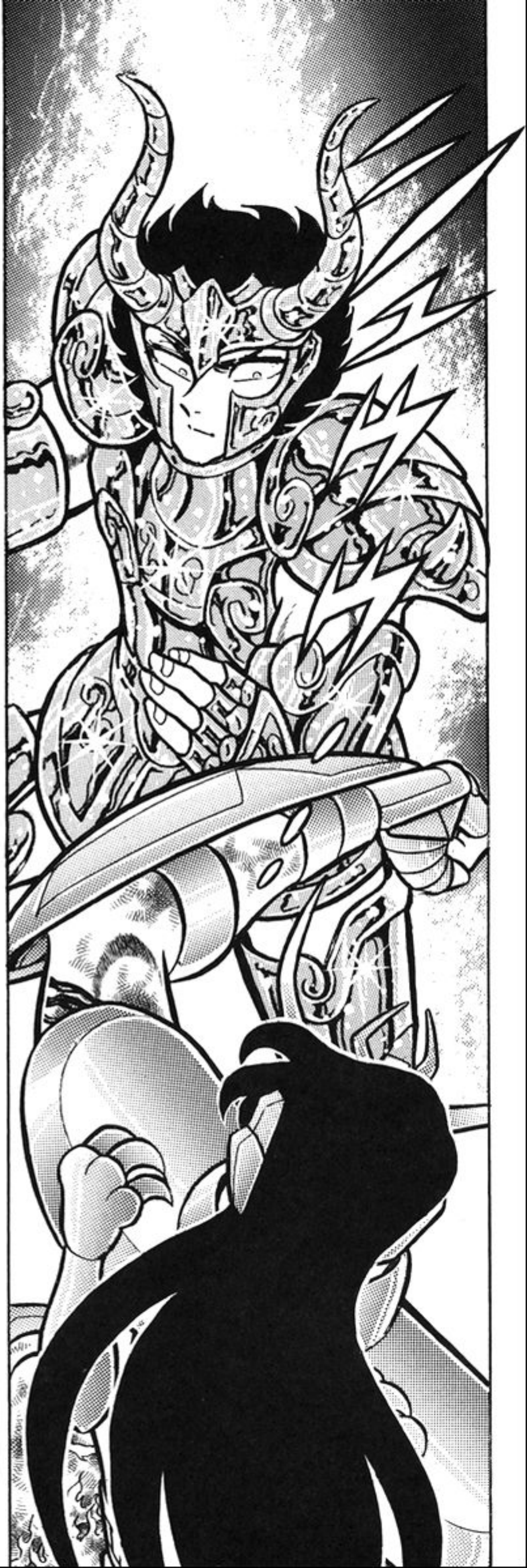
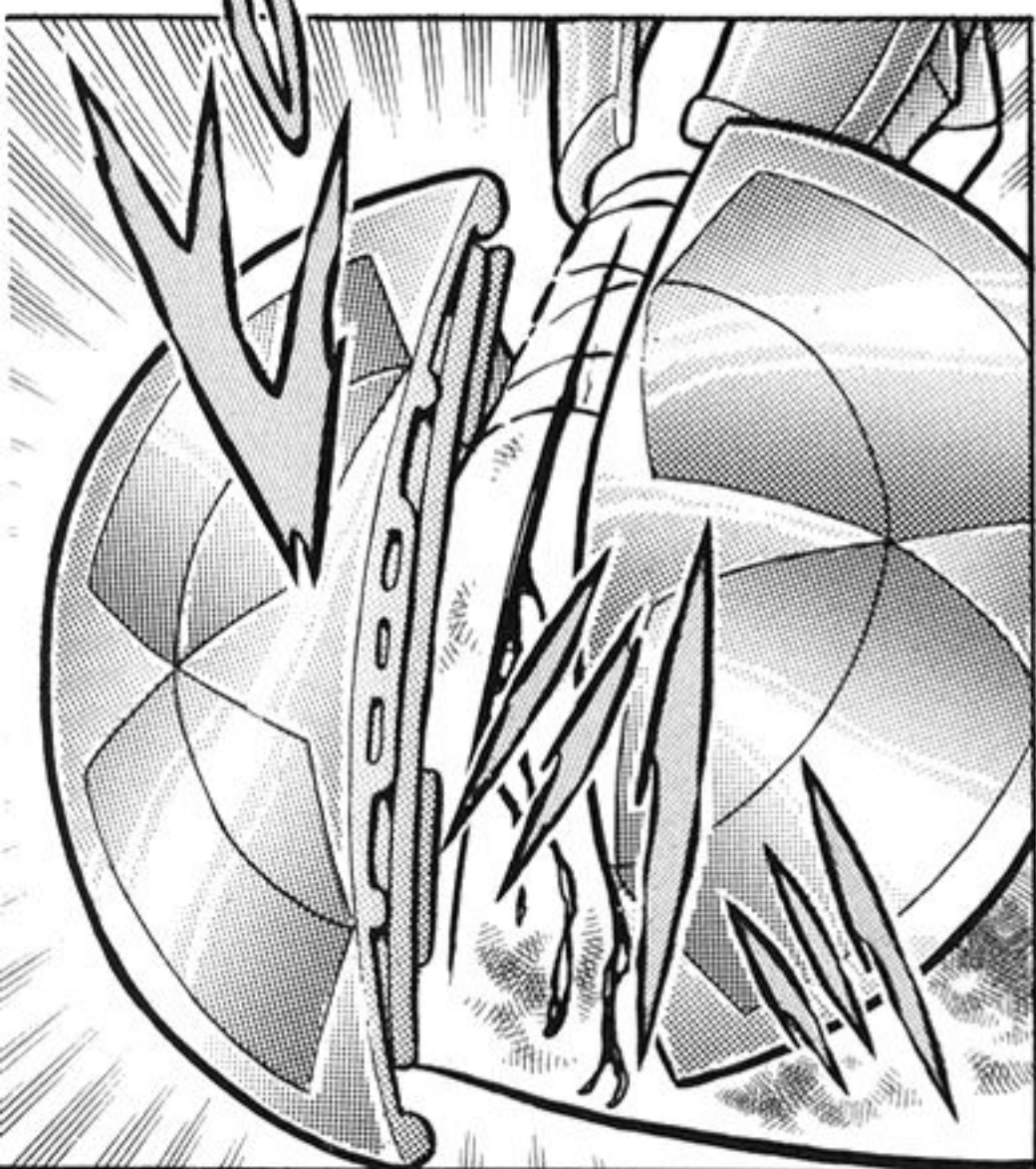


可惡！



鳴……









但這樣的話，  
已沒有東西  
可以保護你！



嗚嗚……

哼，不過，  
不愧是  
天龍座之盾，  
若沒有它的話，  
你的手早已  
被斬下來了。



甚麼!?



好了，接下來  
就幫你剝去  
整件聖衣吧!!

嗚！





嗚嗚：  
連這件號稱  
最強的天龍座聖衣  
也一件不留：

雖然以往  
亦遇過一些  
力量顯然地  
比自己強的對手，  
但從沒有人的手刀  
如此鋒利：

修：修羅的拳  
只要一揮，  
便名副其實地  
成為鋒利的聖劍！  
正面硬碰，  
根本贏不了：

怎樣！  
死心了吧，  
紫龍！

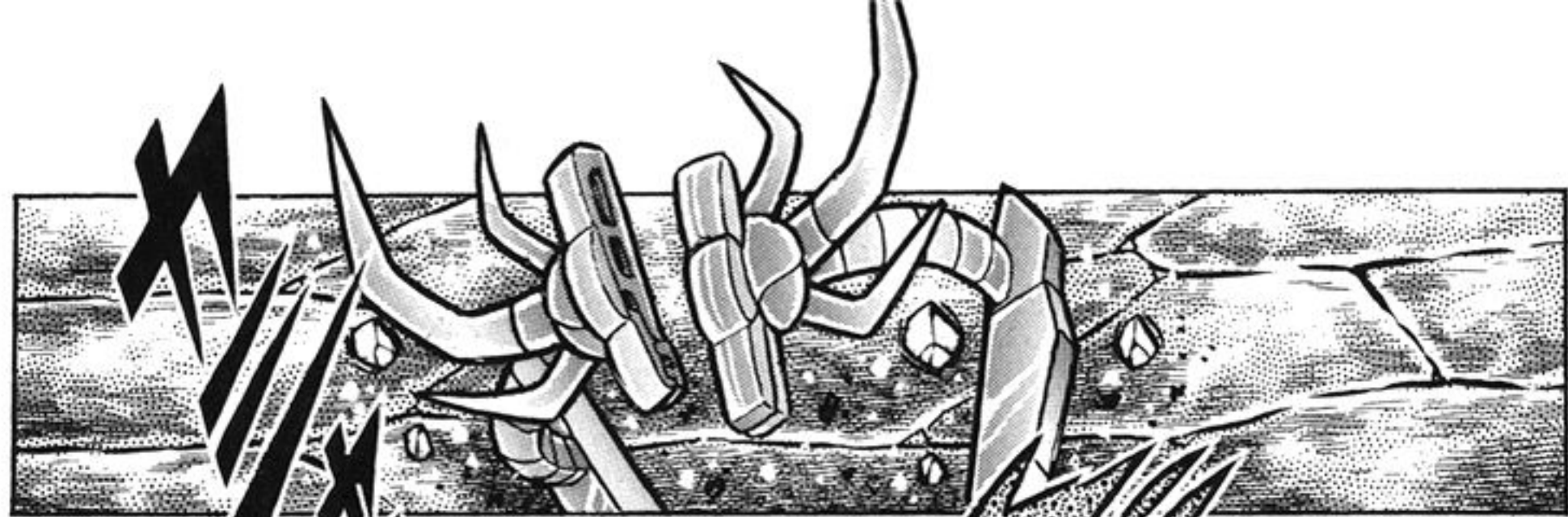
來，今次  
並不是聖衣，  
而是輪到你  
分成兩半了！！



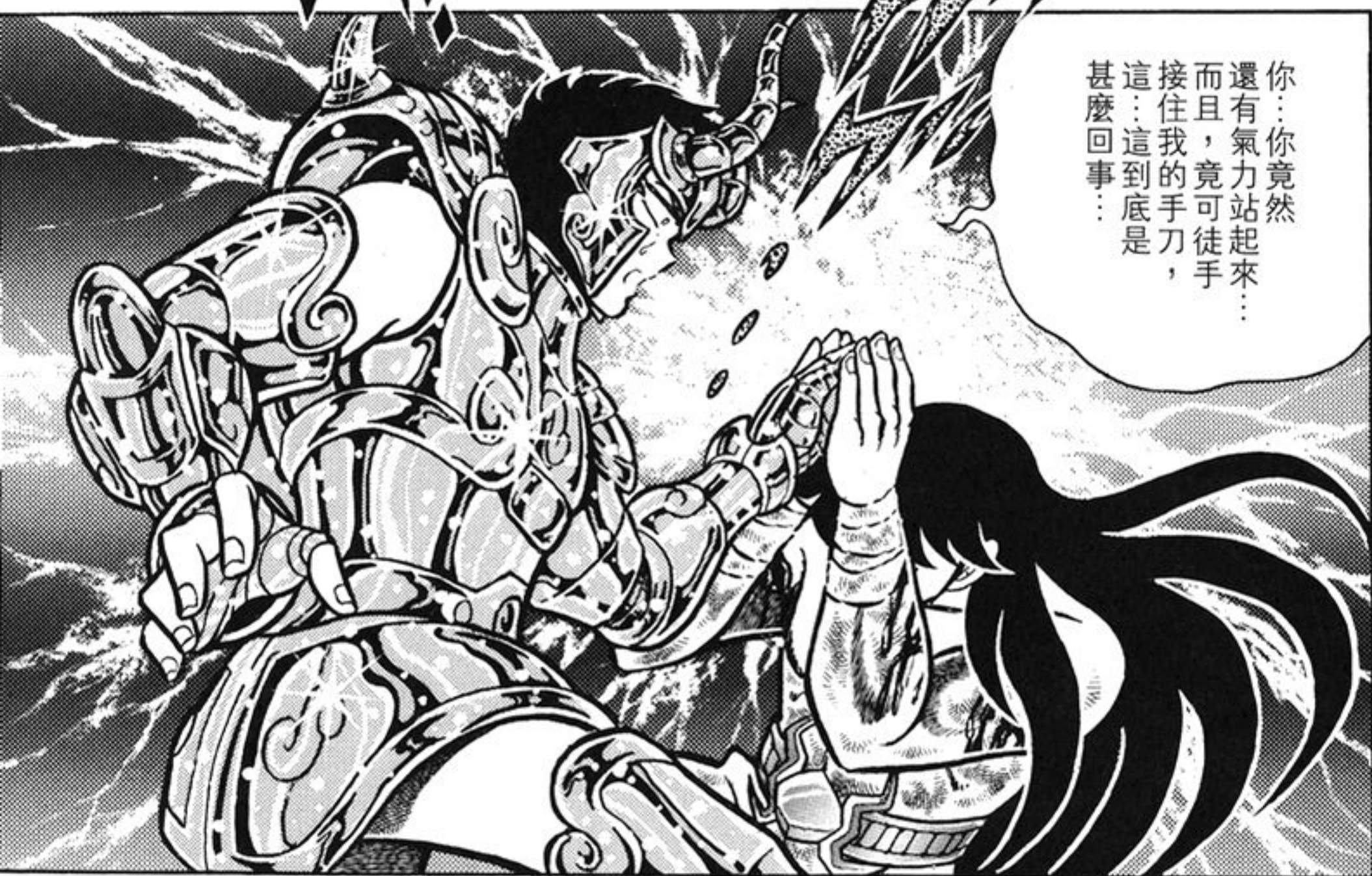








你：你竟然  
還有氣力站起來……  
而且，竟可徒手  
接住我的手刀，  
這：這到底是  
甚麼回事……



修羅，這更是  
將會把你殲滅的  
起死回生招數！！



空手取白刃！

我的出生地日本  
相傳下來的  
武術最強奧義……



甚……  
甚麼！





嗚哇！



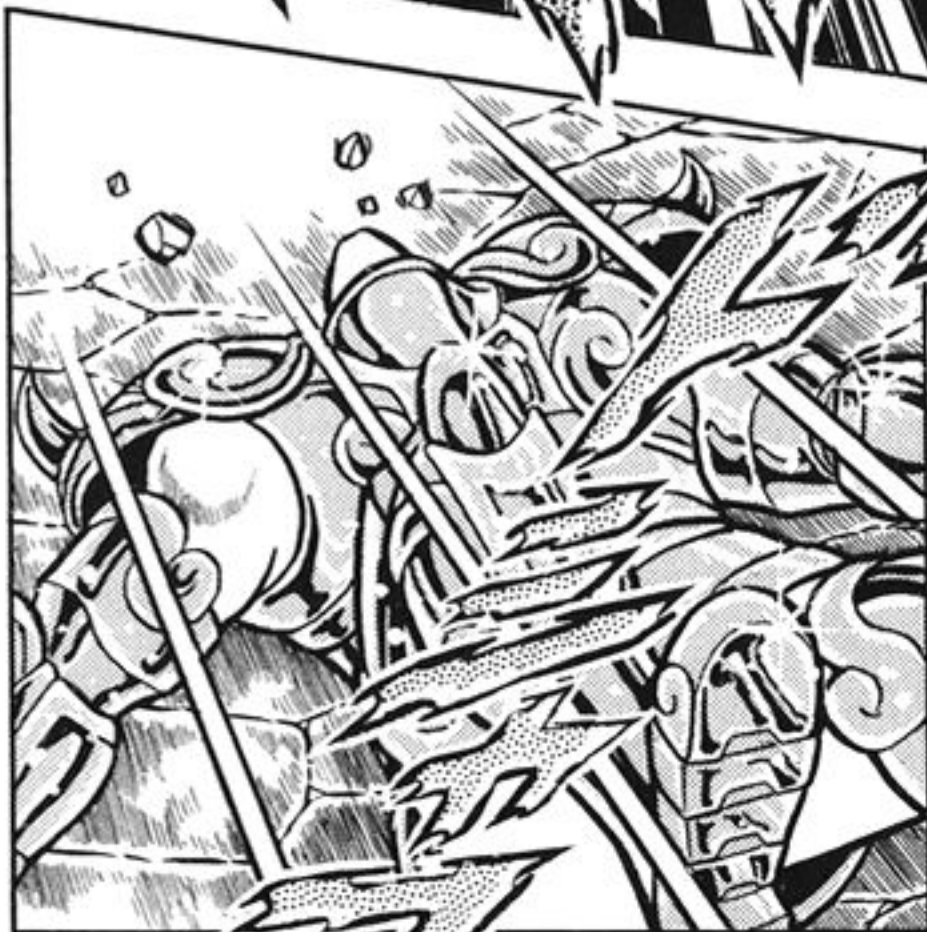
究竟  
他的體內，  
哪裡留有  
這麼強的力量！

怎：怎會的！



嗚！

這：這是甚麼來的！







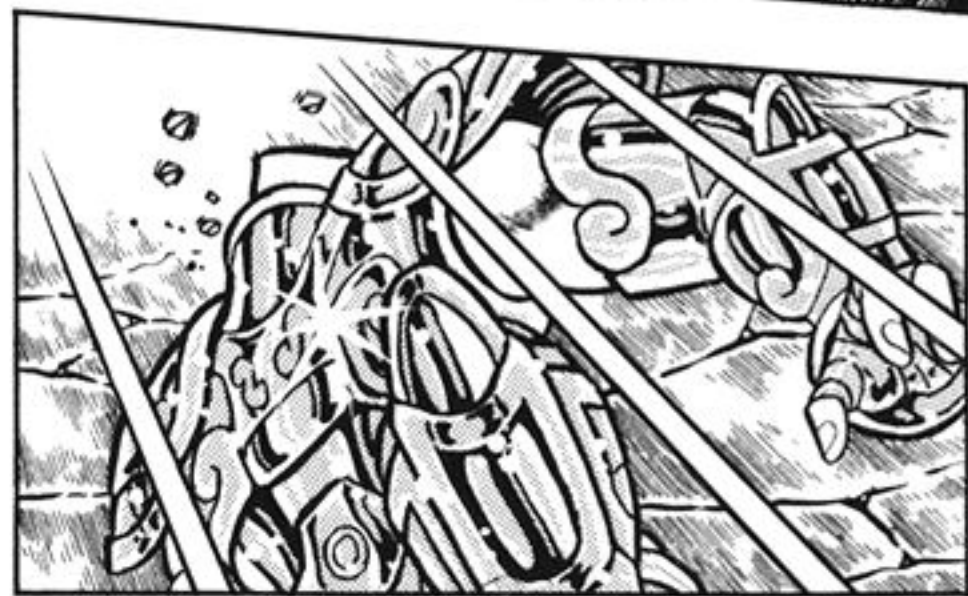
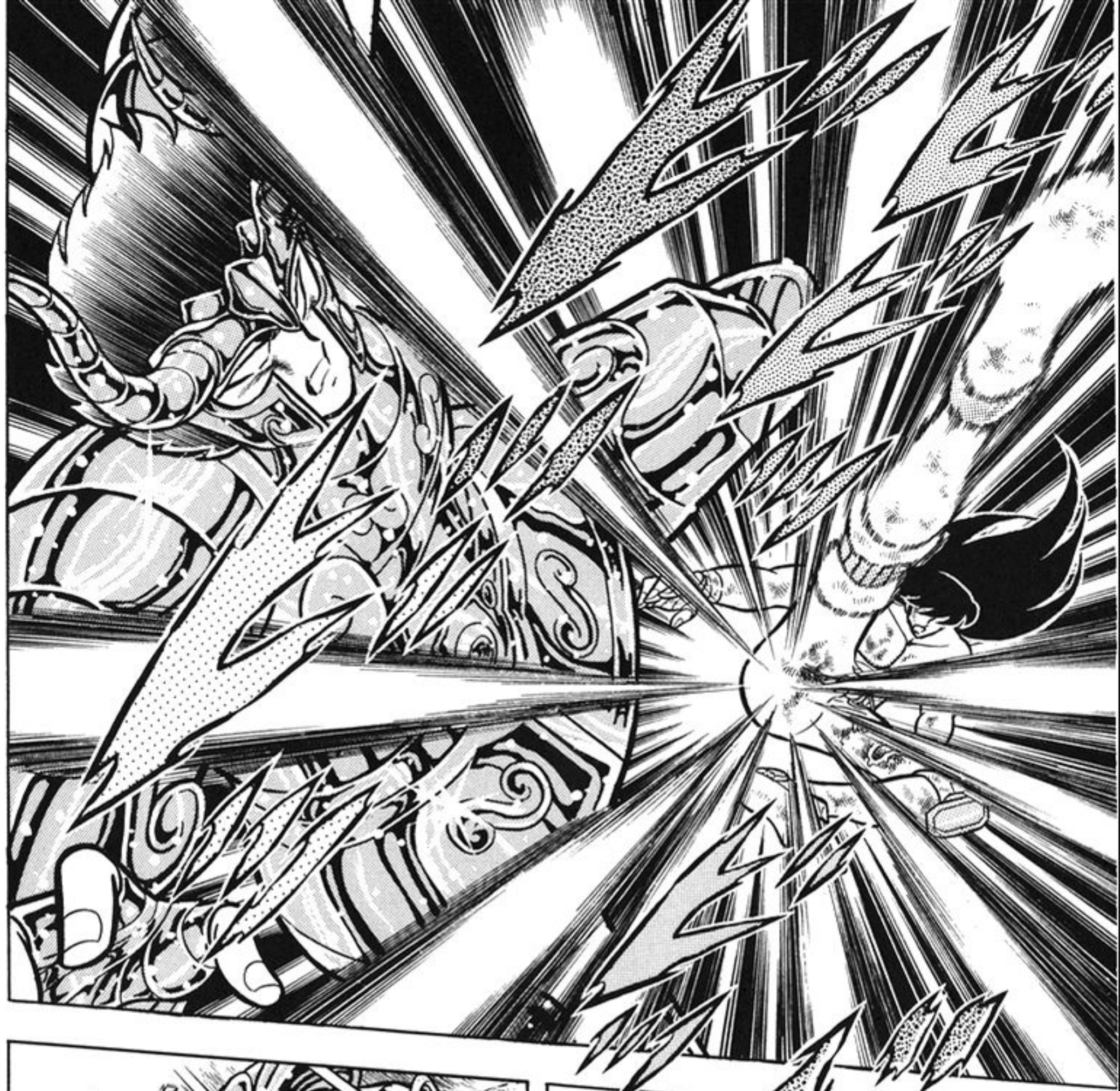
山羊座  
修羅，  
我現在  
先許下承諾！



即使我紫龍  
四肢全被打斷，  
也絕不會  
一個人上路！  
我必定會  
帶着你陪葬！！







可惡！  
這種  
超乎尋常的  
攻擊……

跟之前有如  
判若兩人……

嗚呢！





當紫龍背上  
浮現出昇龍，

就是  
紫龍的  
小宇宙  
充滿全身  
的時候嗎？



而且，  
這股小宇宙的力量，  
連我修羅  
亦開始被壓倒。



紫龍在  
無意識之中  
領悟到  
第七感嗎！？



就像龍神附身於紫龍身上！



修羅，  
剛才你  
還一笑置之，  
認為我紫龍的  
廬山昇龍霸只是  
騙小孩的技倆。

廬山昇龍霸  
可是我紫龍  
拼了性命  
而學會的！



就看看你  
能否  
再次避開！



哼，  
雖然你的小宇宙  
已大幅提升，  
但看來你  
仍未察覺到  
自己的弱點哩。



甚麼！？





昇龍霸  
不足為懼，  
正是因為有一個  
足以令你喪命的  
缺點。

當你打出  
昇龍霸的時候，  
雖然只有  
千分之一秒：

但你的左拳  
會在無意識下  
放低。

換言之，  
你的心臟會處於  
全無防範的  
狀態！

即管  
放馬過來，  
讓我把你的  
心臟刺穿！！

嗚喔喔

廬山昇龍霸



自從被星矢  
看穿之後，  
我早就深切體會過  
昇龍霸的  
弱點……

紫龍……  
紫龍你……

那……那麼，  
你特意……  
暴露這個弱點，  
把這個敵人，

正是要  
背水一戰嗎……

……  
嗚喔喔

嗚嗚嗚







嗚！  
精：精彩，  
紫龍：



不過，  
縱然沒有刺穿  
你的心臟，  
但亦不會絲毫無損……



竟故意以自己的  
弱點作餌，  
來折斷我修羅的  
左手……嗚嗚……





算吧！  
剛才的衝擊  
已令你的心臟  
受傷不輕，



你想站起來  
幹甚麼呀！

再亂動的話，  
你的血便會  
噴出來啊。



紫龍，  
你的死期  
到了！！

不過，你只有一個  
衰弱的心臟！  
加上弱點經已暴露，  
你不可能再使出昇龍霸！

好吧，  
雖說已廢了  
一隻左手，  
但我仍然有  
鋼鐵般鋒利的  
右手  
和雙腳！











難道這個紫龍  
仍有甚麼  
必殺技嗎……

甚：甚麼回事！  
在這個快死的時候，  
他的小宇宙  
不但沒有減退，  
反而越來越強……



老……老師，  
請你原諒我……  
我紫龍要  
打破老師的  
戒令了……



甚麼!!



紫龍，  
你要把亢龍霸  
當作禁招，



一生都要  
封印在  
你的體內！

亢龍  
亦即是指  
飛升到  
極尊之位的龍。

正所謂  
亢龍有悔，  
凡事都達到頂峰，  
之後只會自取滅亡呀。

當作禁招：  
即是一輩子  
都不可以使用  
亢龍霸嗎？

沒錯！

亢龍霸是  
無與倫比的招式……

你已學會  
昇龍霸，  
再把那招昇龍霸  
昇華至領會到  
亢龍霸的境界。





學會了  
亢龍霸的你，  
可說已經是  
天下無敵  
也不足為過。

沒有人能夠  
敵得過此招，  
即使是我  
也好……

怎……  
怎麼會……

是真的，  
這正好說明  
它的威力  
就是如此強大。

不過，  
可惜的是  
連你的肉身  
也抵受不了  
這種極大的  
威力……

換言之，亢龍霸  
雖然可以消滅任何強敵，  
但同時亦是會反過來  
自取滅亡的雙刃劍……

使用的話，  
紫龍你自己  
亦會喪命呀!!

紫龍，知道嗎？  
你一定要  
把亢龍霸封印，  
絕不可以使用啊……





嗚……

甚……  
甚麼回事！  
紫龍……  
到底你有甚麼東西  
會令我修羅發抖！



我也不知道  
使用這招的話，  
到底會有  
甚麼後果。

但只有一點  
可以說的！



就是對我  
有大恩大德的老師，  
禁止我使用的  
唯一一招……



你……你說甚麼？  
天秤座的老師嗎？



就是  
你跟我  
都一定會  
命喪於此!!

甚：  
甚麼!?

老師，  
違背了您的意思，  
實在很  
對不起！

星矢、冰河、  
阿瞬……

女神  
就拜託  
你們了！

好了，  
一如約定，  
我會帶着你  
一起上路啊!!

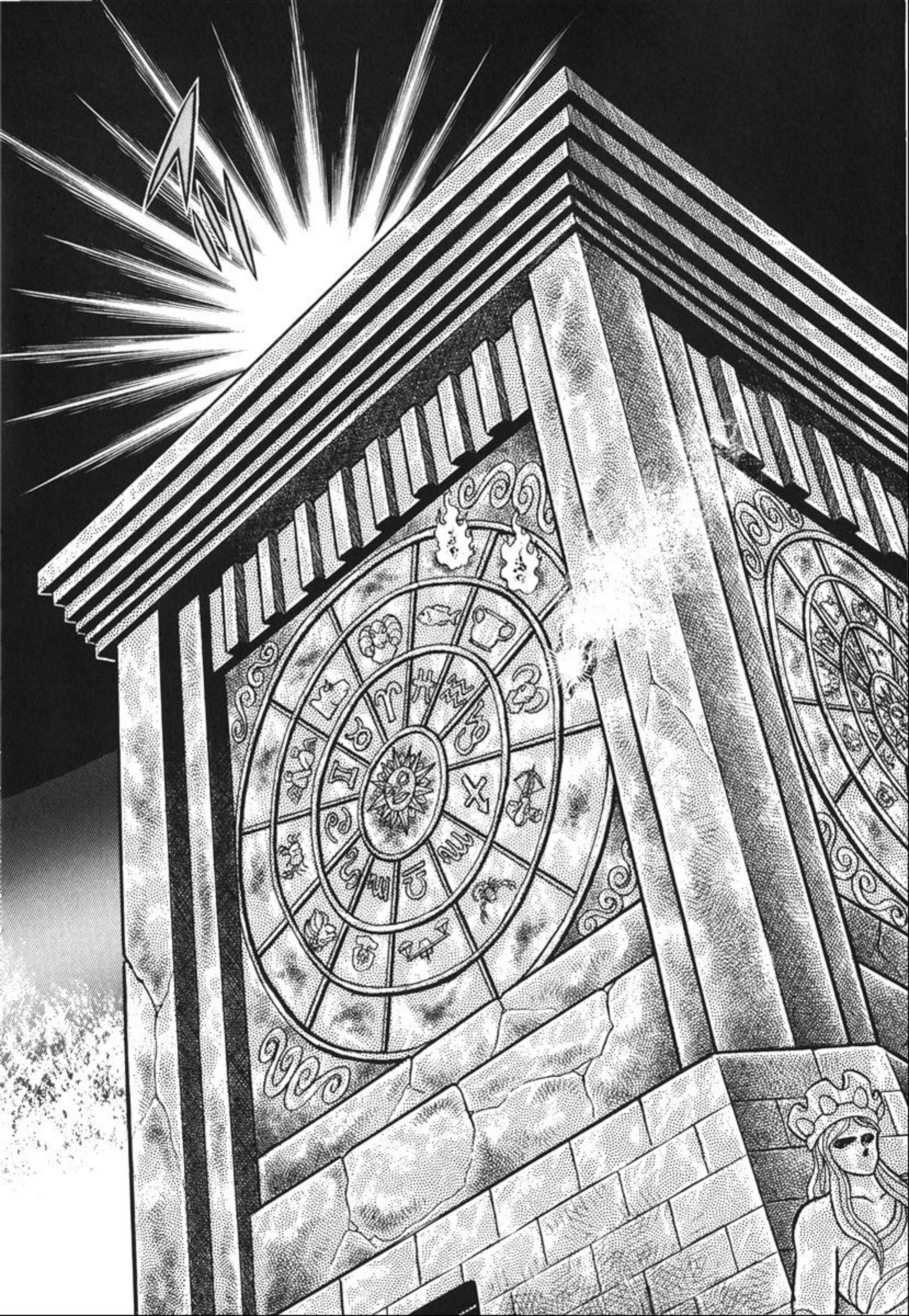
唔喔喔喔！  
這……  
這招是!?





魔龍  
九頭







山羊座的  
火炬也  
熄滅了!!

那就是  
第十一宮  
水瓶宮吧!!

這：  
這股小宇宙  
是!?

嗚!

唔!

呃!





紫龍？





老師，  
西邊有流星  
正朝着天空  
直昇！



那：那個  
難道是  
紫龍的：

是紫龍他  
自己！？

紫龍：

使用了  
亢龍霸嗎：



為義而生。

雖然比起  
為情而生  
更了不起……

太令人遺憾了。

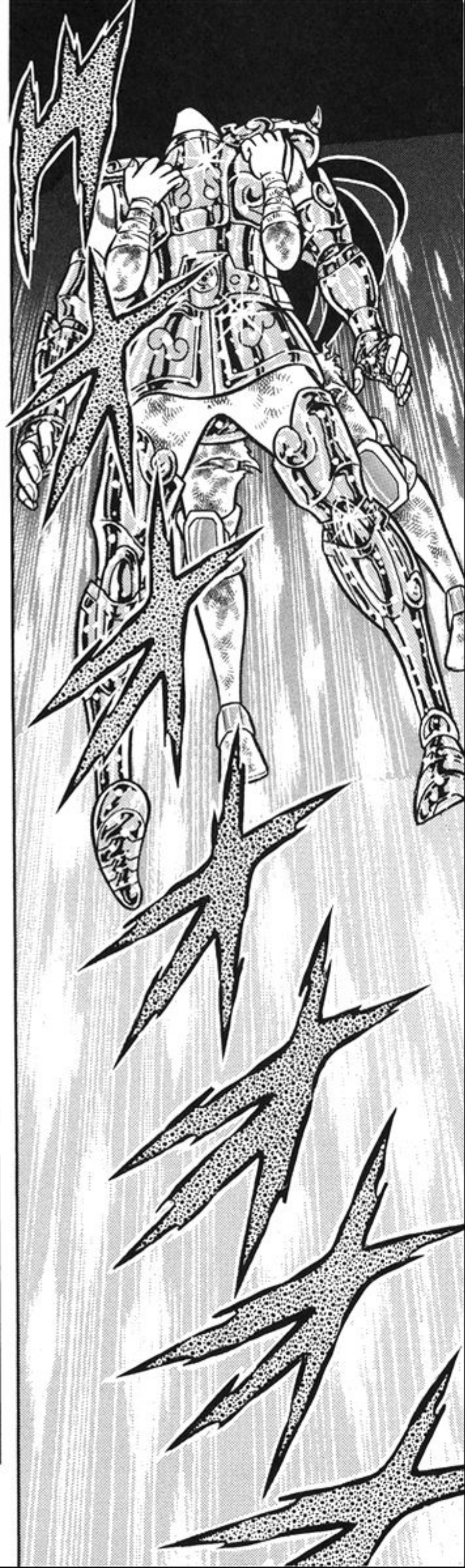
紫龍啊……



回想起來，  
我早就料到  
會這樣的了……

紫龍，你是一個  
為義而生多於  
為自己為生的人……  
不惜為了他人  
而犧牲自己性命……





你……  
你究竟  
知道嗎？

再這樣繼續上昇，  
我們兩個都會  
抵受不住摩擦產生的熱力，  
化成空中的灰塵啊！


呃……不，  
我穿的是  
黃金聖衣，  
所以可以比你  
多撐一點時間。

先喪命的將會是  
血肉之軀的你啊，  
紫龍。

我……我紫龍  
早就作好  
一死的  
心理準備，  
更說過  
一定會帶你  
共赴黃泉呀……


荒……荒謬！  
即使喪命也要  
取勝嗎……





以死換取的  
勝利，  
又有甚麼  
價值呢！？


你到底  
為了甚麼  
而戰鬥至  
這個地步呀！？



修羅，  
既然你是  
聖鬥士，  
應該很清楚……



就是爲了  
女神啊！！



我們相信沙織小姐  
就是女神雅典娜，  
才會這樣奮戰過來。  
而在這次十二宮之戰中，  
令我們更加確信這點！



沙織小姐是  
今後都必定會  
跟邪惡抗戰的  
重要人物……！！

雅典娜為了  
對抗邪惡，  
才會每數百年  
降生一次……

沙織小姐  
會驅逐邪惡，  
回復這個世界的和平。  
如果因此  
而不會再有  
我們這類不幸的  
孩子的話……

犧牲我紫龍  
一個人的性命，  
實在太划算了……！！



實……實在……  
難以置信……

紫……紫龍，  
沒想到世上竟有  
你這樣的  
男子漢存在……

我……  
我一直以為  
所有人類  
都只會  
為自己而戰……

只會為了  
自己的利益  
而拼命……

所……所以，  
我認為教皇，  
即使屬於邪惡一方，  
但只要貫徹地  
掌握權力，  
不也被視為  
正當的嗎……

我一直以為……  
當權者跟勝利者  
才有資格  
自稱為正義。

不過，  
看來我一直都  
弄錯了。

我實在  
沒有資格  
當聖鬥士……  
更遑論是  
黃金聖鬥士……

修羅……

紫龍，  
你不能死的！

像你這樣的  
男子漢，  
才有必要活下來，  
今後繼續  
為女神而戰……



紫龍，

真不想

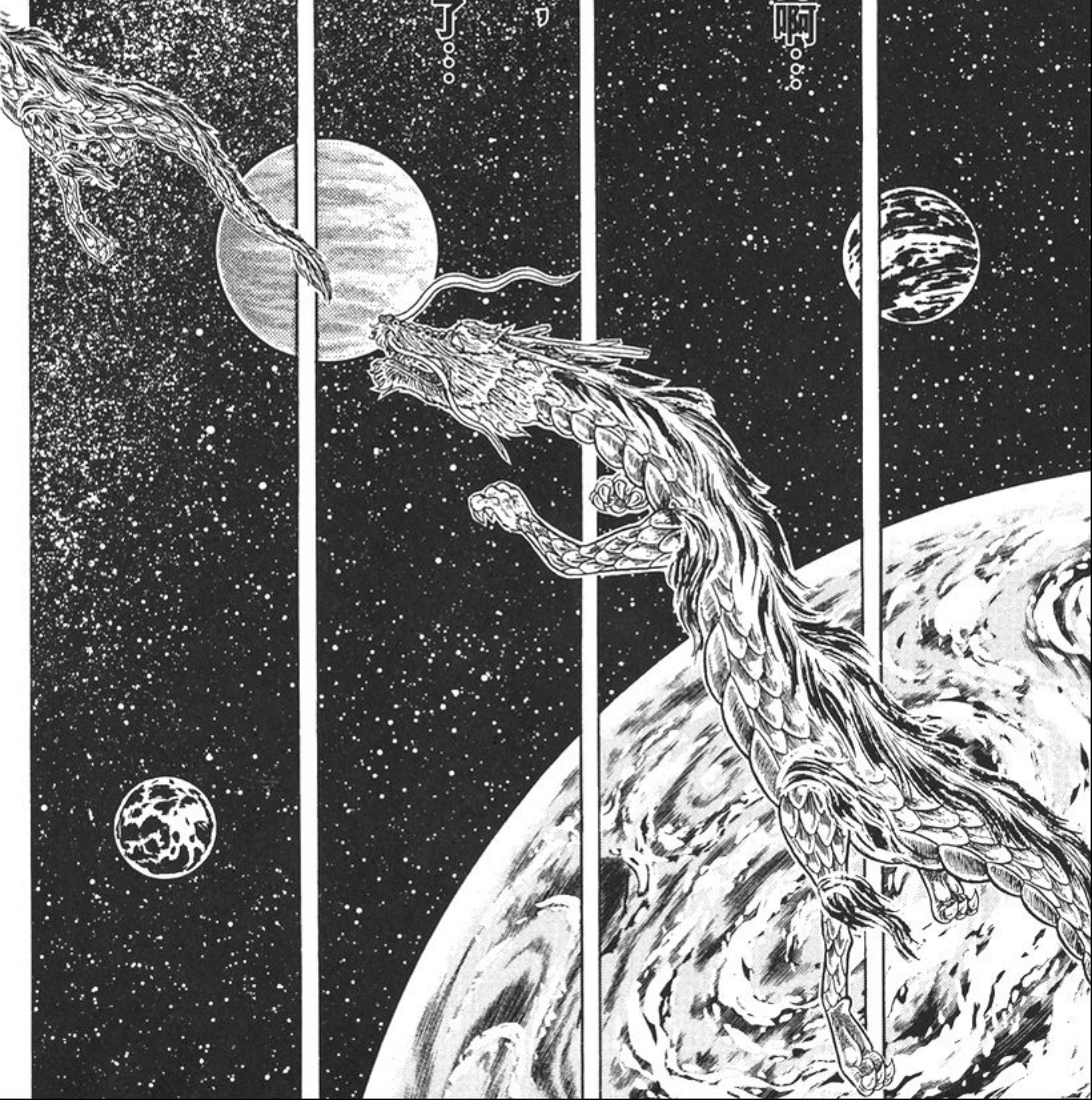
讓你死掉啊……

不……不過，

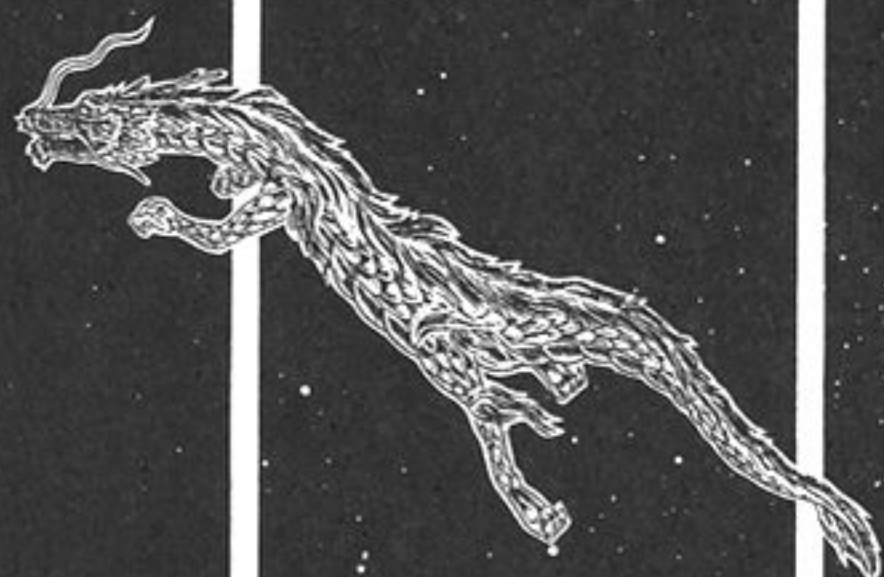
看來

已經太遲了……

不久  
我們的身體  
便會  
開始溶化……







然後，  
我們的身體  
便會  
化成灰塵，

永遠漂浮於  
這個宇宙之中……

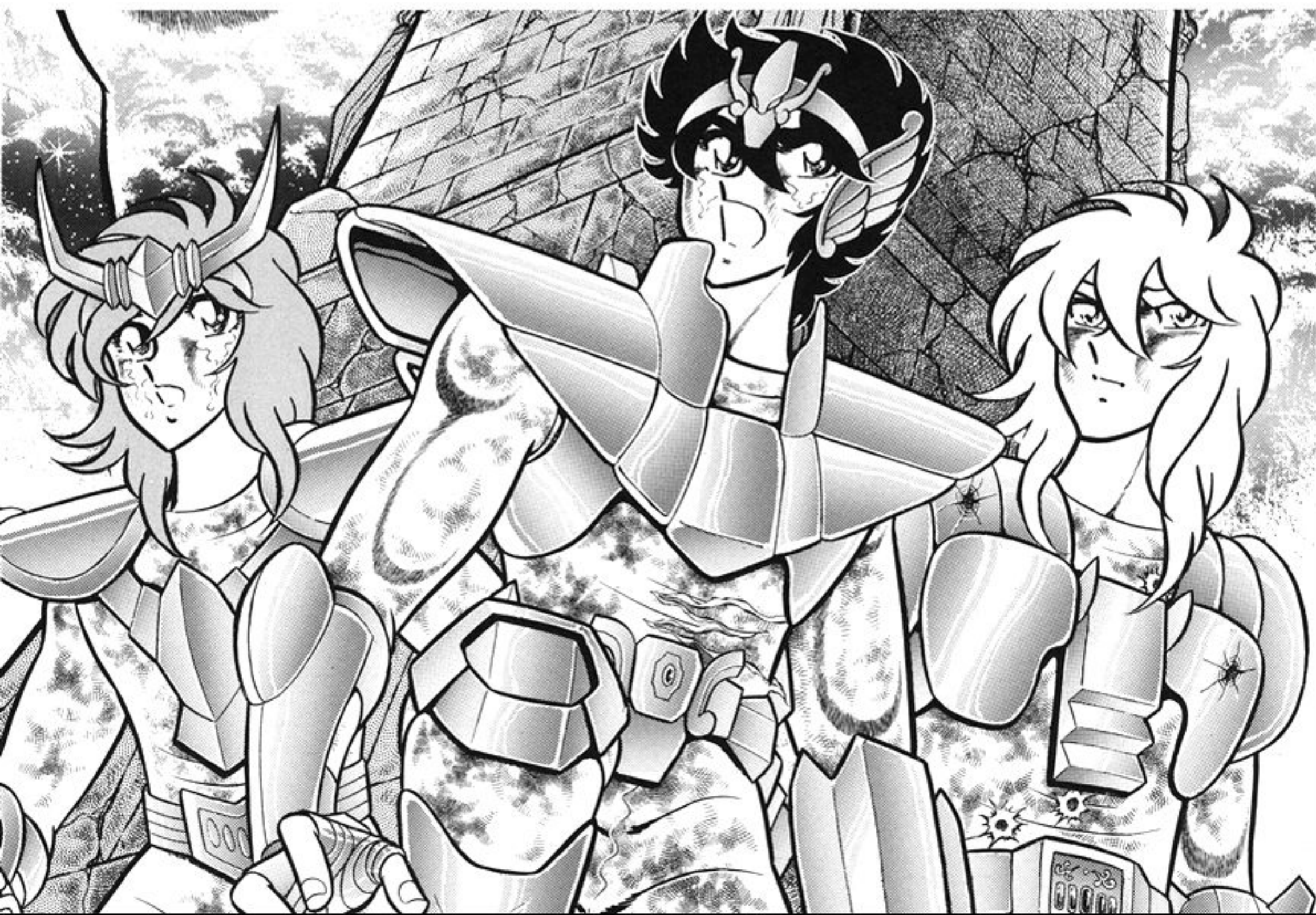
從今以後，  
你至少……

至少可以  
化作星宿，  
守護着雅典娜……  
對吧，紫龍……

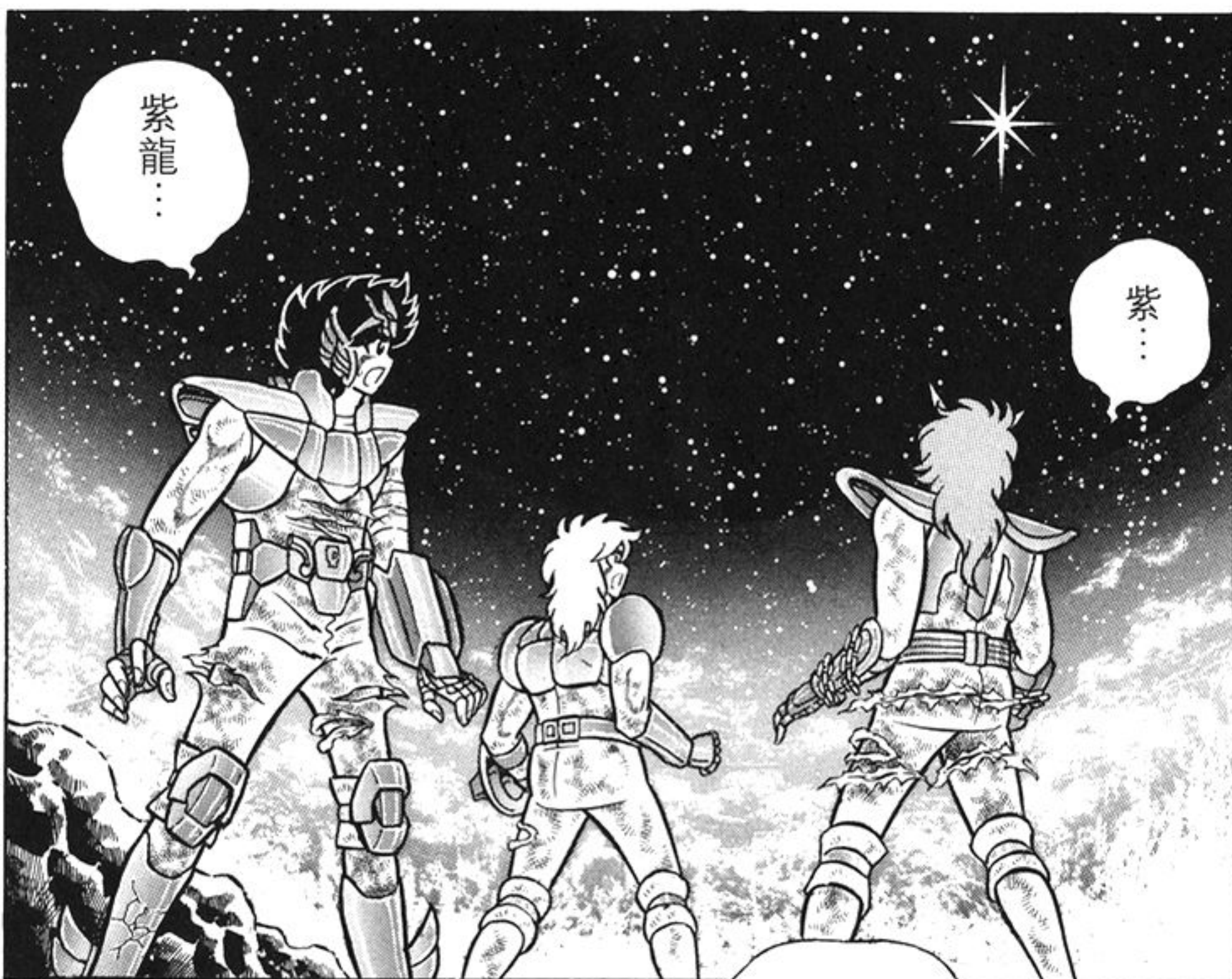
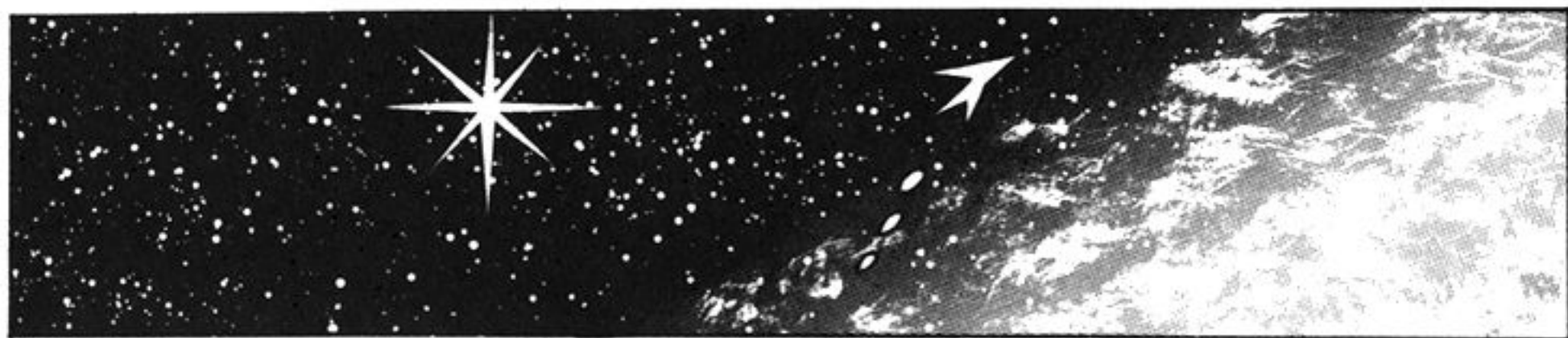
紫龍……

紫……紫龍……









紫龍……

紫……

紫龍的小宇宙  
如今像飛龍那樣  
昇上高空……



紫……  
紫龍他  
死了嗎……



完全  
消失了……







紫龍

!!



嗚！

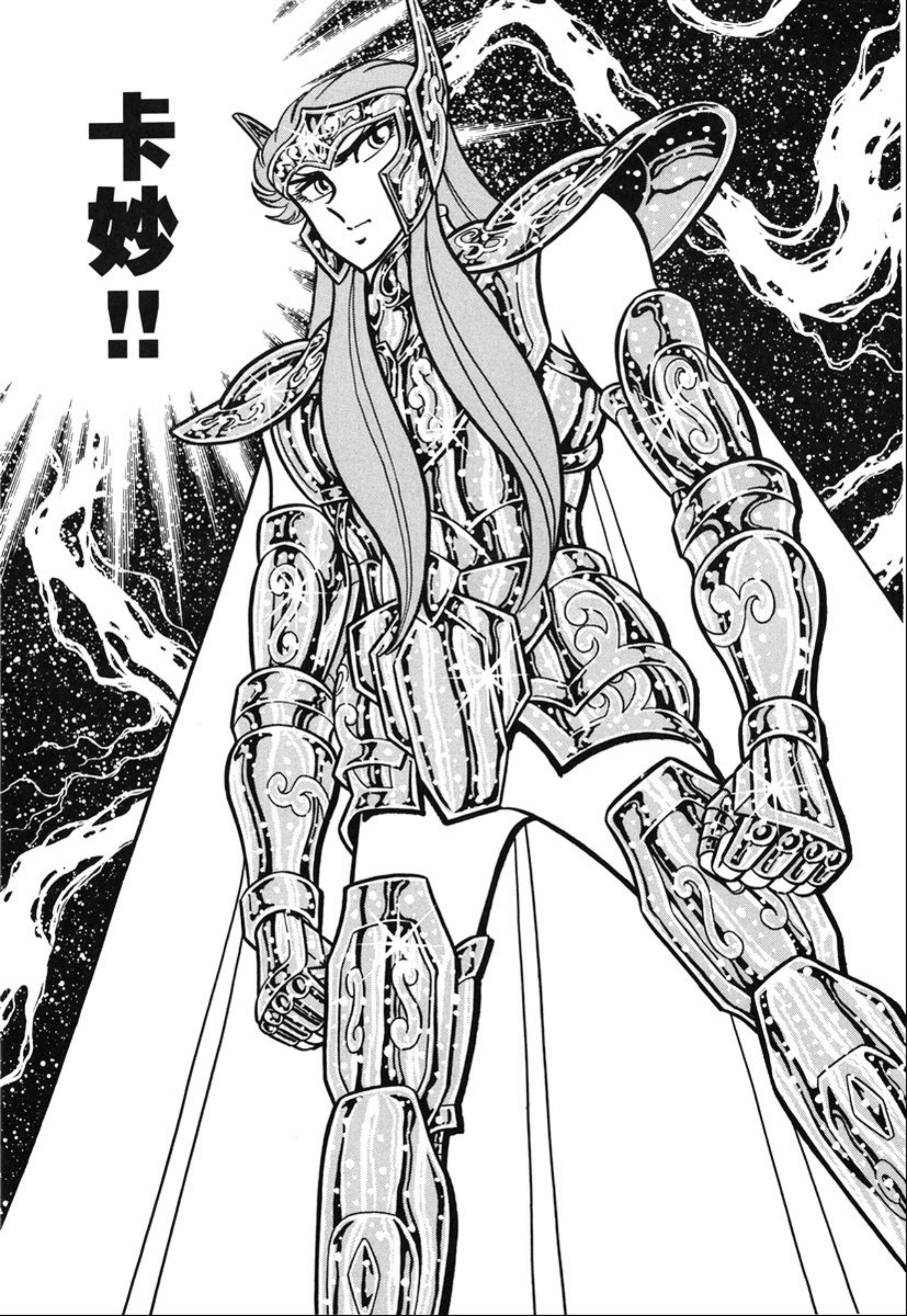


吓!?

兩位，  
看來已經  
沒時間  
為紫龍的死  
而傷心了……



卡妙!!









星矢、  
阿瞬、  
你們  
先走  
吧。

冰河……

我希望  
這裡只有我和  
師父卡妙!!

我不想  
受到任何人打擾，  
即使是  
你們也一樣……!!

冰河……









來吧，  
冰河！！



來打倒  
卡妙你！

那就是  
傾盡  
你身上  
學會的東西，



好吧，既然這樣，  
我也會對你這樣，  
使出渾身解數，  
今次一定會把你幹掉！





究極的凍氣！絕對零度





阿瞬，出發吧。  
冰河說過，  
不想有人打擾  
他與卡妙的  
決鬥啊。



嗯！

的確……之後還有  
需要對付的敵人，  
而且冰河與卡妙之間，  
好像有一種  
神聖不可侵犯的感覺。



來，  
我們要相信  
冰河定會得勝，  
快向前進發吧！



目標是  
最後一宮  
雙魚宮！



# 鑽石星塵拳



我在天秤宮時  
也應該說過，  
鑽石星塵拳是我  
教給你的……



更何況  
你以為  
這種級數的凍氣，  
可以打倒我嗎？

真正的凍氣  
應該是這樣的——



呃！





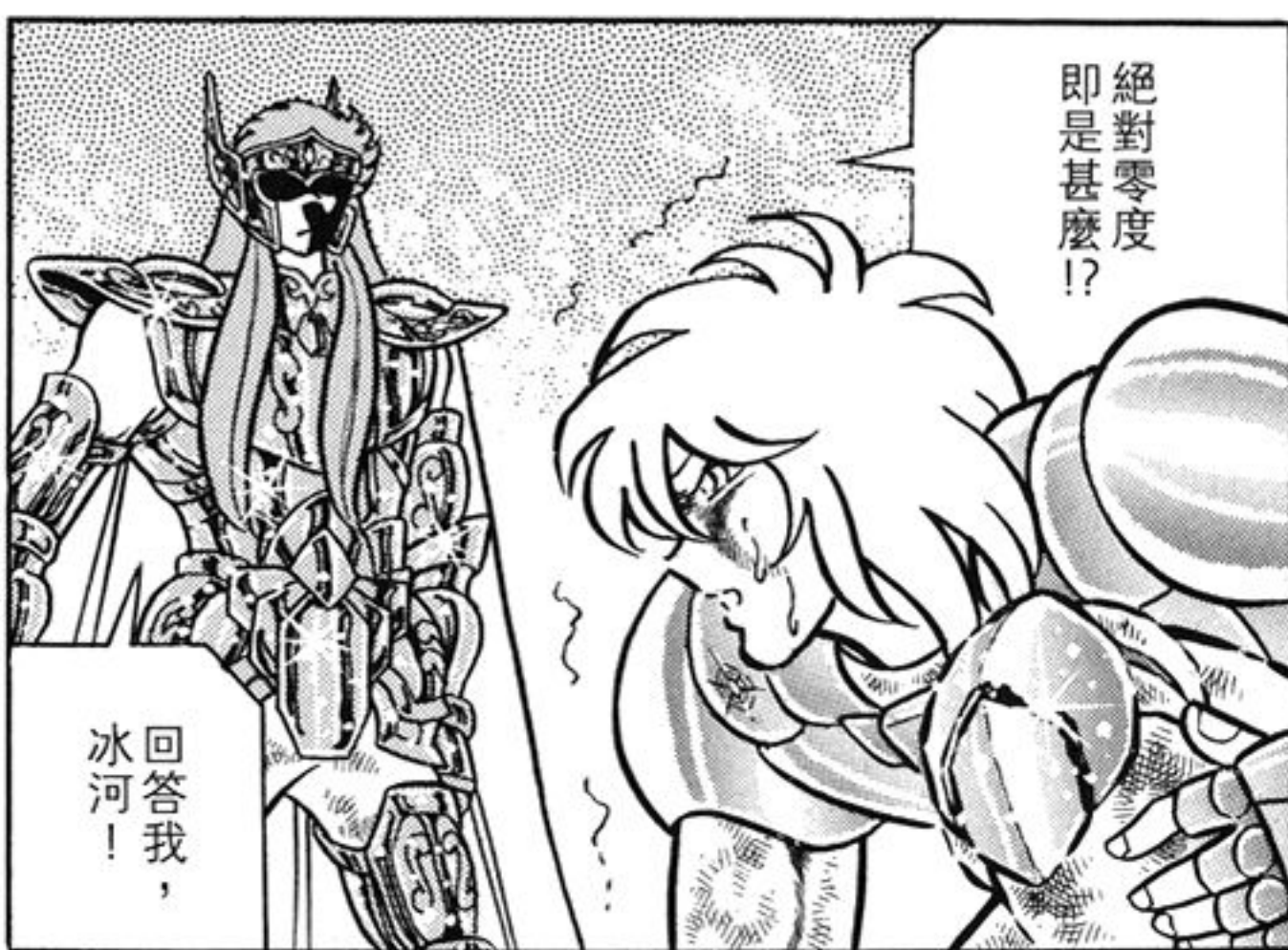
鳴！

鳴鳴……

左……左腳……  
被凍結了。



鳴……絕……  
絕對零度……  
即是……



絕對零度  
即是甚麼！？

回答我，  
冰河！



# 六年前 東西伯利亞——

聽好了，冰河。  
絕對零度即是  
攝氏零下  
二七三・一五度，  
這個會把所有東西  
凍結的溫度。

換而言之，  
絕對零度就是  
令物質失去  
一切活動的溫度。

溫度其實是  
顯示這些原子  
活躍程度的  
標準！

原子活動  
越是劇烈，  
該物質的溫度便會越高，  
而活動越緩慢，  
溫度便會變得越低。

之前我已  
告訴過你，  
所有事物  
都是由原子  
構成的吧。

嗯，你說過  
石頭、花朵  
和我的身體  
都是由原子  
所構成的。

沒錯，  
這些構成  
一切物質的原子，  
每一個都會  
各自混亂地  
進行活動。



明白了嗎，冰河？  
換句話說，  
要凍結物質的話，  
只需截停  
該物質的原子  
就可以了。

破壞的基本  
就是打碎原子。

但是，  
冰之戰鬥技要學的  
並非打碎原子，  
而是停止原子的活動。



沒錯，  
冰河！  
要把原子活動  
截停下來！

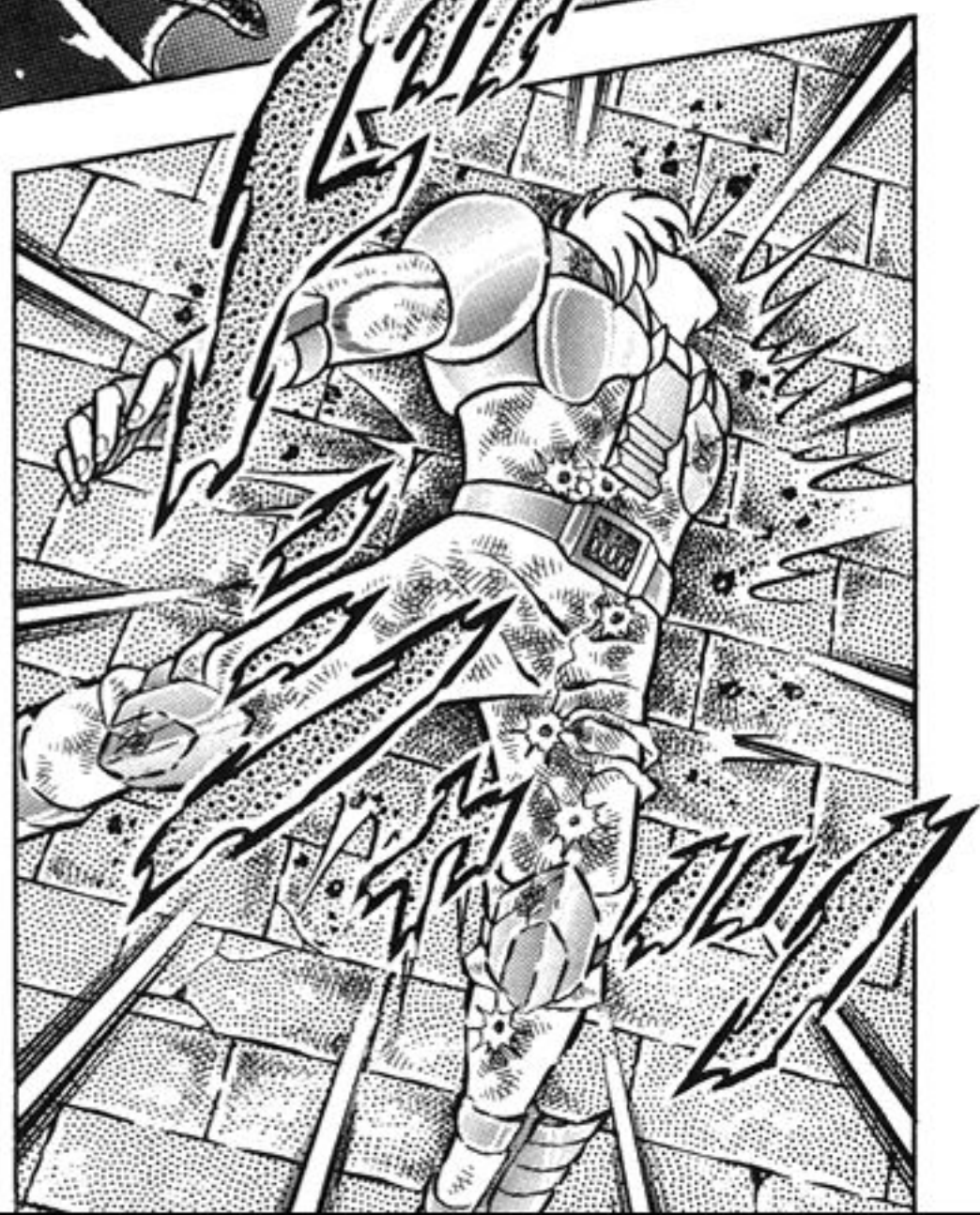
利用你  
自己本身的  
小宇宙  
去截停呀！！







——  
嗚哇呀呀  
!!



嗚嗚嗚……  
連：連右腳也  
結了冰……

不……不妙，  
這樣已沒法  
走動呀，  
嗚……嗚嗚……



冰河，  
正如你所知的，  
絕對零度才是  
究極的凍氣。

但要製造出  
那種程度的凍氣，  
對我卡妙來說，  
亦是不可能的……

換言之，  
冰之聖鬥士  
的戰鬥中，  
令自己的凍氣  
最接近  
絕對零度，  
便算贏。

那：那即是  
一切憑小宇宙  
來定奪……

對。  
冰河！  
不管你  
怎樣掙扎，  
都沒可能把凍氣提升至  
我這個水平！

你不可能比我  
更接近絕對零度，  
正好就是你我之間  
分出勝負的  
決定性差異！！

嗚！  
那是……  
那是……

那個姿勢是

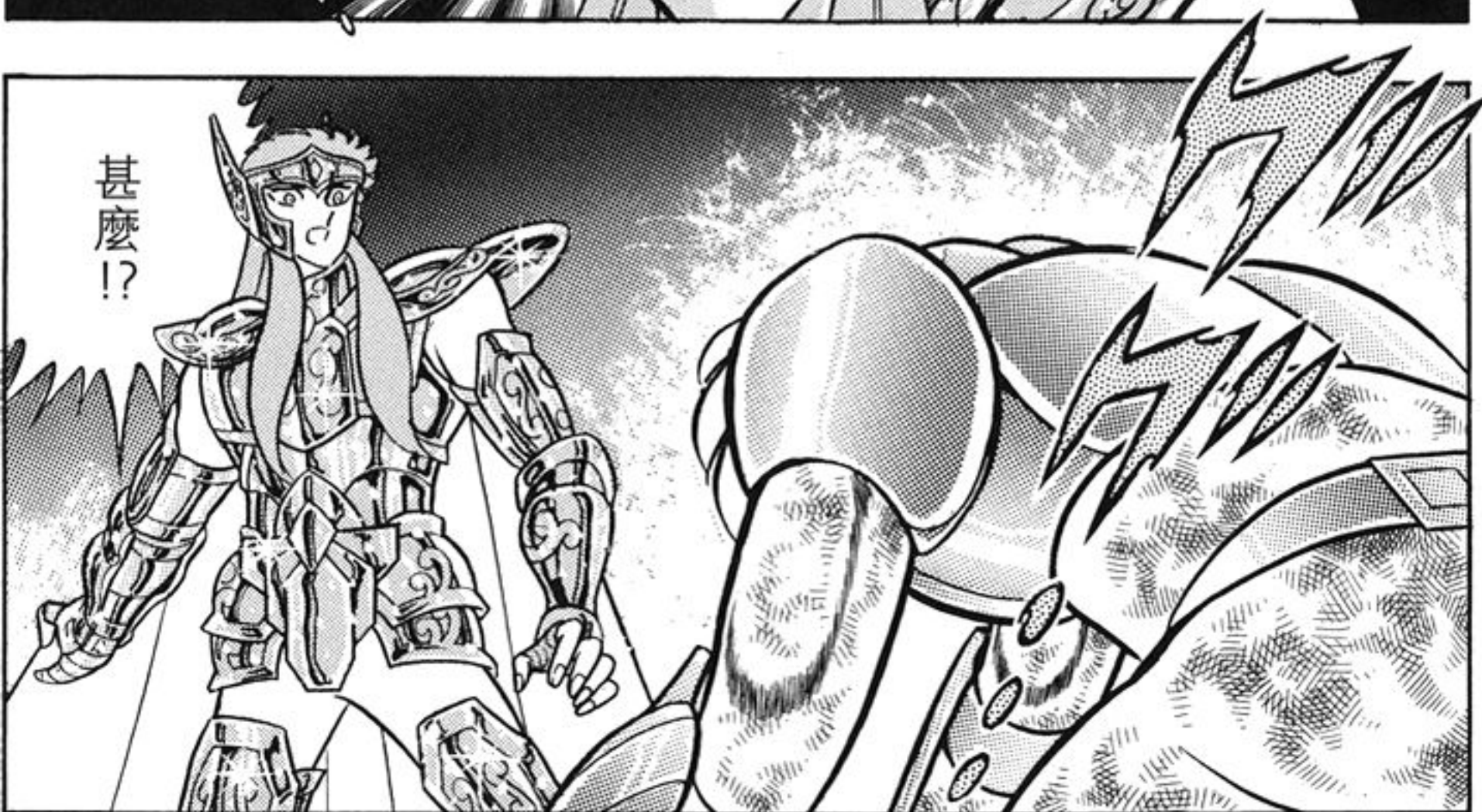
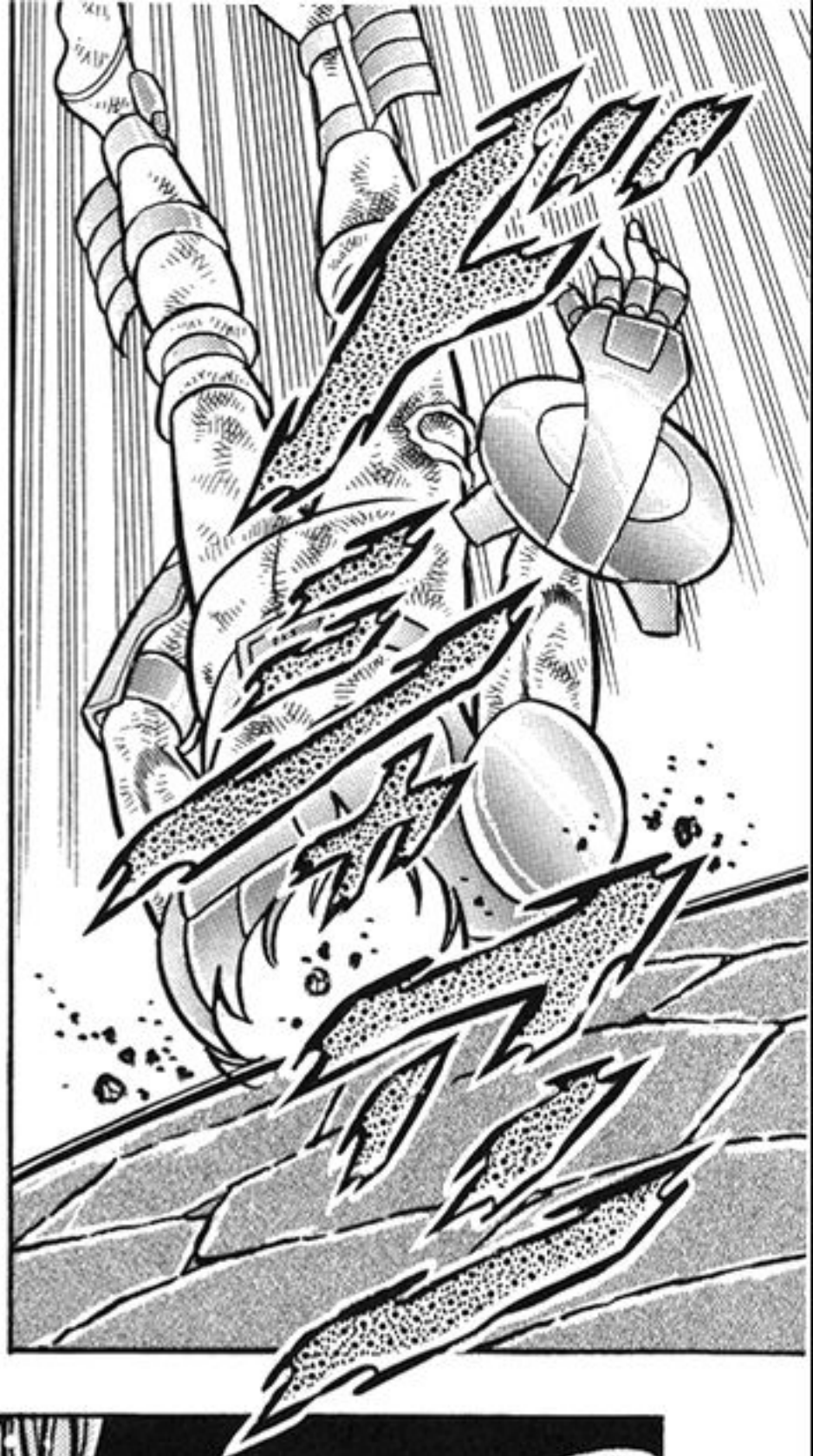
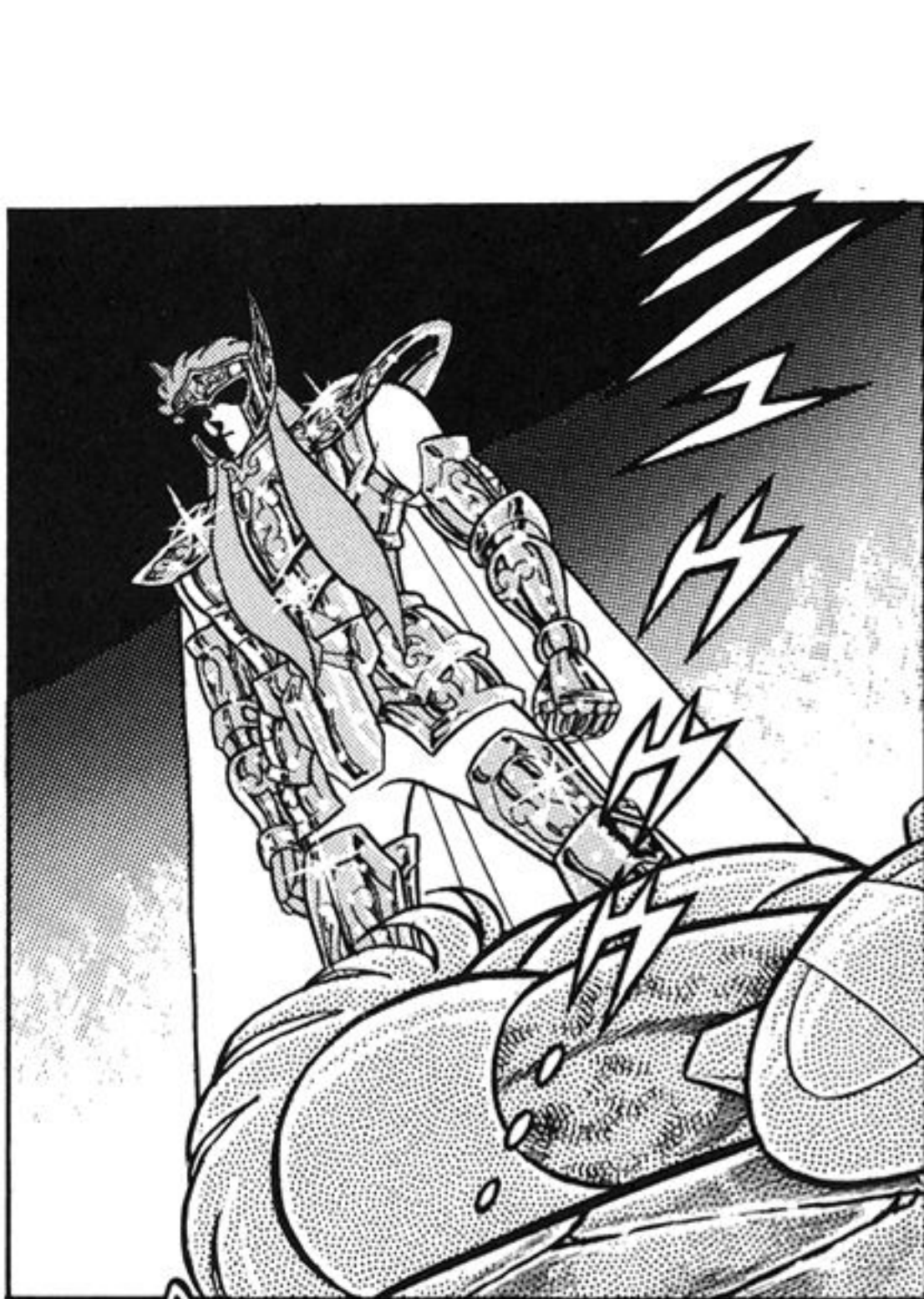


你該認清自己，  
並會再次命喪於  
這凍氣下，冰河！！



豐文圖書  
出版







冰：冰河，  
你明明中了  
曙光女神之寬恕，  
為甚麼……

師父……

聖鬥士  
看過一次的招式，  
第二次  
便不再有效……

這也是你  
教導過我的……

甚麼……

卡妙，  
即使沒法達至  
絕對零度，  
我亦會  
把凍氣提升至  
你的水平！

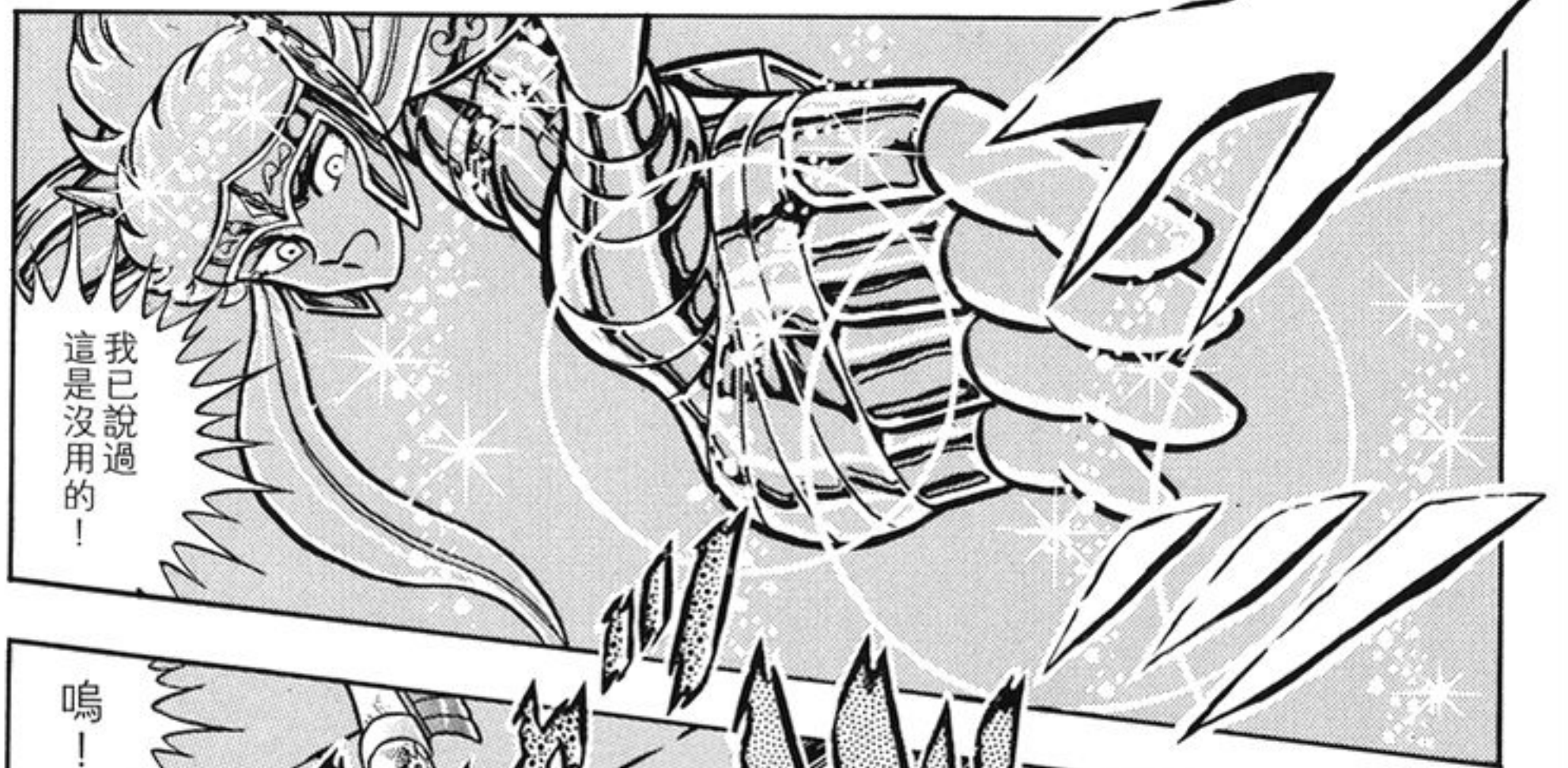
然後，  
將你擊倒！！



# KHOLODNYI SMERCH







我已說過  
這是沒用的！



嗚！



嗚哇！



連：連白鳥座  
最強的冰龍捲  
也沒效……



卡妙：始終是  
我的師父……



我怎樣也  
不及他的實力……



冰河，  
你終於明白  
你的攻擊  
完全對我  
無效嗎？

不過，  
能夠避過我的  
曙光女神之寬恕，  
實在值得一讚。

這場決鬥  
早已分出勝負，  
我亦不想  
再折磨你了。

至少讓我  
再次為你的死  
而送上冰製的  
棺柩吧！

憑這招  
冰靈柩！！

鳴……

……可惡



如你所知，  
不管發生任何事，  
這副冰靈柩  
都不會融化，  
就算合數名  
黃金聖鬥士之力  
亦無法粉碎。

再沒有人  
會拿着天秤座的聖劍  
把你救出來了，  
今晚就安息吧，  
冰河。



嗚……  
嗚……

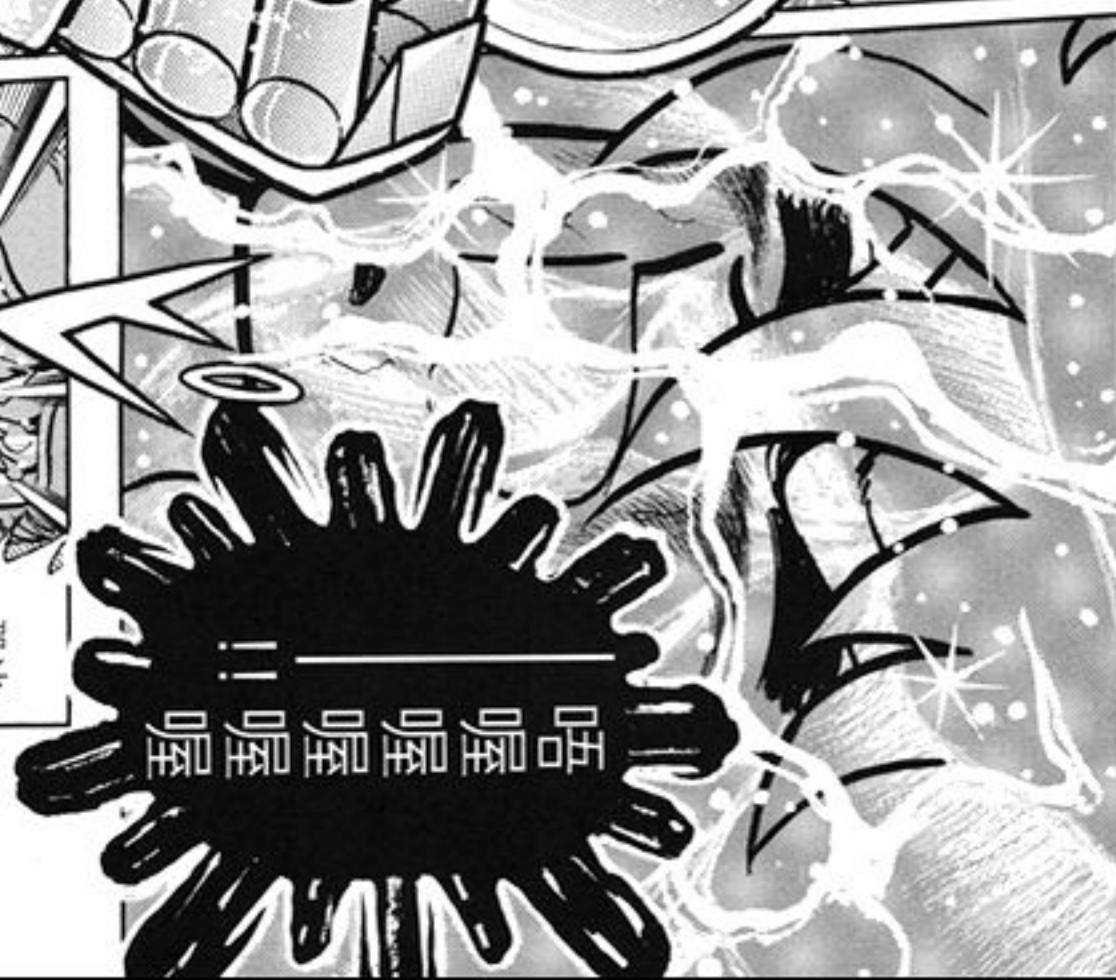
冰河，  
你就乖乖等待  
即將來臨的  
死亡吧……

嗚喔喔喔  
~~~~~

甚麼……  
難道……  
……







嗚嚕嚕嚕！！







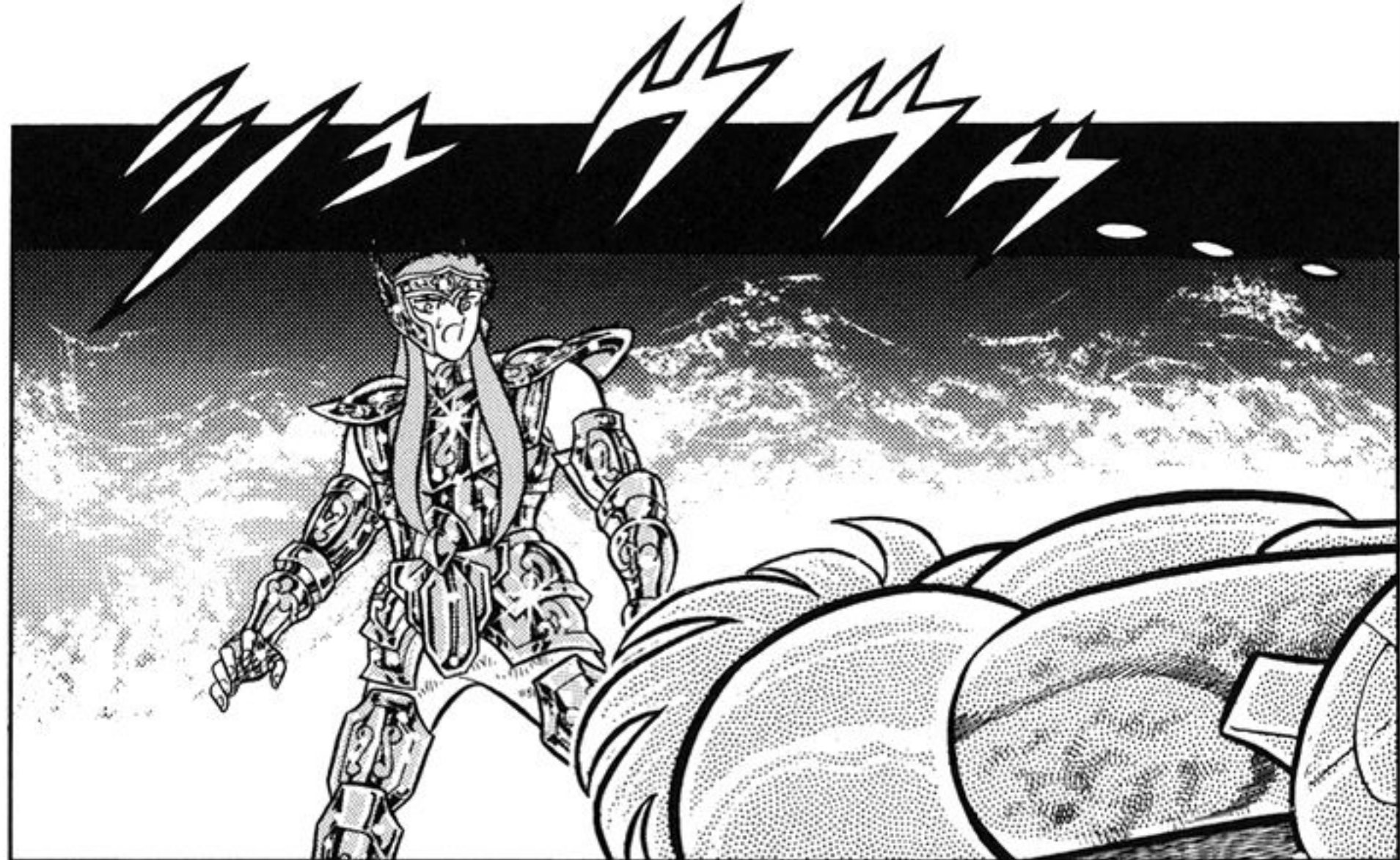
沒  
可能!!



到：到底冰河  
為甚麼會!?

連黃金聖鬥士  
也破壞不了的  
冰靈柩  
竟被打碎了!!





為：為甚麼呀！  
要打破冰靈柩的話，  
一定要具有  
冰靈柩以上的  
凍氣：

而且，  
那股凍氣  
必須要在  
零下二七三度以下，  
換言之即是：

難：難道  
冰河在  
無意識之中……

**!! 絕對  
零度**











垂死中的  
冰河殘留着  
這麼強的力量，  
究竟是  
從何而來的呢……

呃……不，  
沒理由那樣的。  
冰河雙腳  
已經嚴重凍傷，  
肉體亦在  
凍死前的狀態……

師父……



我應該說過，  
就算我  
冰河的凍氣，  
沒法達到  
絕對零度……

也一定會把凍氣  
提升至  
你的水平……

然後，  
將你  
擊倒！

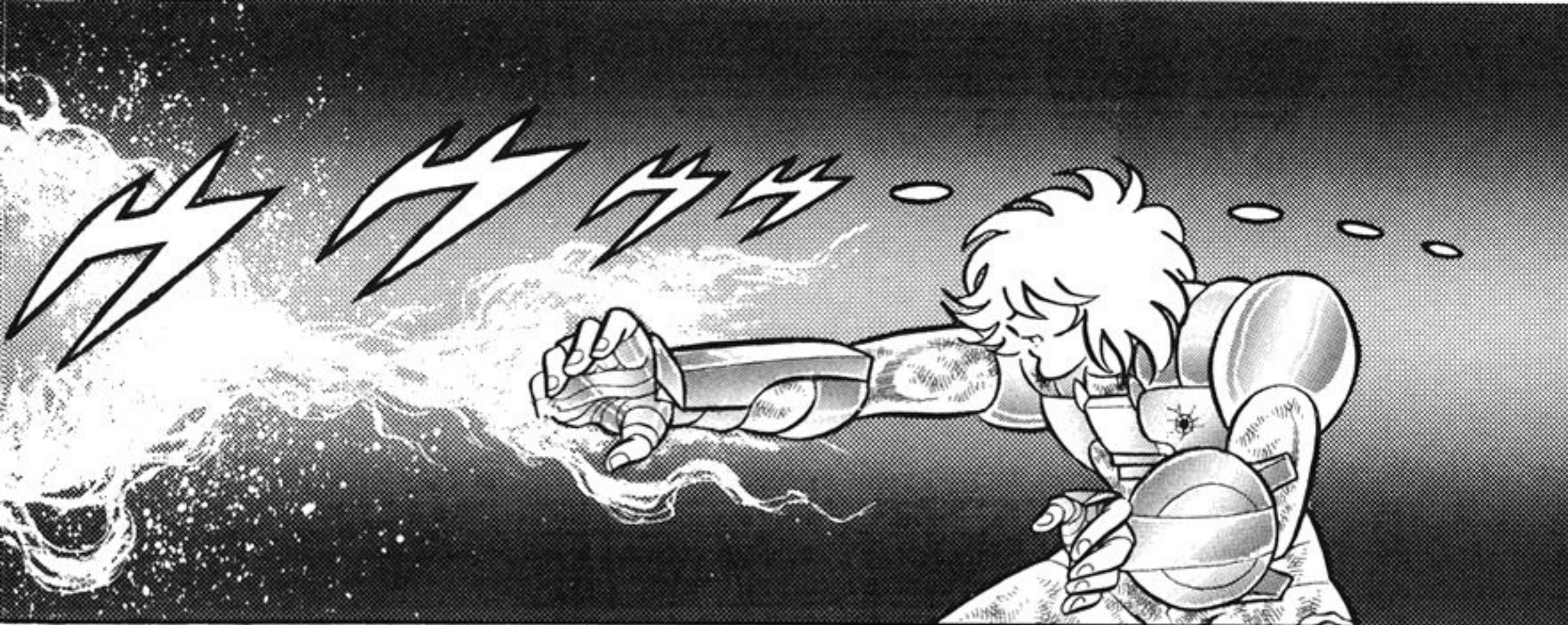
冰河，  
別這樣！

你的肉體  
已沒法支持  
你去戰鬥。









了……了不起……  
了不起啊，  
冰河！

做得好，  
竟可把凍氣  
提升至我的水平……

不過，  
可惜的是  
儘管如此，  
也沒法擊倒我的。

一切事物  
都會有凝凍點。



水會在  
攝氏零度下結冰，  
而酒精則會在  
零下一一四・五度  
凝結。

聖衣亦有  
結冰的溫度。

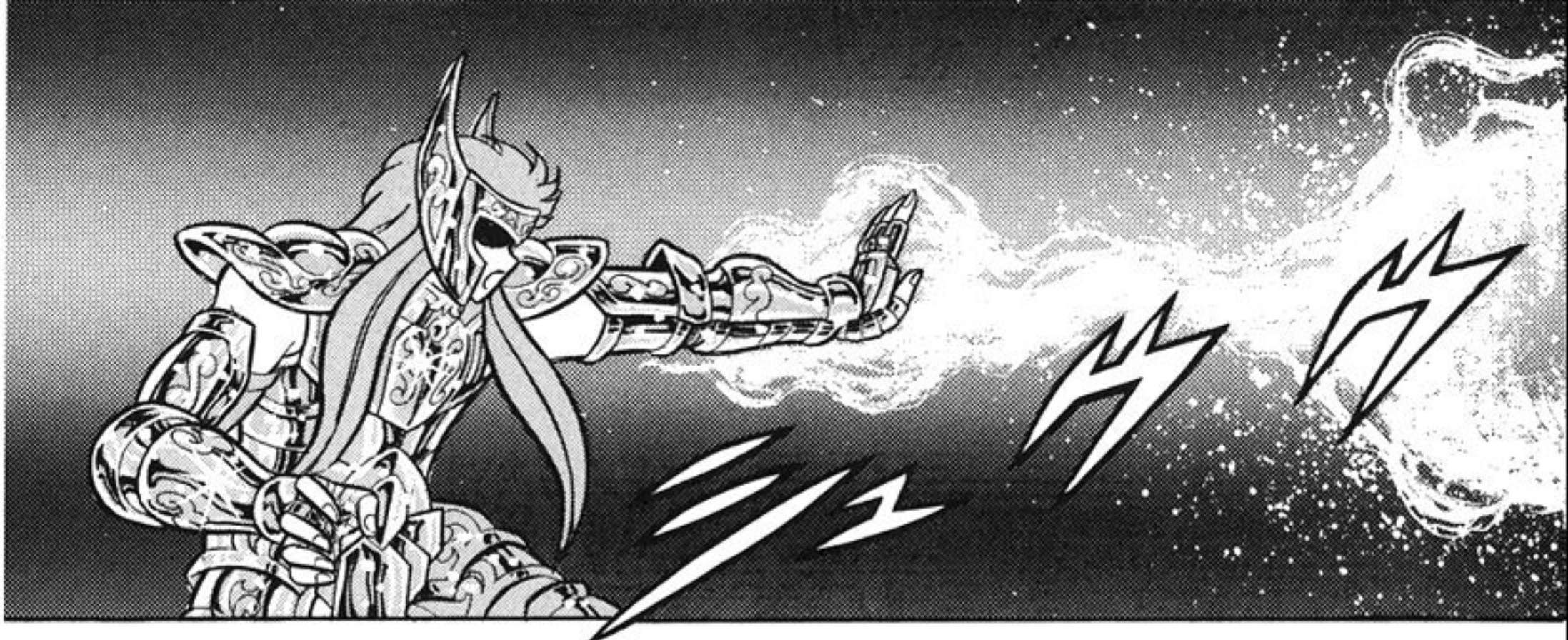
青銅聖衣會在  
零下二五零度以下  
凍結！  
即使你的聖衣是  
從永久冰壁內  
誕生的，  
亦不會例外！

甚至是白銀聖衣，  
亦會在零下二百度以下  
停止機能。

但要凍結  
黃金聖衣，  
假如沒有低至零下  
二七三・一五度  
的凍氣，  
根本是不可能的！







明白了嗎，冰河？  
我穿着的是黃金聖衣，  
不管你怎樣  
提升你的凍氣，  
亦沒可能  
把我擊倒的……



冰河！



這……這傢伙  
雖然使出跟我  
不相伯仲的凍氣，  
但其實早已  
失去知覺……



沒錯，  
要弄破這件  
黃金聖衣，  
必須達到  
絕對零度！



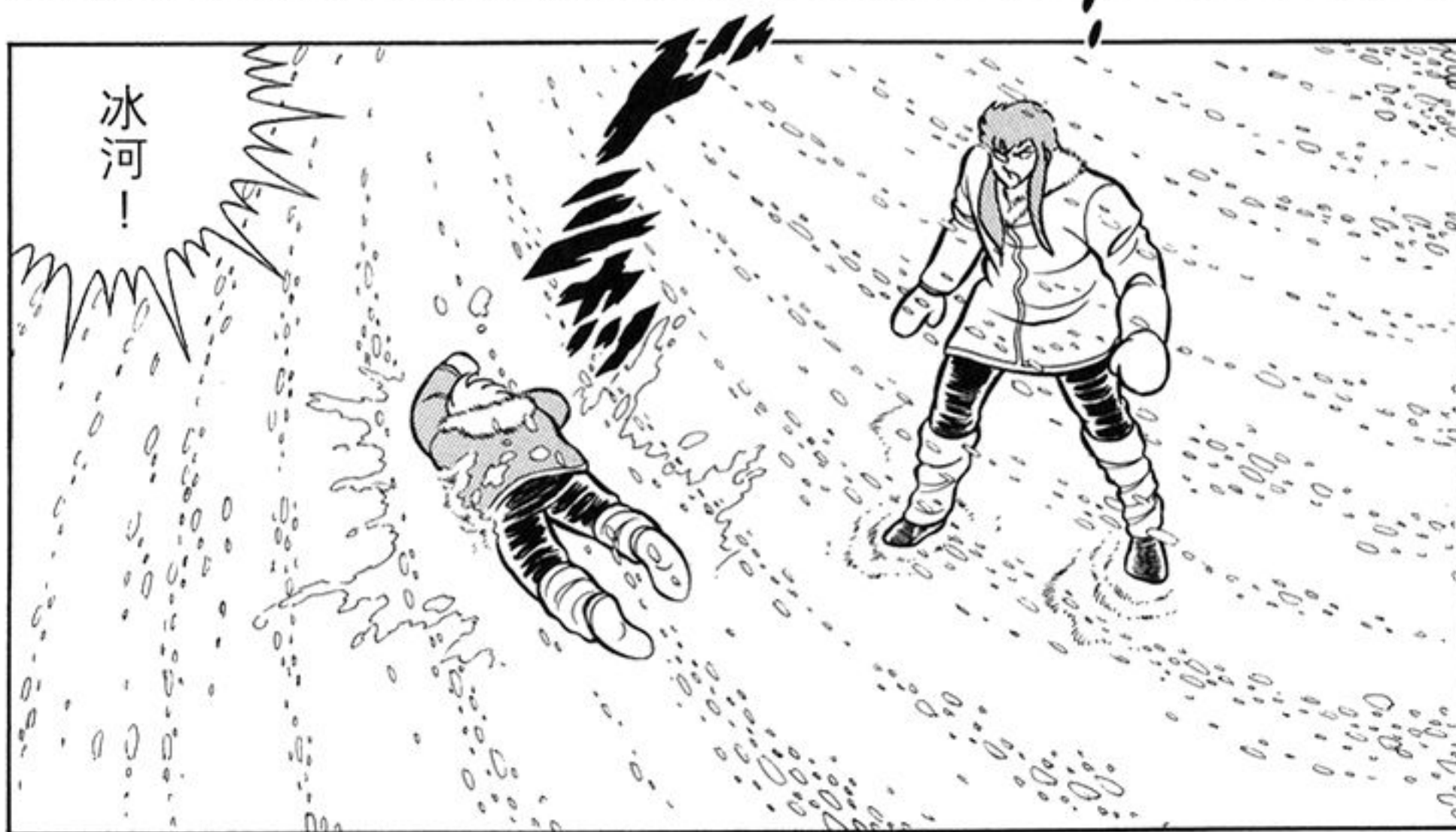






沒錯了，  
就連那些  
在西伯利亞海上  
優美地起舞的天鵝，  
亦會在水面下  
拼命抓水！

若要學會  
聖鬥士的超人力量，  
就必定要  
忍受一般人  
難以想像的痛苦！



冰河！



起來吧！

快起來呀，  
冰河！！



冰河!!

醒來吧，  
冰河!!

再這樣下去，  
在我們之間  
冒出的凍氣  
全都會襲向你，  
你的身體會  
被擊至粉碎的啊！

冰河！

冰河!!





冰河，  
不想死的話，  
就快醒吧！

冰河，  
你甚至  
曾經從冰靈柩內  
復活過來的！

冰河，  
在這種地方  
死掉的話，  
太沒出息了！

冰河  
振作點吧！  
我們都曾經立誓，  
不管發生任何事，  
都不能死的啊！

冰河，  
好了，  
快張開雙眼！



冰河，  
快醒來避開吧！！

凍氣  
正襲向你啊！

呃！

冰河

快醒來呀，  
冰河！





唔嗚嗚嗚  
~~~~~  
!

甚麼！







嗚哇！



甚麼...

這是...



哇哇哇哇哇哇



怎...怎會的！  
竟可再次彈開！  
那麼強的凍氣！！





荒：荒謬！  
黃金聖衣  
竟結冰了！！



那就是  
零下二七三度  
以下的凍氣……



要打碎冰靈柩，  
必須擁有比我  
更高水平的凍氣。

剛……  
剛才的假設  
果然沒錯。



亦即是  
絕對零度！！

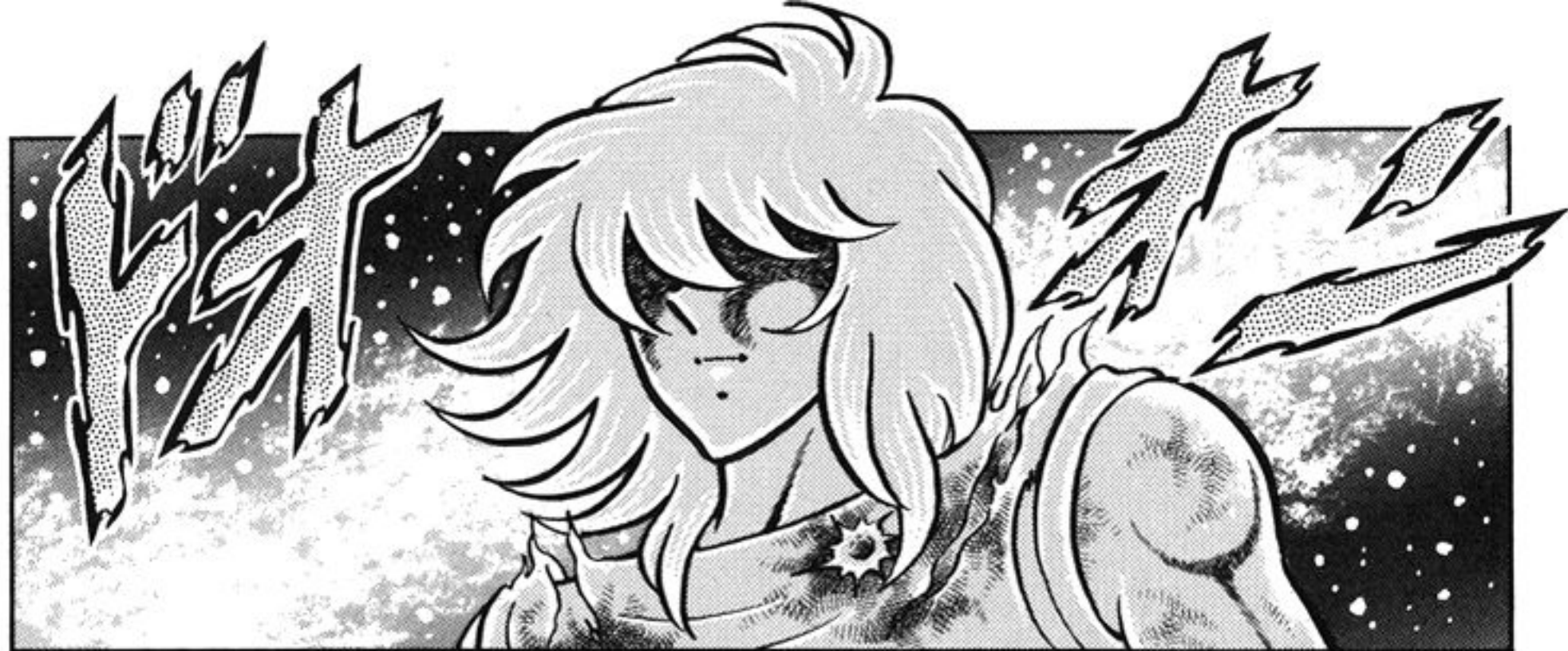


冰河  
現正打算把生命  
燃燒殆盡，  
甚至已學會  
凌駕於爲師我  
卡妙的

絕對零度凍氣!!







不過，  
雖說冰河你  
已學會絕對零度，  
但你已沒有  
任何招式可用：

現在你的冰龍捲  
和鑽石星塵拳  
都不再有效：  
沒有可利用那絕對零度  
來對我作出致命攻擊的  
必殺技。



即是你  
始終都會輸。

好了，  
今次我會  
確實地  
送你歸西啊！



以我水瓶座  
卡妙的  
最強絕招  
!!





曙光女神  
之寬恕！！



甚……  
甚麼！？

冰河  
那個姿勢是  
甚麼一回事！？

不……  
不可能  
那是！？

曙光女神  
之寬恕！！





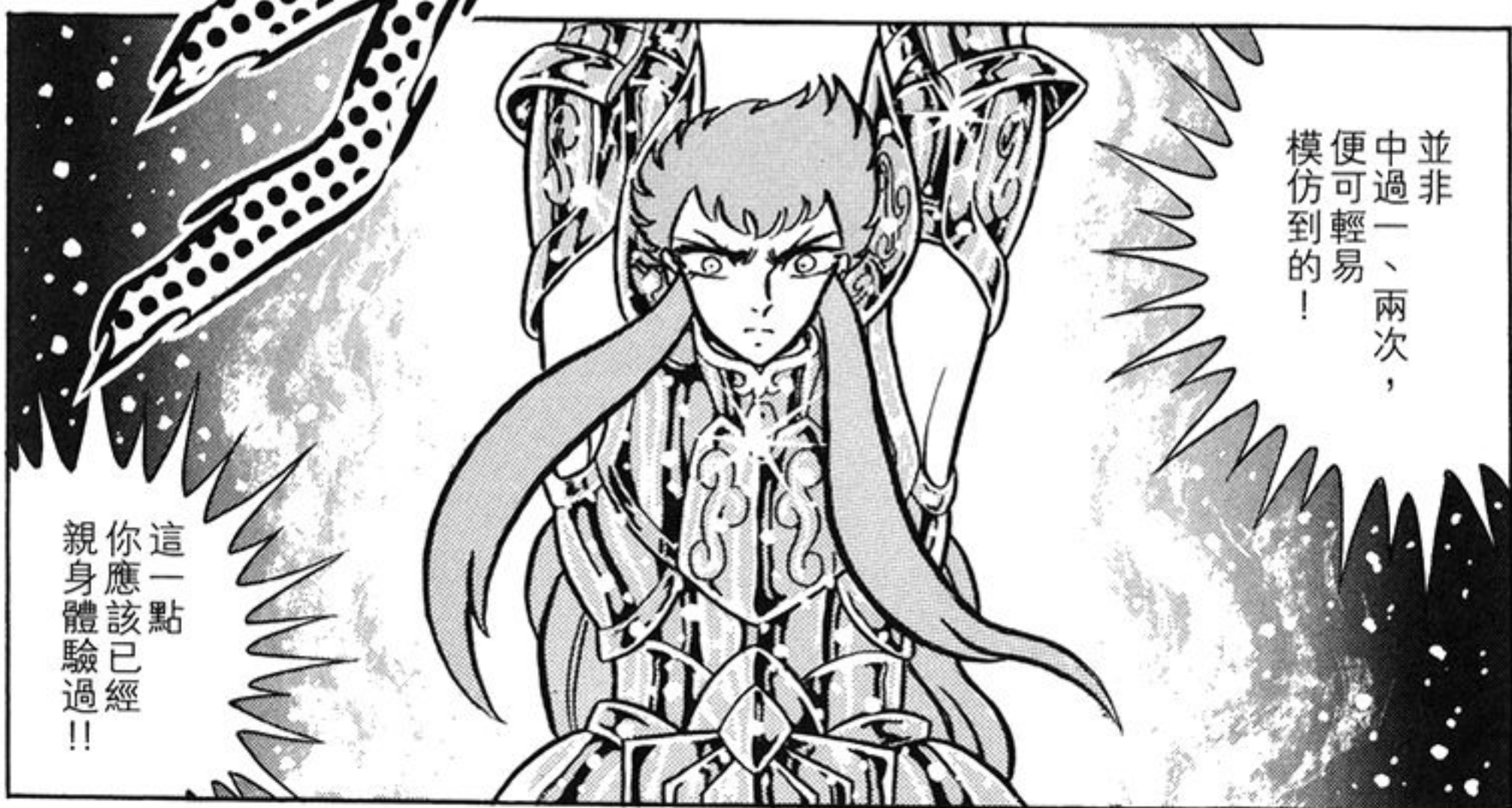
蠢材！  
現在你自己的招式  
全部沒效，  
於是就想用我  
卡妙的絕招  
來作最後的掙扎嗎！？

那是沒用的，  
曙光女神之寬恕  
會把凍氣  
發揮至無限大，  
可說是我的  
最強招數！！



並非  
中過一、兩次，  
便可輕易  
模仿到的！

這一點  
你應該已經  
親身體驗過！！

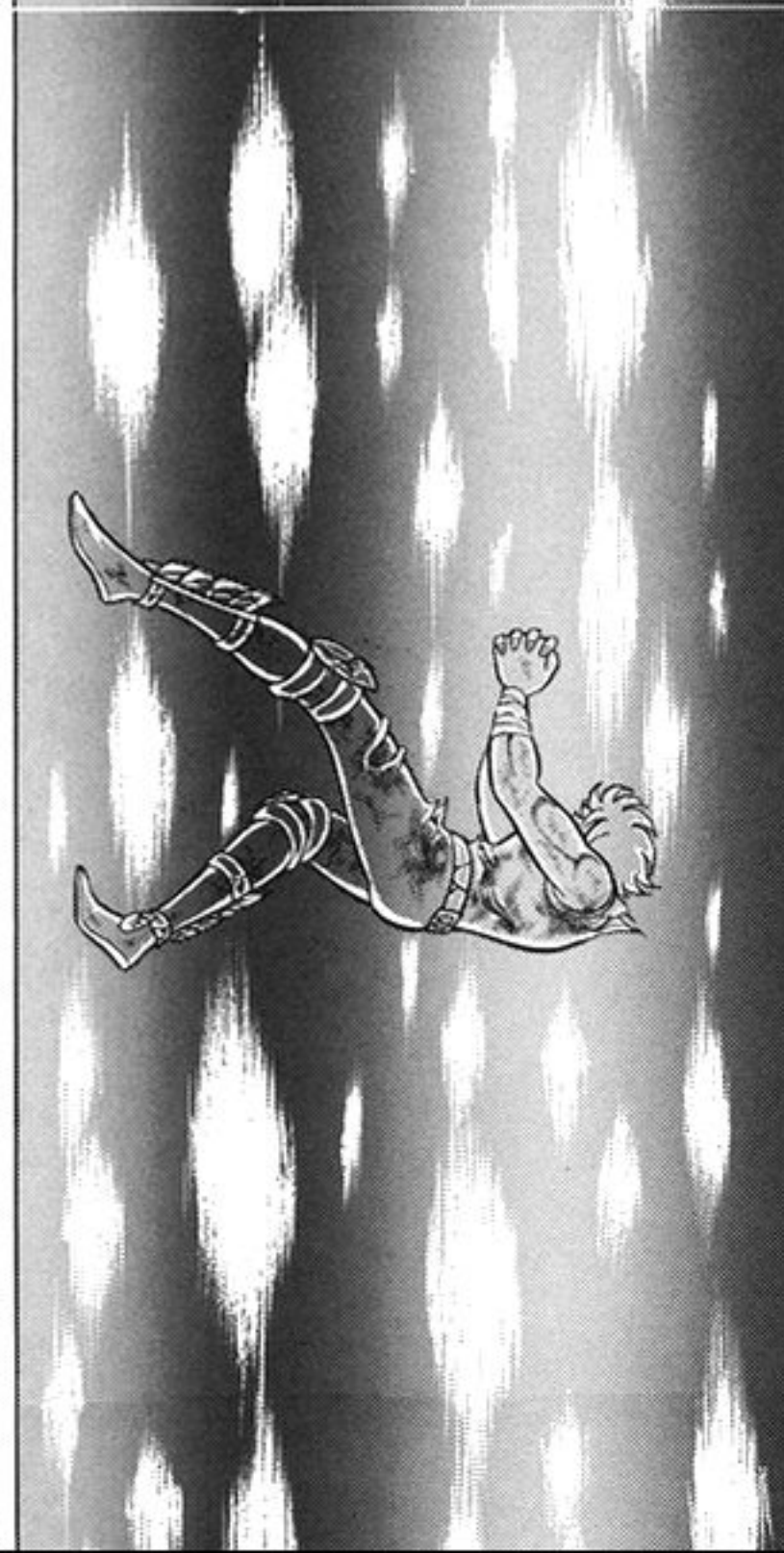
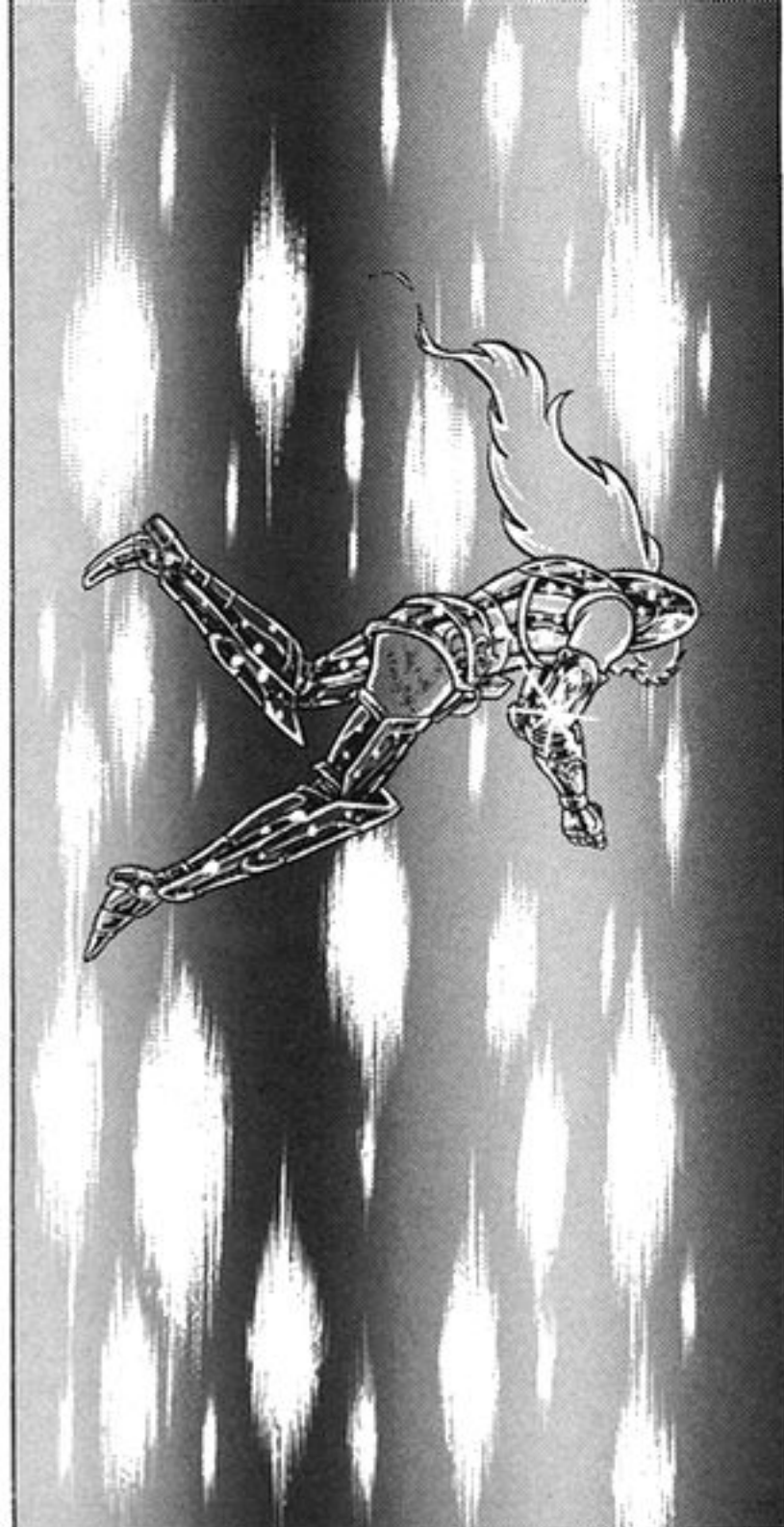
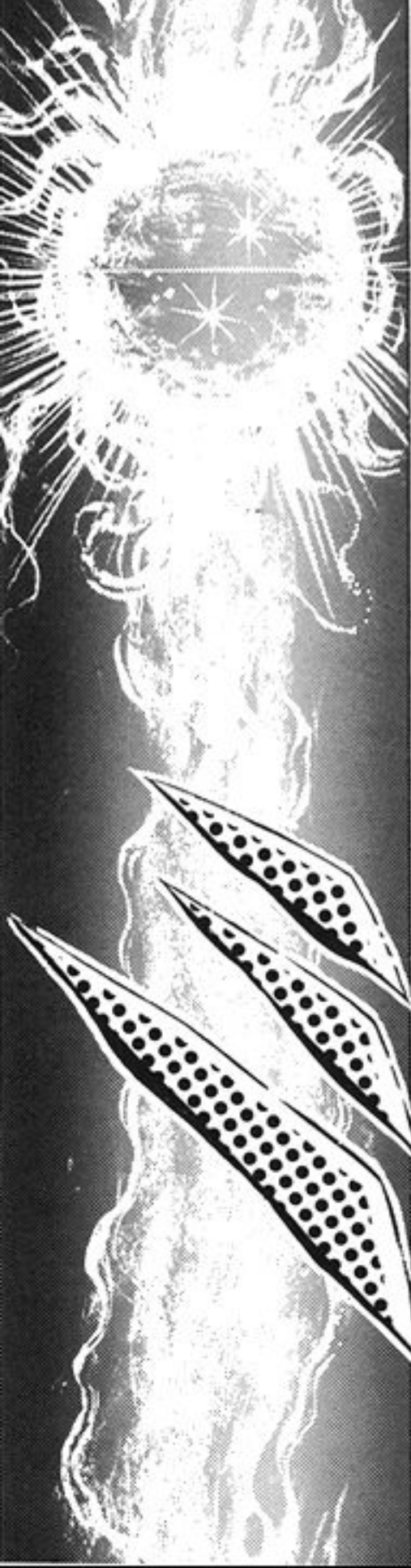
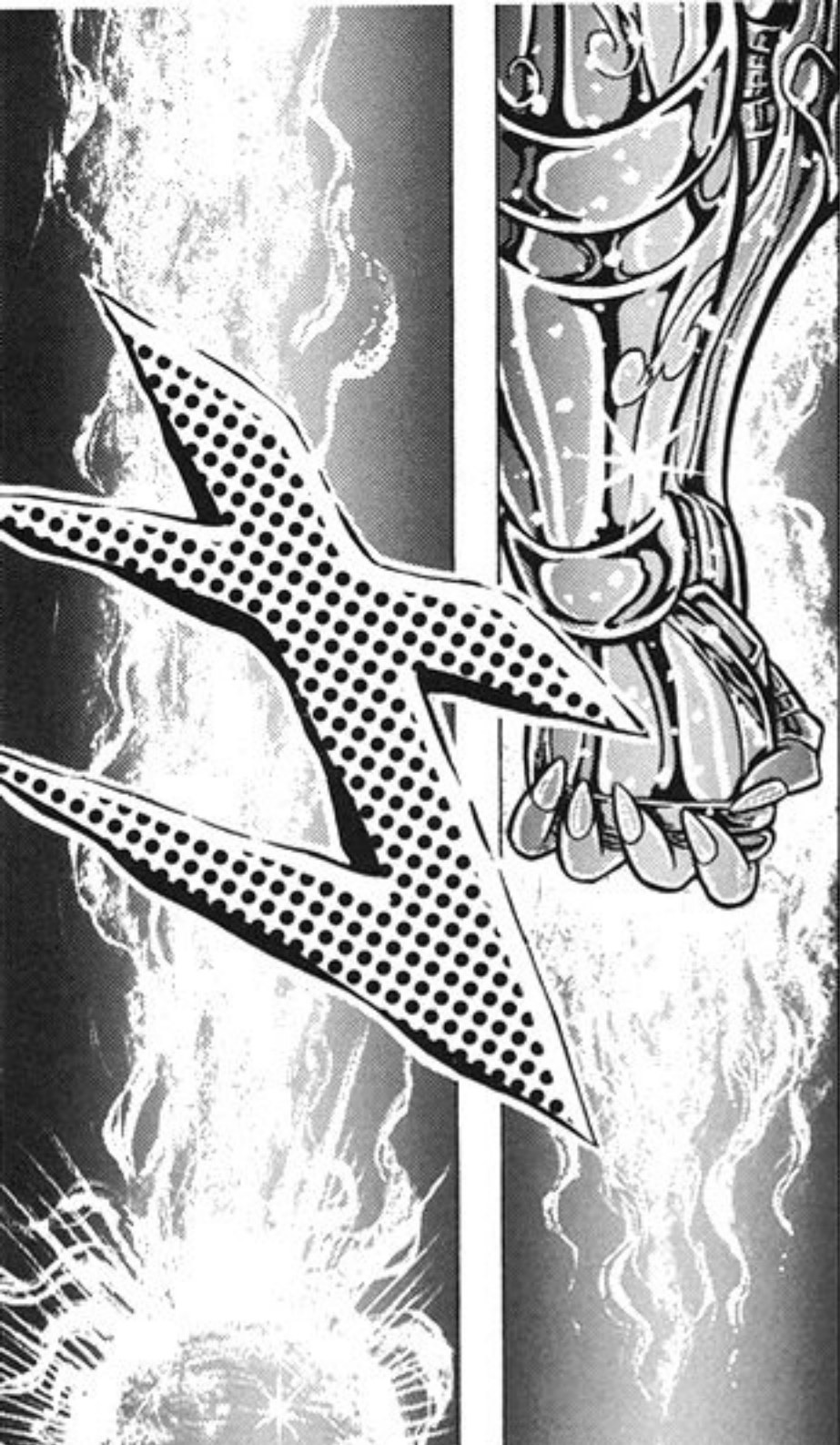


冰河，  
接招吧！！

嘻嘻曙光女神  
之寬恕的  
真髓！！

















好，走吧！  
只要穿過  
這個雙魚宮，  
很快便會到達  
教皇廳！



來，最後的  
第十二宮  
雙魚宮  
已在眼前啊！

嗯唔……

星矢你  
一到雙魚宮，  
就直接  
向教皇廳  
進發吧。

阿瞬？



我能夠  
努力  
到這裡，  
其實還有  
想打倒  
雙魚宮的  
黃金聖鬥士  
這個目的  
啊。

那：那是  
甚麼意思？

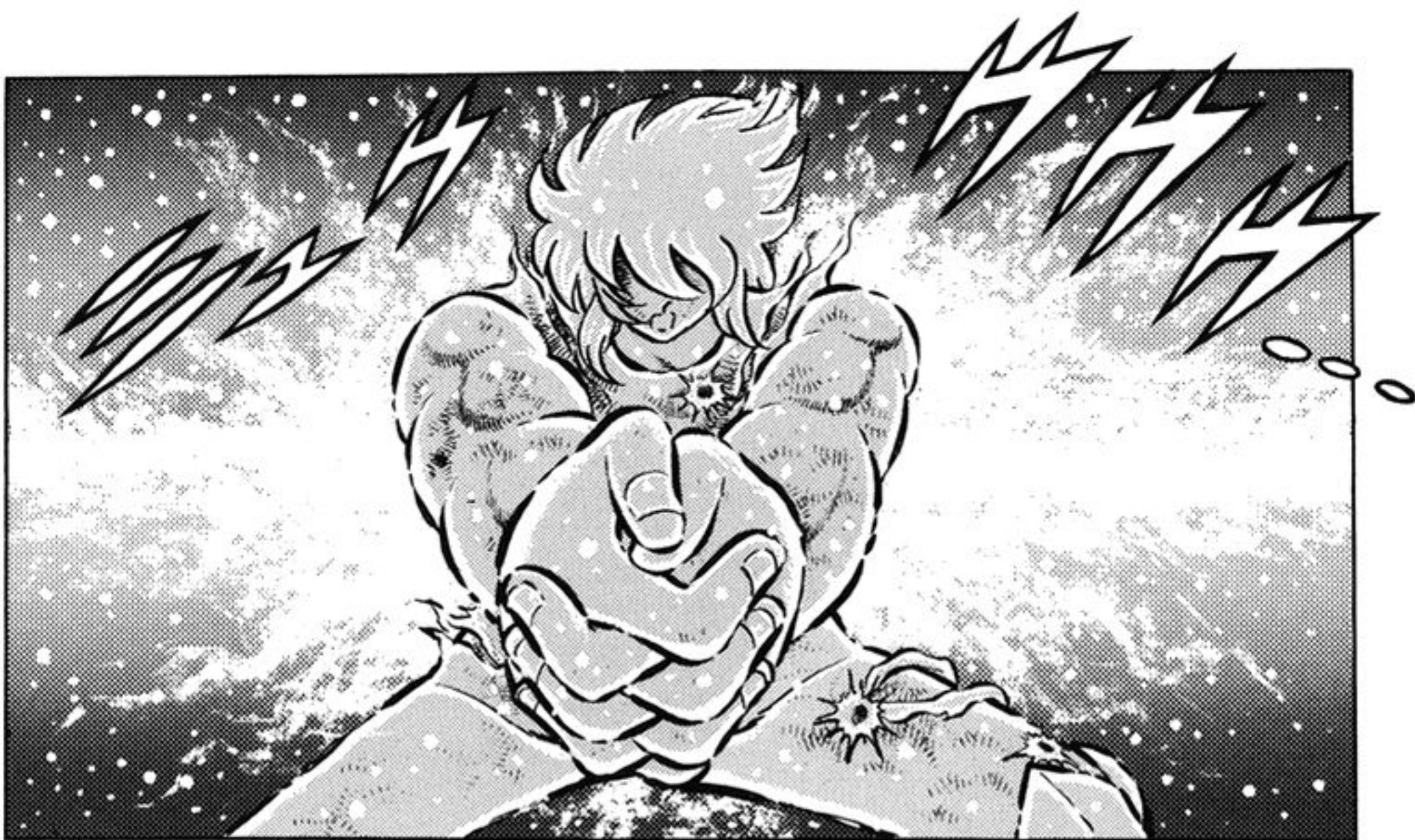


危險！！

鳴！









終極的小宇宙  
第七感  
覺醒!!



可以的話，  
真希望  
你可以把這份力量  
用於你相信的  
事物上……

真希望你  
可以繼續  
活下去……



但是，  
似乎連我卡妙……

也已經  
無能為力了……

原諒我吧  
冰河……







卡：卡妙。  
原來你  
拼上自己的性命，  
來引領我到  
絕對零度的境界哩……

而且，  
你更身體力行……



到底哪一方屬正！  
哪一方屬邪！

絕對零度  
即是甚麼？

強烈地告誡着我，  
在已經開戰的時刻，  
與其那樣  
為判斷善惡猶豫……

身為男子漢，  
不該中途變節，  
倒不如堅持自己立場，  
戰鬥到最後一刻……

師父！！  
為甚麼……

之前我已  
告訴過你，  
所有事物  
都是由原子  
構成的吧。

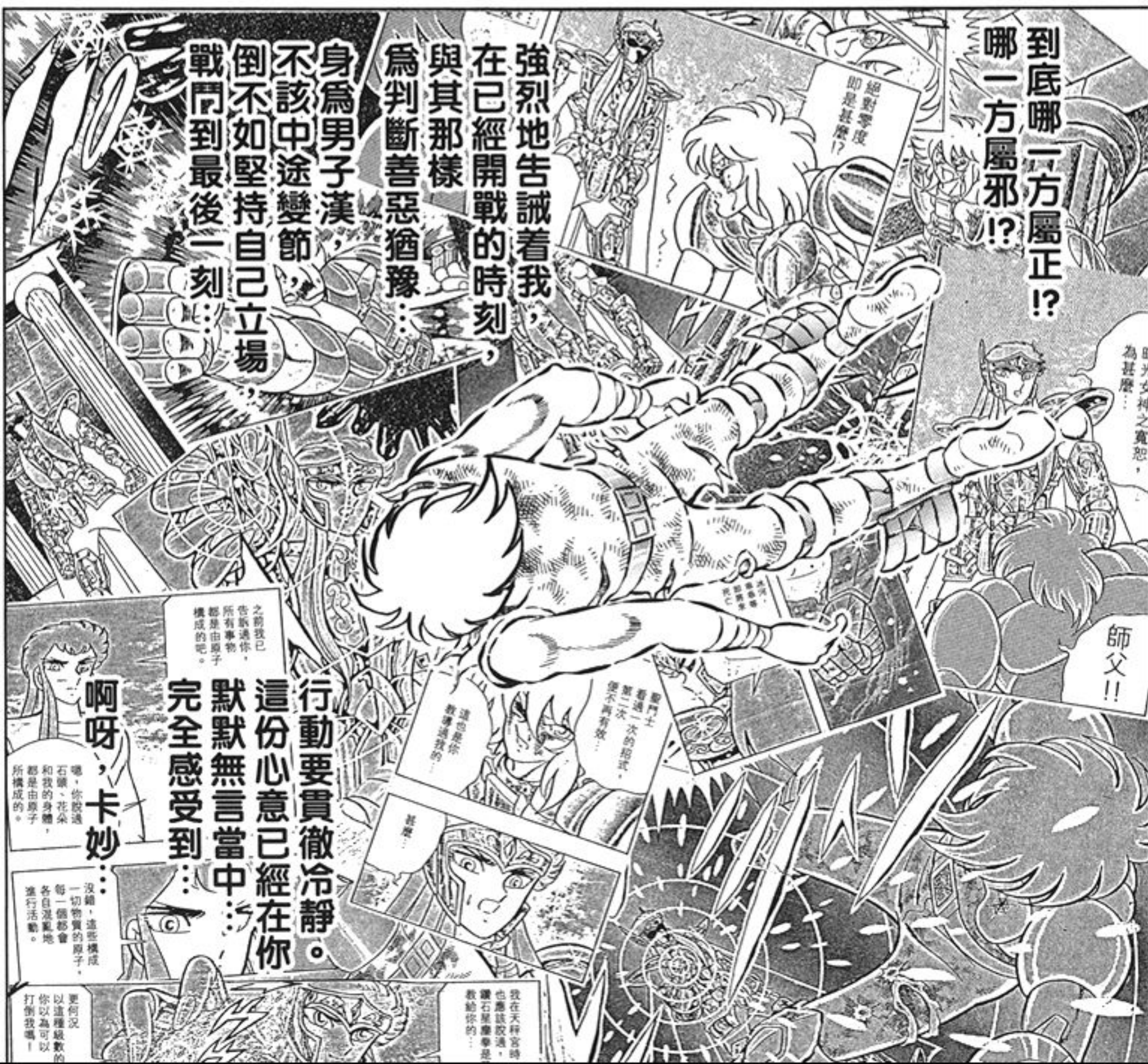
行動要貫徹冷靜。  
這份心意已經在你  
默默無言當中……  
完全感受到……

啊呀，卡妙……

沒錯，這些構成  
一切物質的原子，  
每一個都會  
各自混亂地  
進行活動。

更何況  
以這種級數的  
你以為可以  
打倒我嗎！

我在天界宮時  
也應該說過，  
鑽石是塵埃是  
教給你的……





我絕不會忘記  
從你身上學會的  
無數教誨。

總有一天……  
總有一天，  
再兩人一起……

回去東西伯利亞  
那個結滿冰的  
冰原吧……

謝謝你，  
吾師卡妙……

還有，  
再見了……!!







就是那傢伙  
放出這朵  
玫瑰的嗎……

星矢，  
正如剛才所說，  
那個人由我來對付，  
你絕對不要  
出手啊。

就是他  
擊倒了  
在仙女島上  
把我培育成  
聖鬥士的  
師父的。

甚麼!?

我一定要  
憑自己的力量  
為師父  
報仇……

瞬！

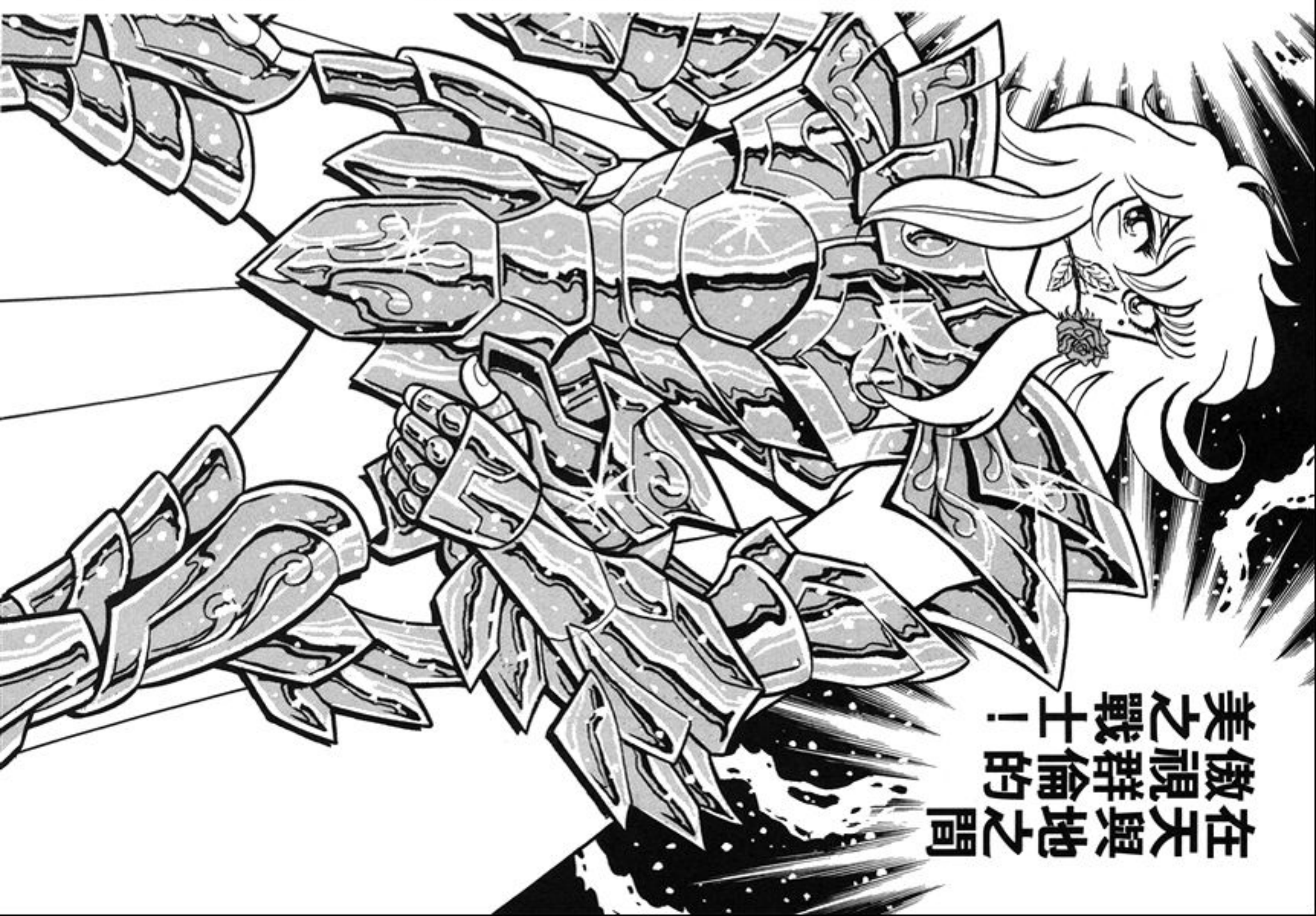
守護十二宮  
最後一宮  
雙魚宮的  
聖鬥士，

他的美貌  
更被喻為是  
88位聖鬥士中  
首屈一指……





雙魚座  
阿布羅狄！！



在天與地之間  
傲視群雄的  
美之戰士！！



玫瑰的送葬







那傢伙就是  
雙魚座  
阿布羅狄：  
不過，他真的是  
男人嗎？

星矢，  
快一口氣衝去  
教皇廳吧！



雖然我  
不喜歡  
這種說法……





雖然我不喜歡  
若是男子漢的話  
或明明身為男子漢  
之類的說法，

但要是借助了  
他人的力量來擊倒那人，  
我會覺得自己  
並非男人大丈夫……  
因為我是男子漢，  
所以我想以自己的力量  
去為對我有恩的人報仇……



好了，星矢你  
先去教皇廳吧！  
我之後一定會  
來的啊。

阿瞬……





好，  
那我先走了！  
在你來到之前，  
或許我已  
收拾好教皇啊！

嗯！

讓我  
通過吧！







在星矢穿越  
雙魚宮之前，  
希望你不要  
亂動啊！

哼，  
即使他  
穿越了這裡，  
也沒法到達  
教皇廳的。

甚麼！？

相信那個天馬座  
已在途中  
斷氣了！

被玫瑰的  
行列  
所送葬哩……！！



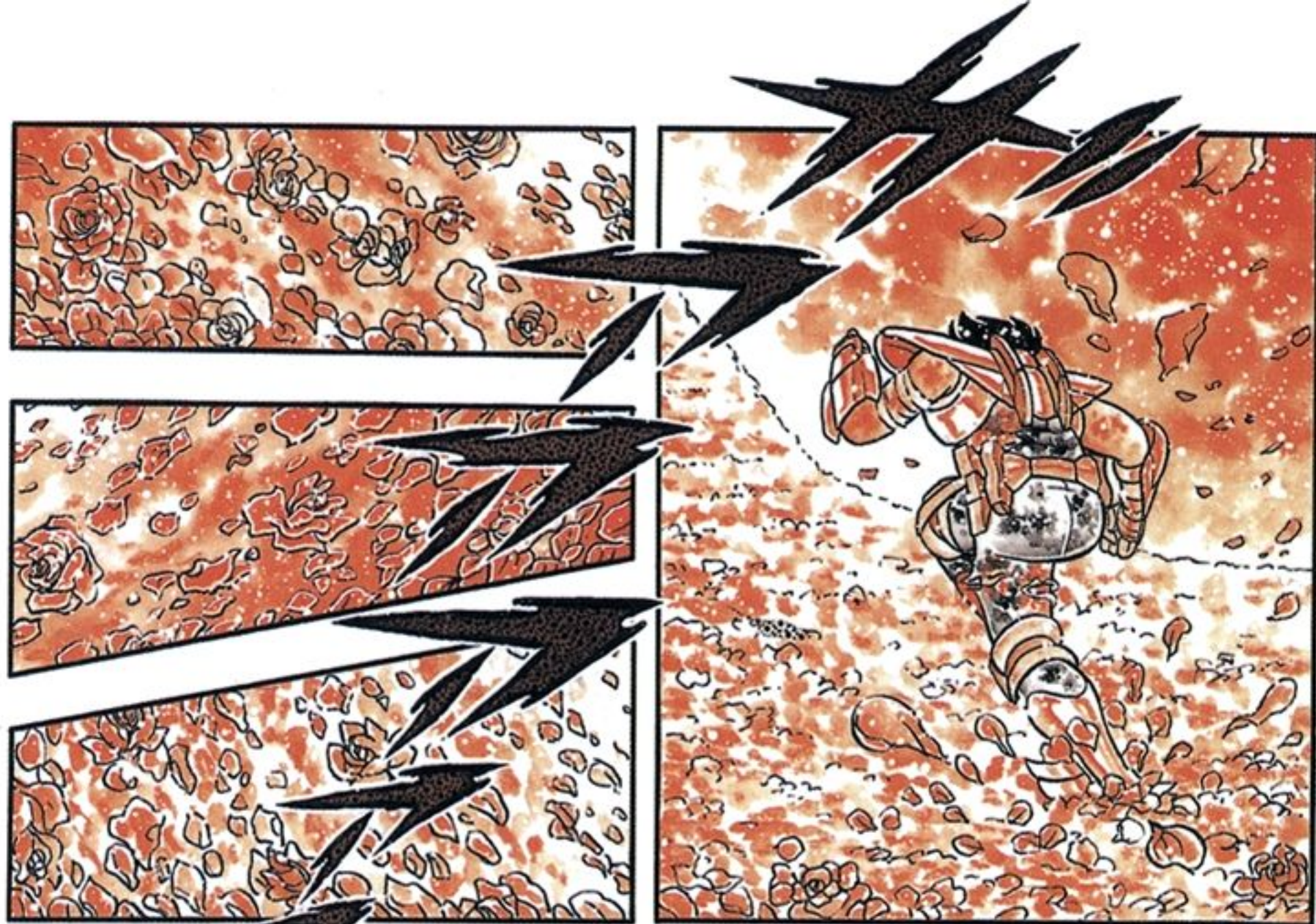
這……這條  
從雙魚宮連接到  
教皇廳的道路  
是甚麼回事!?

玫瑰呀!  
全被無數的玫瑰  
和荊棘覆蓋着!!

可惡!  
怎可以  
被這些東西  
阻擋去路呀!

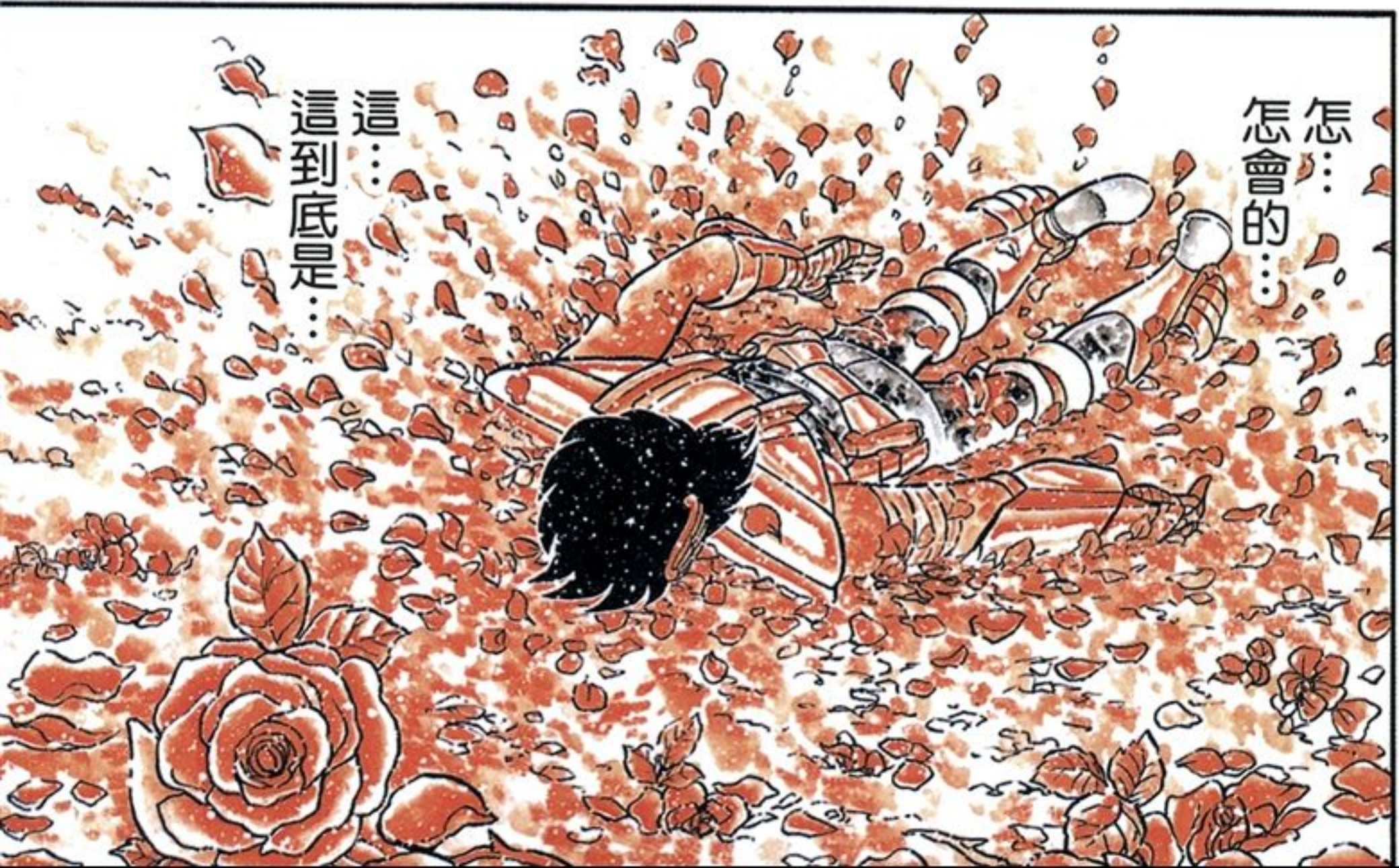
嗚!





怎……怎麼了……？  
好……好像  
有點奇怪……

身……身體  
在麻痺，  
就像慢慢  
神智不清  
似的……



怎……  
怎會的……

這……  
這到底是……



那些並非普通的玫瑰，而是叫魔宮薔薇。即是古代為了防禦侵略者而被種植於王宮花園內的帶有劇毒品種。

你……  
你說甚麼？

只要吸入其花粉，或被它的刺弄傷，不但所有身體機能會隨之而降低，更會失去五感，最後還會死。天馬座大概不出十步內便會沒命哩……嘻嘻嘻嘻！

星……  
星矢！

哎喲，你不是要當我的對手嗎，仙女座？

而且，你好像說過，要找我報仇吧……

沒錯！  
沒錯！



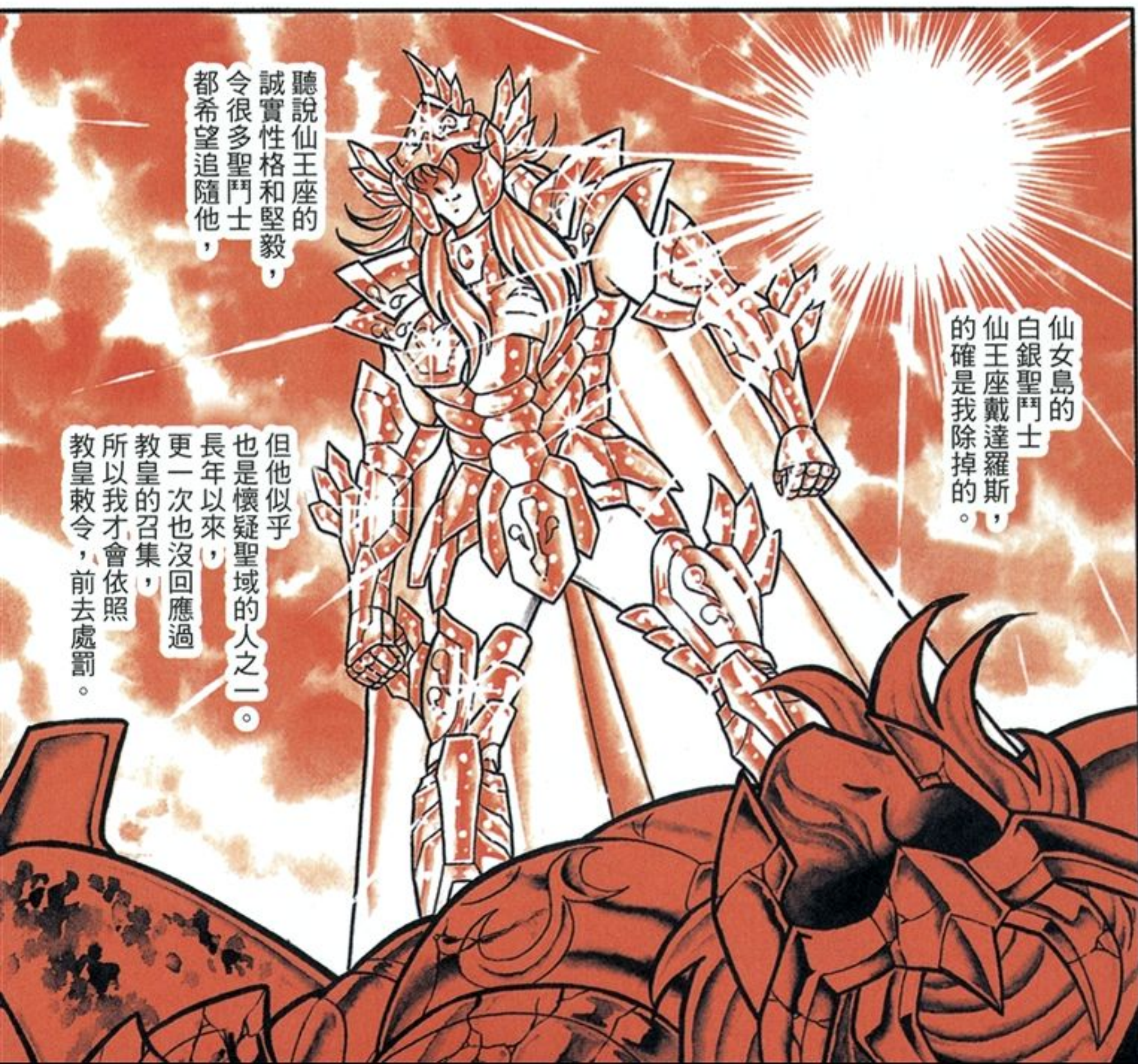


啊呀，  
說起來，  
好像曾發生過  
這件事哩……呵！



你殺掉了  
我的師父，  
身在仙女島上的  
仙王座戴達羅斯！

仙女島的  
仙王座？



仙女島的  
白銀聖鬥士  
仙王座戴達羅斯，  
的確是我除掉的。

聽說仙王座的  
誠實性格和堅毅，  
令很多聖鬥士  
都希望追隨他，

但他似乎  
也是懷疑聖域的人之一。  
長年以來，  
更一次也沒回應過  
教皇的召集，  
所以我才會依照  
教皇敕令，前去處罰。



你說甚麼！  
師父  
被那個叫  
雙魚座  
阿布羅狄的  
聖域刺客  
殺了！？



那：那是  
真的嗎，  
珍妮小姐！

真的啊！  
連那麼強的  
戴達羅斯老師，  
亦招架不住阿布羅狄  
而被殺了，  
所以你不能去呀！



阿瞬，  
以你們這班  
青銅聖鬥士的  
實力，  
去了的話  
只是送死呀！！

珍妮小姐……



阿瞬……



對不起！



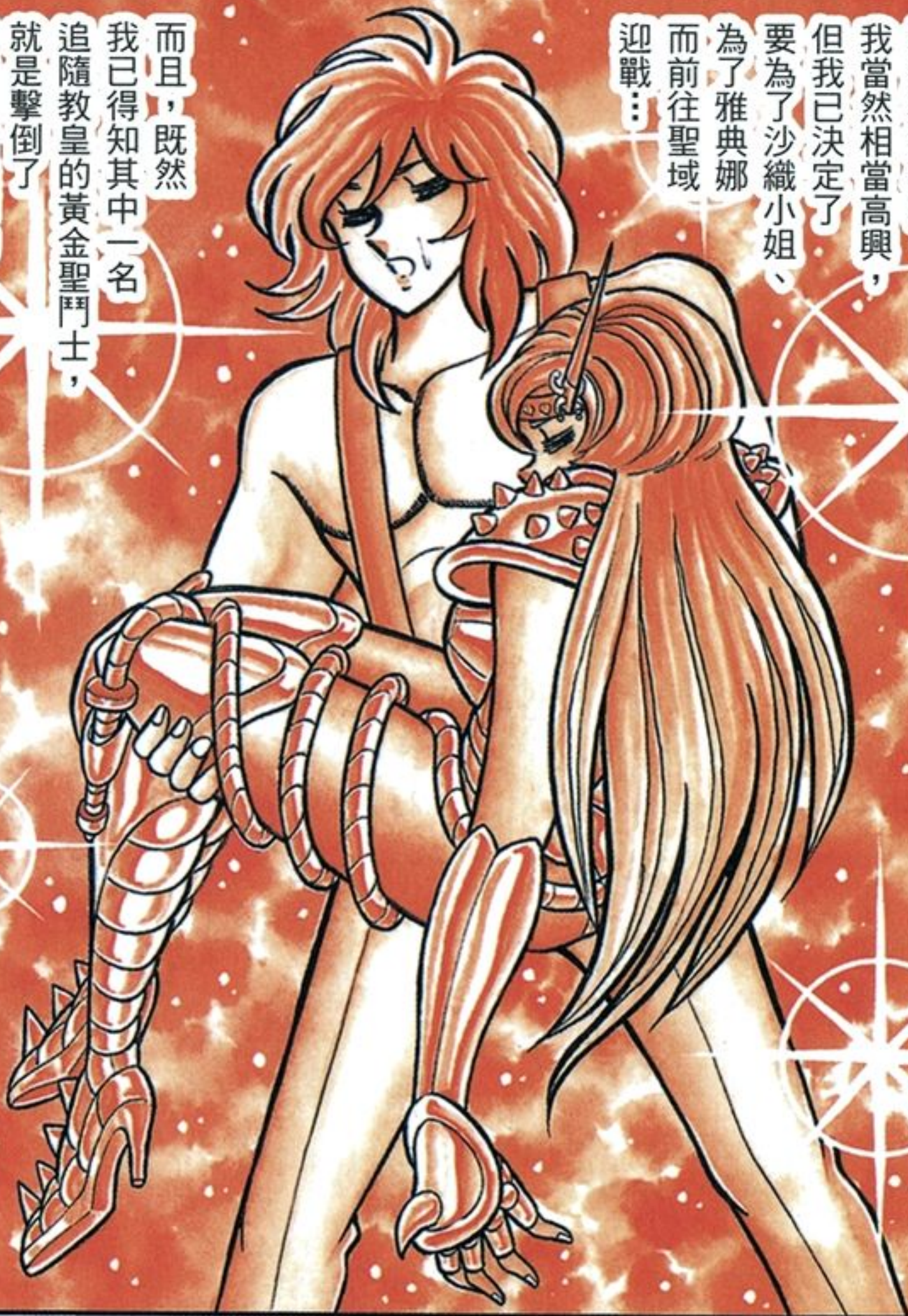
嗚！





對不起，珍妮小姐！  
妳這樣擔心我，  
我當然相當高興，  
但我已決定了  
要為了沙織小姐、  
為了雅典娜  
而前往聖域  
迎戰……

而且，既然  
我已得知其中一名  
追隨教皇的黃金聖鬥士，  
就是擊倒了  
戴達羅斯老師的人，  
實在不得不作個了斷。  
我一定會為師父報仇！



原來如此，  
好一份高尚的  
師徒之情。  
不過正如那位甚麼  
珍妮的少女所說，  
你應該乖乖的  
留在日本啊……嘻！

否則只會  
報仇不成，  
反而白死呀。

你說甚麼！  
看招吧，  
阿布羅狄！！





# 星雲鎖鏈



哼，  
可笑！



你以為  
這樣的鎖鏈，  
在我面前  
有作用嗎！





嗚哇呀

!!



好了，  
你也快成為  
魔宮薔薇  
香氣下的俘虜，  
步天馬座的  
後塵吧!!



嗚！







嗚哇呀呀呀

皇家魔皇！！





你絕不會  
感到痛苦，  
還可以在陶醉中  
死去啊。



正如我剛才所說，  
只要吸入微量  
魔宮薔薇的花粉，  
你的五感便會  
逐漸消失。



臨別的時候，  
我跟哥哥  
約定好的……

我並不是那種  
只會閉起雙眼，  
沉醉於死前光景的  
懦夫！



為甚麼還要  
站起來呀，  
仙女座？

你只要乖乖的  
閉上眼睛，  
便不用再嚐到  
死亡的恐怖……



要像個  
男子漢的  
奮戰到底!!

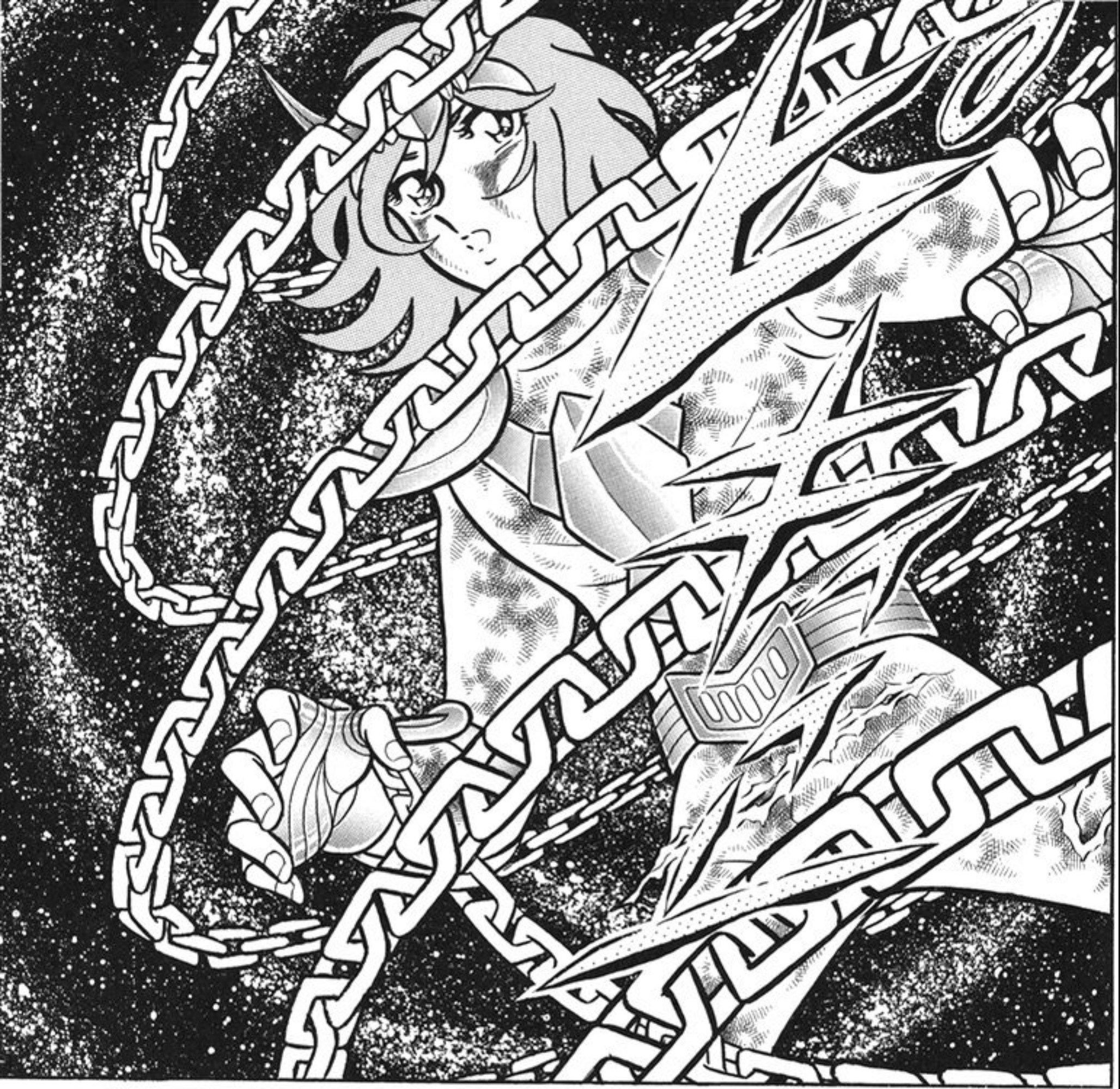
我現在要  
展示我的  
真正力量了，  
阿布羅狄!!











我已說過，  
這種鎖鏈  
在我面前根本  
全無作用……



我看  
未必。



好了，  
圓形鎖鏈  
已圍着我的身體，  
現在不管你  
施展甚麼招數，  
都不可能傷到我。



那就再一次  
用身體感受吧!!

皇家  
魔宮  
薔薇!!

鎖鏈啊，  
防守吧！

旋轉  
星雲陣!!

唔！





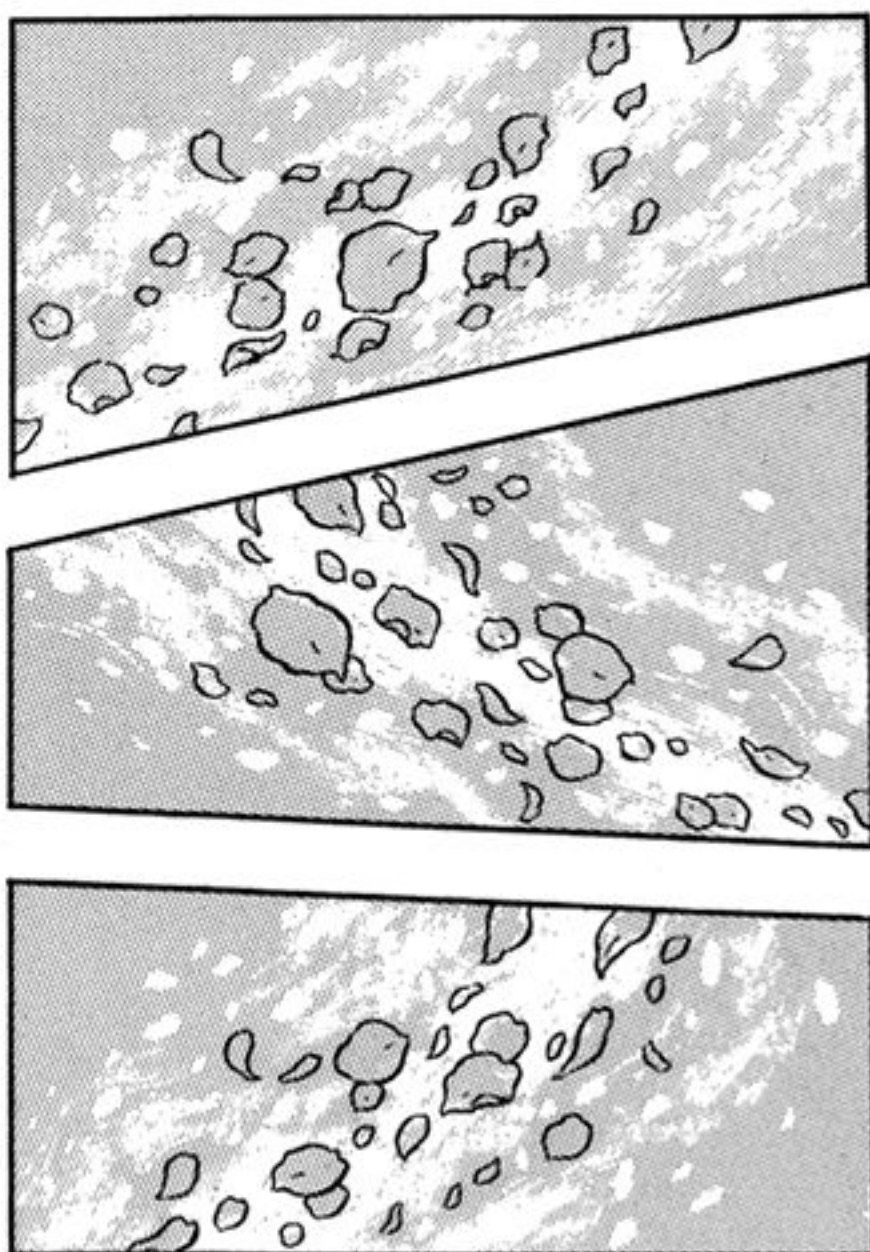
怎：怎會的！  
皇家魔宮薔薇的  
玫瑰竟然  
反彈回來！！

甚麼！？











上吧，  
星雲  
電光鏈！！







荒：荒謬！  
星雲鎖鏈  
竟然這麼  
強勁的  
威力：

雖然我一直輕視  
青銅聖鬥士：  
但：但沒想到  
這個小子的小宇宙：



師父：  
戴達羅斯  
師父的  
大仇：

我阿瞬  
現在就會  
報啊！！







阿瞬，  
快站起來！  
若這是實戰的話，  
你今天已死過  
十五次了。

你來到仙女島  
已有四年，  
卻連一點進步  
也沒有，  
不覺得羞愧的嗎……



珍妮，  
別多管閒事，  
妳也是受訓中的  
初哥呀。

師父，阿瞬  
已到極限了。  
再這樣下去，  
他會死的。



今天的訓練  
請你到此為止吧，  
好嗎？  
求求你，  
戴達羅斯老師。



是男人的話  
就快站起來，  
阿瞬！！

瞬！！



仙女島——  
這個位於西印度洋，  
索馬里海上的島嶼，  
據說是由古代埃塞俄比亞  
火山爆發而形成的  
傳說之島。

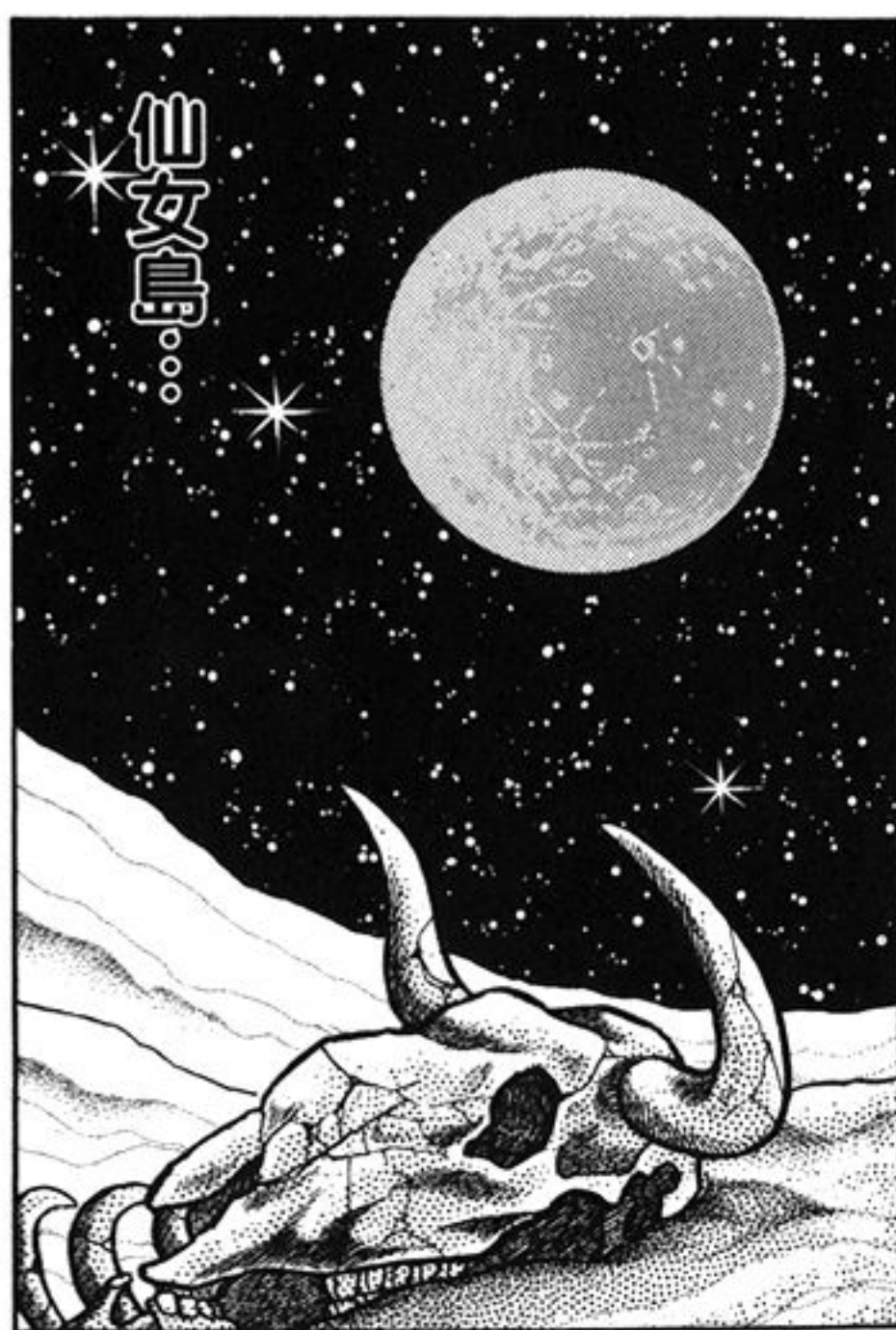
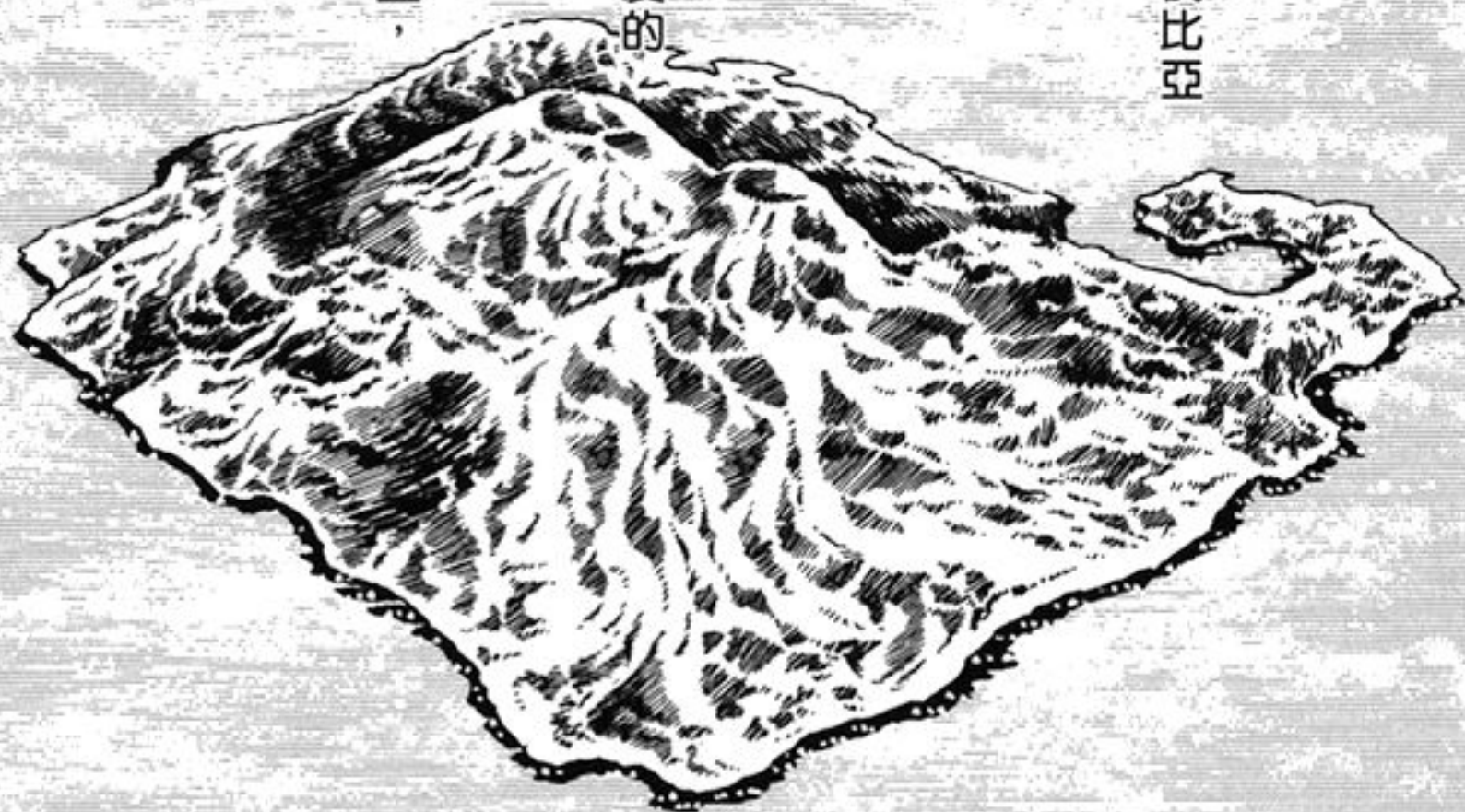
白天是個  
超越五十度的  
灼熱地獄，

而晚上則是個  
氣溫降至零下數十度的  
寒冷之地。

島上大部份地方  
被岩石和沙地所覆蓋，

日與夜、光與暗  
把一切生物  
都置於無情  
而苛刻的環境之中。

單從它的美麗名字，  
實在難以想像這是一個  
地獄之島！







我來到  
仙女島這裡之後，  
老是麻煩到妳，  
真不好意思。

已經數不清  
被珍妮小姐妳  
這樣救過  
多少次了。



珍：  
珍妮小姐，  
妳又再  
照顧了我嗎？

當然啊！  
白天的高溫會突然跌至  
晚上的零下數十度，  
你那樣昏倒下去的話，  
豈不是會凍死？



吓？

阿瞬，  
你還沒改變  
心意嗎？



阿瞬你根本  
不適合戰鬥！

不管怎樣  
勉強自己，  
都是沒用的！



珍妮：  
小姐：

正如我  
之前所說，  
阿瞬你要  
成為聖鬥士，  
還是有點勉強啊。

聖鬥士  
為了保護雅典娜  
和維護正義，  
必須把自己的肉身  
當作武器  
而去戰鬥的。



你至今  
還沒死去，  
都是因為  
戴達羅斯師父  
一直都在危急關頭  
看顧着你呀！

可是，  
這樣下去，  
總有一天會  
喪命的！

一想到代替我  
被送去死亡皇后島  
這個人間地獄的哥哥一輝，  
即使這個仙女島  
是個不相伯仲的地獄之島，  
我亦覺得很幸福。

因為我能夠  
得到好心腸的  
戴達羅斯師父  
和珍妮小姐  
指導。

聽我說，  
早日死心，  
快返回日本吧！

珍妮小姐，  
我也說過很多次，  
在成為聖鬥士之前，  
我死也不會  
回去日本的。

阿阿  
瞬……

阿  
瞬……



珍妮，  
不用慌張。  
這是阿瞬  
自己要求的。

師父，  
這是「獻祭」！  
對：對阿瞬來說  
太勉強了！！

沒錯，阿瞬來這裡  
已有五年多了，  
今天就是最後機會。  
到底他會  
成功地擺脫鎖鏈  
而當上聖鬥士，  
還是被漲潮淹死呢……

吓，  
阿瞬他！？

仙女島的訓練，  
最重要的一課，  
就是獻祭。  
埃及公主，  
安娜貝爾，  
被鎖鏈綁住，  
充當海怪的活祭品。  
這個事件。

所以，在他身上的鎖鏈，  
亦並非普通鎖鏈，  
而是會折斷的。  
兩條鎖鏈，  
都是聖衣。

因此，假如沒有  
把自已的小宇宙  
燃燒至最大極限，  
無論如何也沒法  
掙脫那條鎖鏈的。



而唯有能夠  
成功從仙女座鎖鏈中  
逃出的人，  
才有資格穿上  
那件青銅聖衣！

穿上那件  
仙女座聖衣！！

那！  
那就是聖衣！

仙！  
仙女座的  
聖衣！

我！  
我要把它  
帶回日本！

然！  
然後，  
跟哥哥重聚！

哥  
哥

師父！

珍妮，  
不用驚惶失措，  
阿瞬要求我時，  
已作好一死的覺悟。

阿瞬！

對！對你來說，  
始終是太勉強嗎……





甚麼!?

師父!!

海面捲起了  
漩渦!!



喔啊!  
而且今次  
海面  
還一分為二……



啊呀!  
那是!?

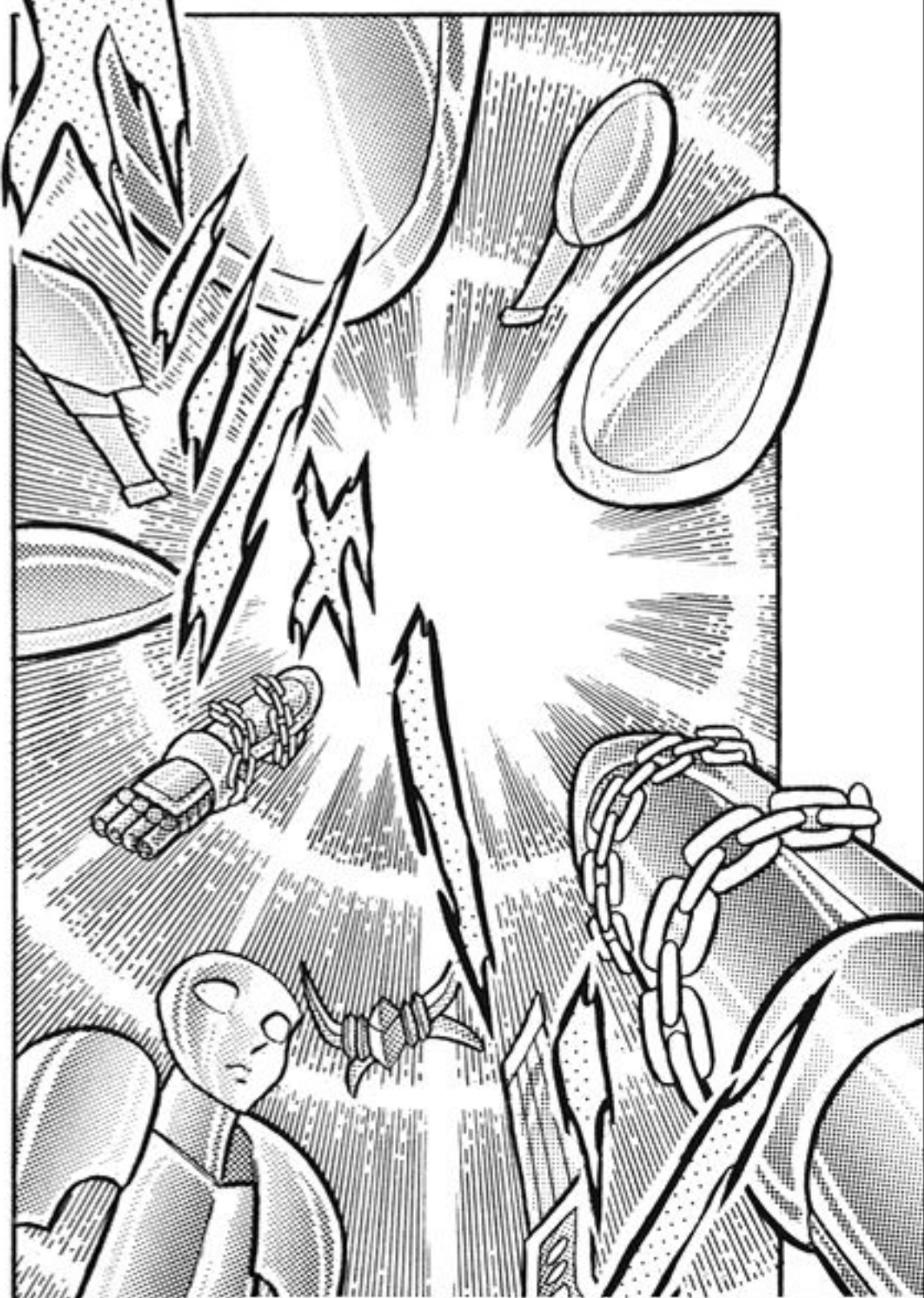
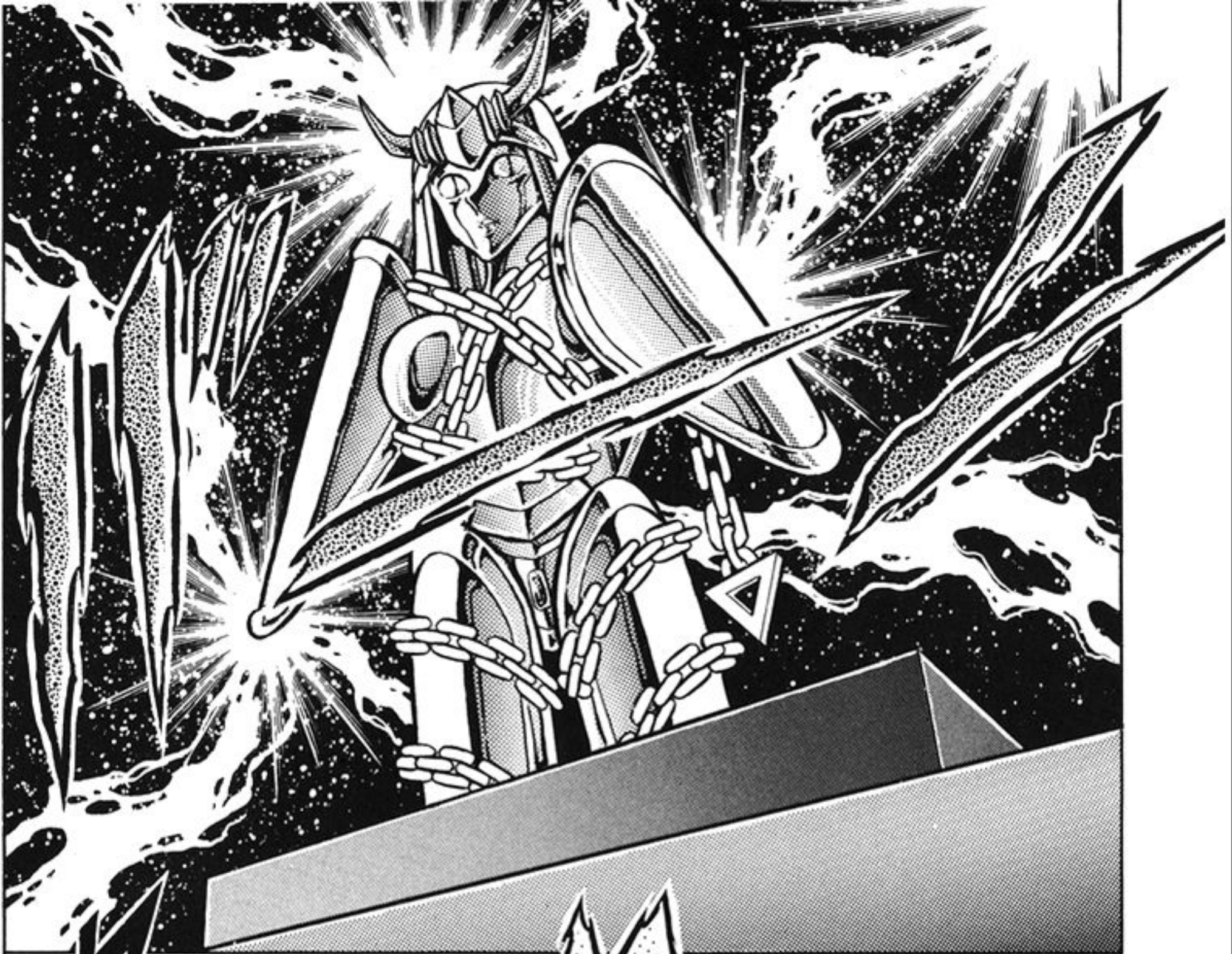




師父……  
珍妮小姐……

一輝哥哥，  
我……  
成功了，沒有借助  
任何人的幫忙，  
終於獨力辦到了……







阿瞬，  
一直沉睡於  
你內心深處的  
小宇宙，  
現已熾熱地  
甦醒了！

還有，  
仙女座聖衣  
亦已認同你是  
真正的聖鬥士！！



戴達羅斯  
師父：

曾把  
師父你  
擊倒的  
阿布羅狄，  
現在就由我來  
打倒！

我來了，  
阿布羅狄！！



看招吧  
！！





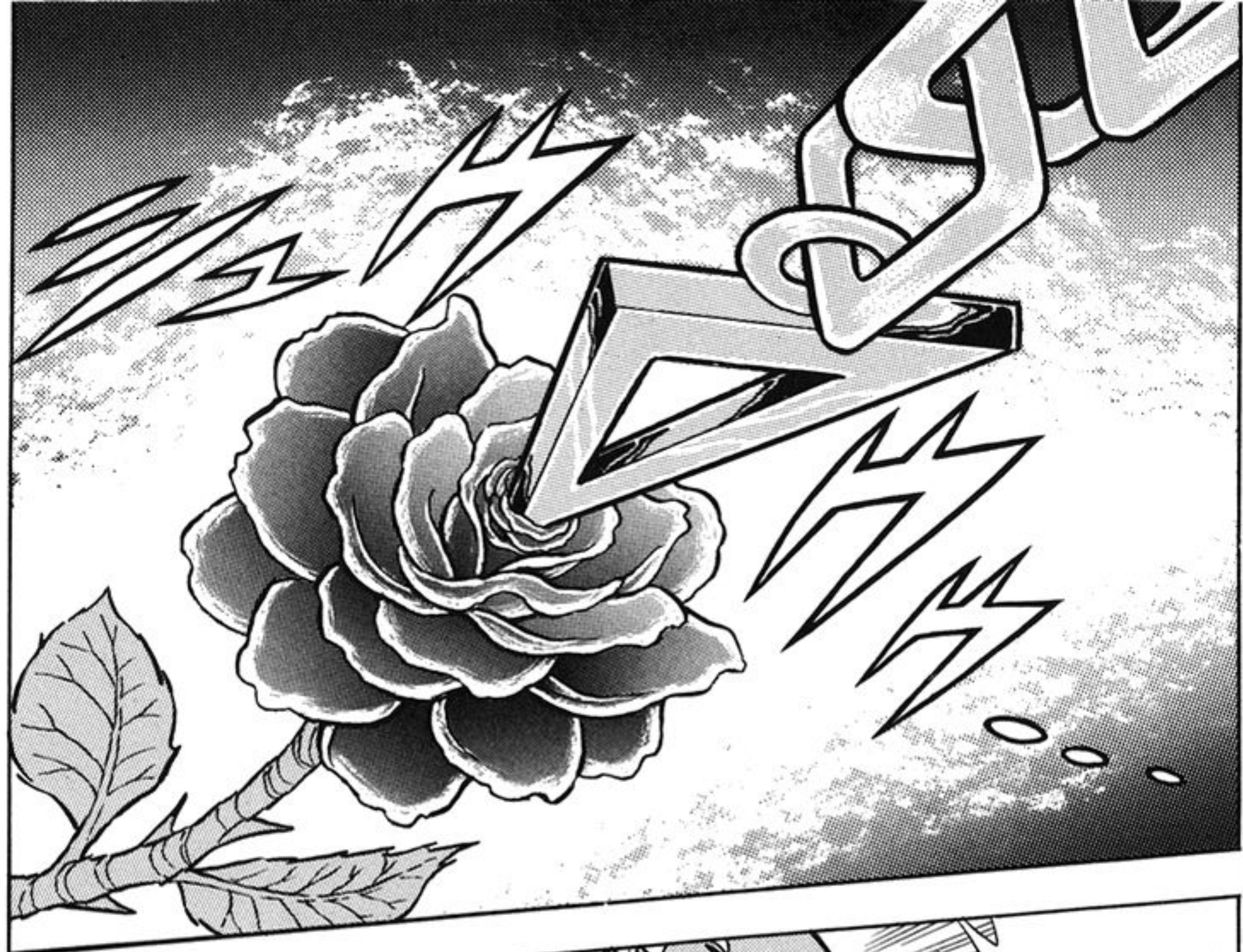




星雲  
電光鏈!!





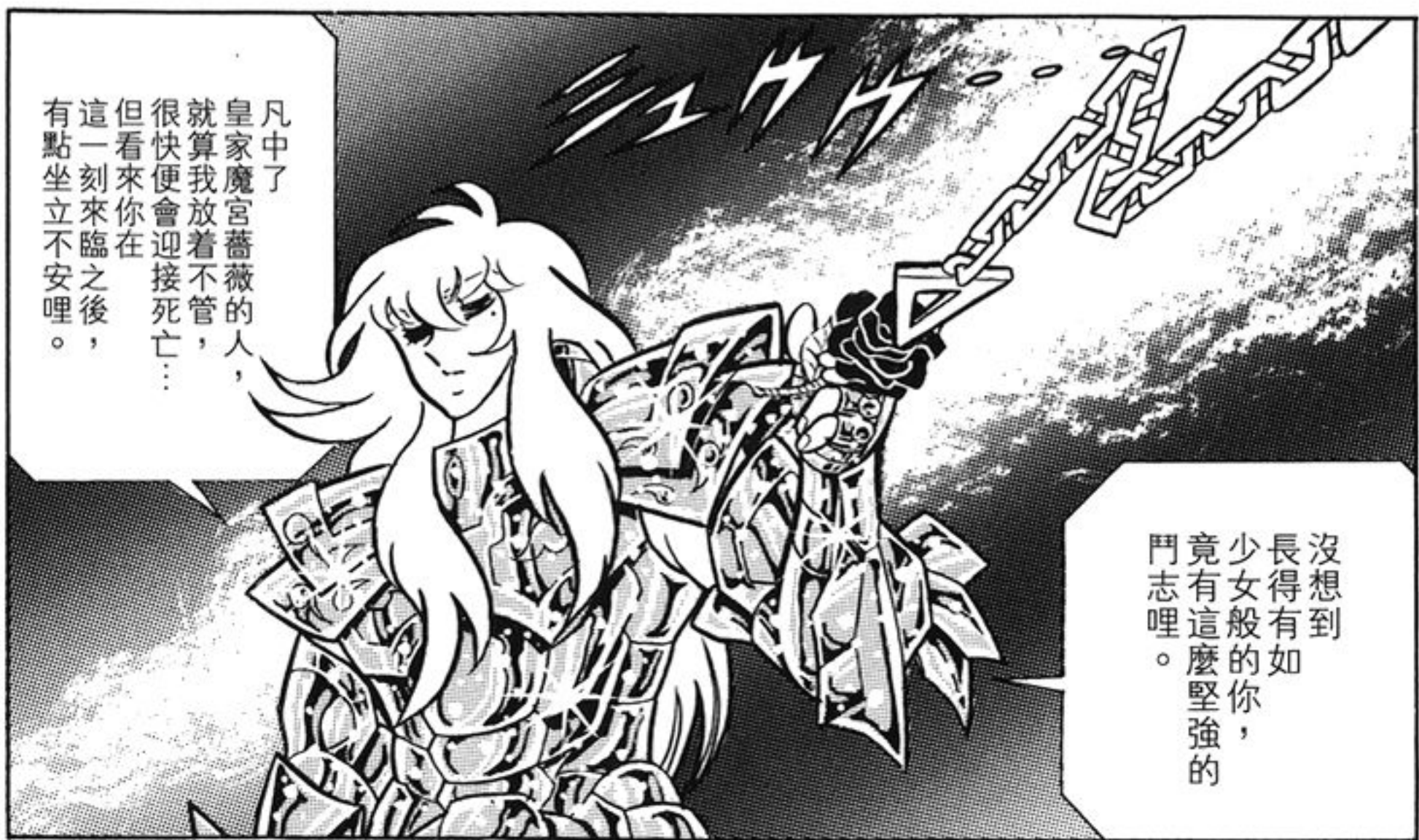


怎……  
怎會的！  
三角鎖鏈  
被截停了！

那朵  
黑玫瑰是  
甚麼來的！？



凡中了  
皇家魔宮薔薇的人，  
就算我放着不管，  
很快便會迎接死亡……  
但看來你在  
這一刻來臨之後，  
有點坐立不安哩。



沒想到  
長得有如  
少女般的你，  
竟有這麼堅強的  
鬥志哩。



好吧，  
既然你不喜歡等待，  
我阿布羅狄  
就立即讓你死吧。

你依靠的鎖鏈  
已被封死了！

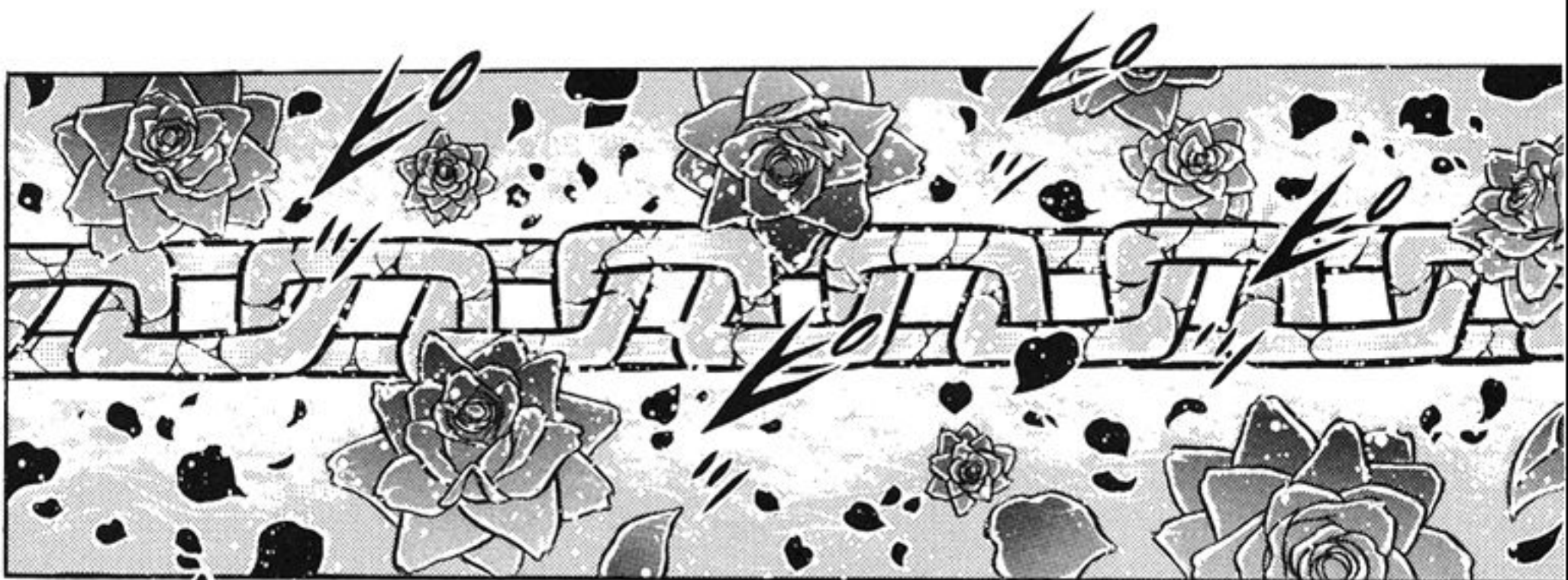
啊呀，無數黑玫瑰  
正逐步包圍着  
三角鎖鏈的四周！

嘻嘻  
黑玫瑰的  
恐怖吧！！

嗚！

就像把鎖鏈  
完全捲進去！！





甚麼!?

起舞吧，  
黑玫瑰！

食人薔薇!!



皇家魔宮薔薇的  
紅玫瑰需要  
一段時間才會致命，  
但這些黑玫瑰  
可以當場擊倒敵人。

沒錯，  
黑玫瑰的刺  
就如食人魚的  
獠牙那樣，  
會將接觸到的一切  
粉碎。



好了，  
就連你本身  
也被黑玫瑰的獠牙  
消滅得粉碎吧！



嗚！

以完美的  
防禦本能夠為傲的  
仙女座鎖鏈，  
竟然了無痕跡地  
煙消雲散！

怎……  
怎會的……  
我的……  
三角鎖鏈……



那……  
那些黑玫瑰  
到底是……

食人薔薇！！



保護我吧，  
圓形鎖鏈！



旋轉星雲陣！！

啊呀！



連圓形鎖鏈  
也被瓦解了！





鳴……  
鳴……

哼，  
現在你  
既沒法攻擊敵人，  
亦不能  
保護自己。

仙女座，  
失去鎖鏈的話，  
便沒有作為的你，  
只不過是  
無力的嬰孩而已。

好了，  
雖然很可憐，  
但我會如你所願  
讓你一死啊！

食人薔薇！！

嗚哇呀呀呀  
——！







還沒  
完全死掉嗎？

你已沒有  
任何招數可出，  
乖乖的等死吧！  
我可不想見到  
更多的血……

甚……  
甚麼！！

沒……沒可能的！  
我感覺到  
仙女座身上發出  
不尋常的小宇宙……

這個人  
早已失去  
可以依靠的鎖鏈，  
還有甚麼  
法寶呀……

難道……

難道  
這個人身止……

小宇宙！？





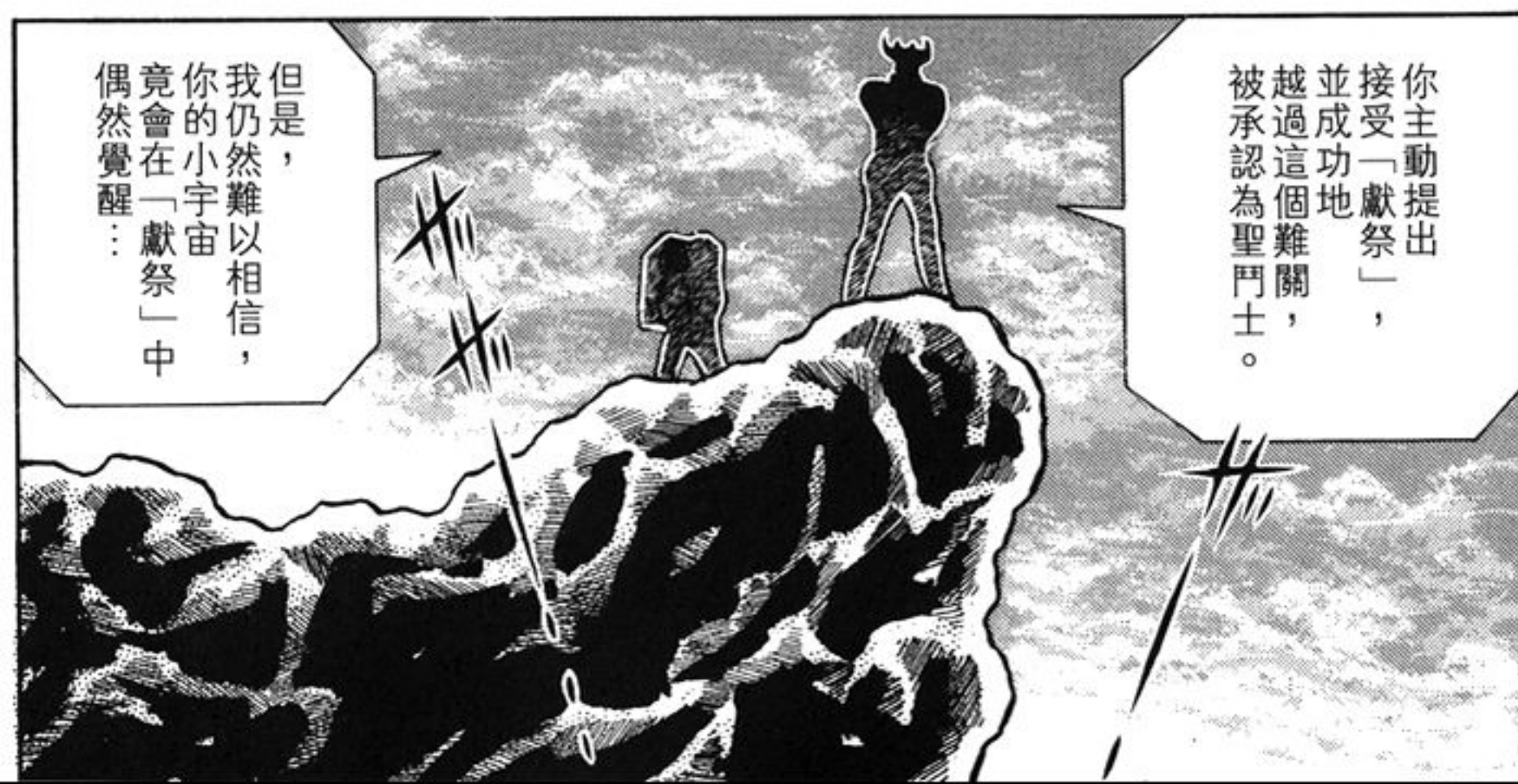
戴達羅斯師父，  
我差不多要起程  
返回日本了，

謝謝你  
這六年來的  
悉心教導。



阿瞬，  
我戴達羅斯  
還有一些  
放心不下。

吓？



你主動提出  
接受「獻祭」，  
並成功地  
越過這個難關，  
被承認為聖鬥士。

但是，  
我仍然難以相信，  
你的小宇宙  
竟會在「獻祭」中  
偶然覺醒：



阿瞬，  
你的小宇宙  
其實早在以前  
已經覺醒了，  
對嗎？

不過，  
當你跟其他人決鬥時，  
由於不想傷及對手，  
才會特意讓自己  
被擊倒吧。

的而且確，  
正如師父你所說，  
我討厭爭鬥，  
亦不想傷害他人。

其實  
這接近六年的時間內，  
在師父的指導下，  
我的小宇宙  
一直都有  
逐少逐少的覺醒。

可是，現在我要  
離開仙女島了，  
我就把自己的真正力量  
展示給師父你看看：

唔！





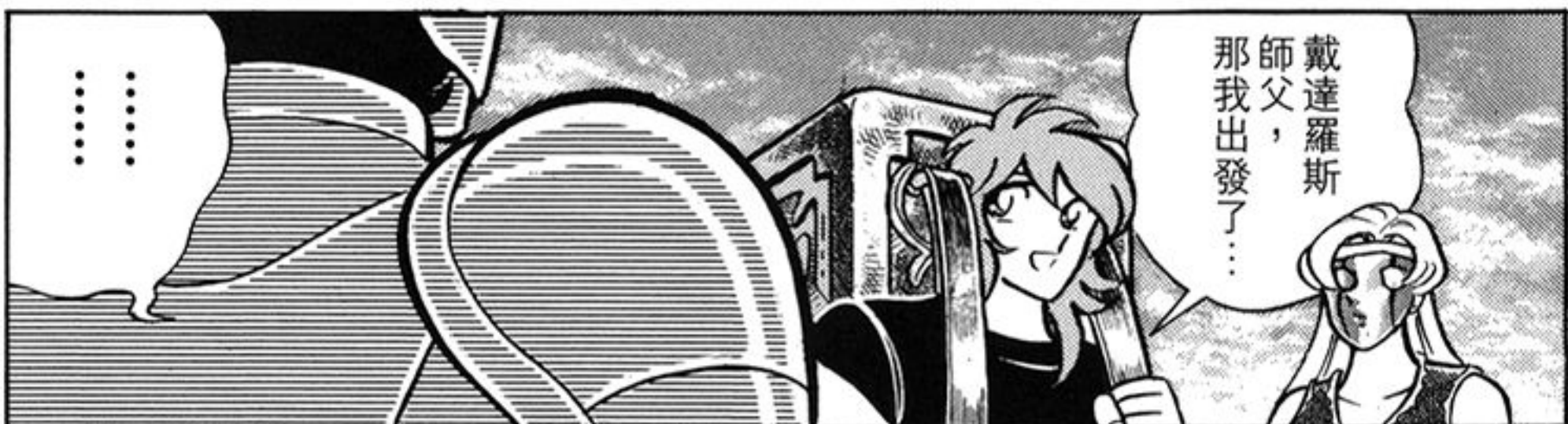
阿瞬，  
你會耽誤  
出發時間啊！



啊，  
珍妮小姐！

好了，我送你  
去碼頭吧。  
回去日本後，  
也要保重啊。

謝謝妳，  
珍妮小姐，  
希望妳也會  
早日當上聖鬥士。



戴達羅斯  
師父，  
那我出發了……

再見。



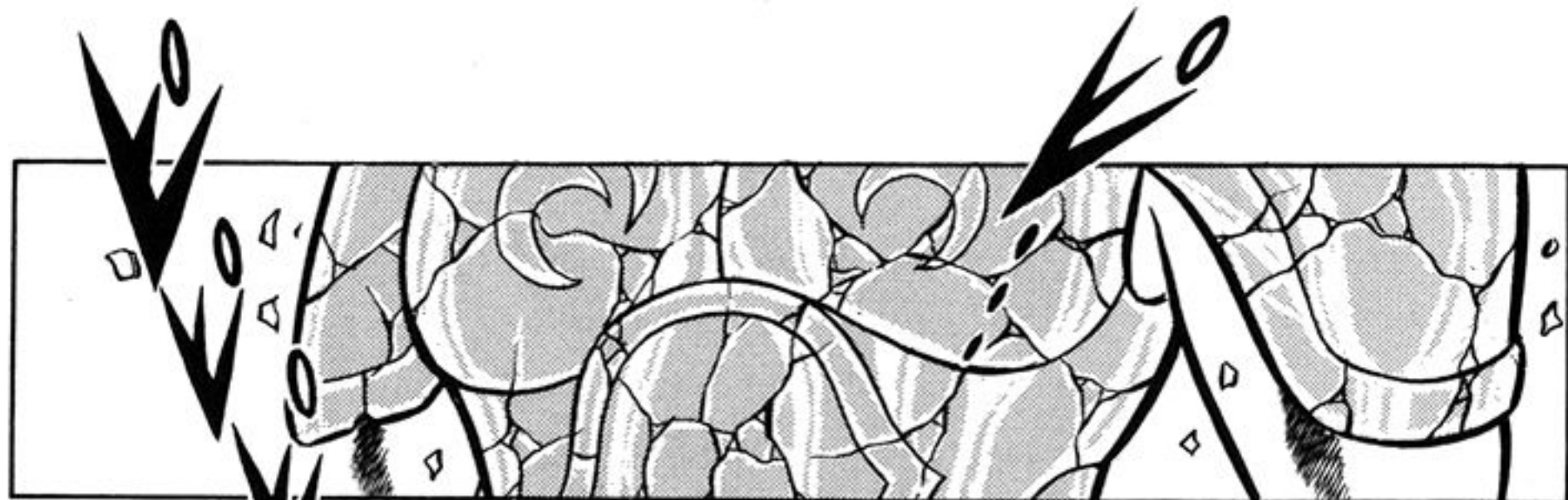
師父的大恩  
我決不會忘記，  
真的非常感激你，  
令懦弱的我成材。



阿瞬：  
……







不過，  
那傢伙大概  
一輩子都  
都不會使用  
這份力量。

阿瞬的  
個性如此溫順，  
大概不會有人  
知道他的真正力量吧。



嗚嗚：  
阿瞬的小宇宙  
竟成長至  
這麼強大的地步……

真：真是服了。  
阿瞬即使不去  
依靠仙女座鎖鏈，  
亦能夠好好的保護自己。





荒：荒謬，  
仙女座的  
兩條鎖鏈已消失，  
甚至  
還失去聖衣。

但為甚麼  
我會從這個  
只是在  
等死的人身上，  
感受到這麼強烈的  
壓迫感呢？

甚：  
甚麼……

仙女座身上  
究竟蘊藏着甚麼力量呀……

鳴……

其：  
其實我不想  
親手出拳的……



不：不過，  
我的生命  
大概還有數分鐘  
便會結束：

這樣的話，  
就不能為  
師父報仇：

阿布羅狄，  
把我逼至  
這種絕境，  
都是因為你啊！

你……

你以那副  
垂死的身軀，  
還有甚麼能耐呀！

還是由我  
先送你歸西吧！

甚麼！  
空氣捲起了  
漩渦！！

這是甚麼  
一回事！？

阿布羅狄，  
現在你就嚐嚐吧！

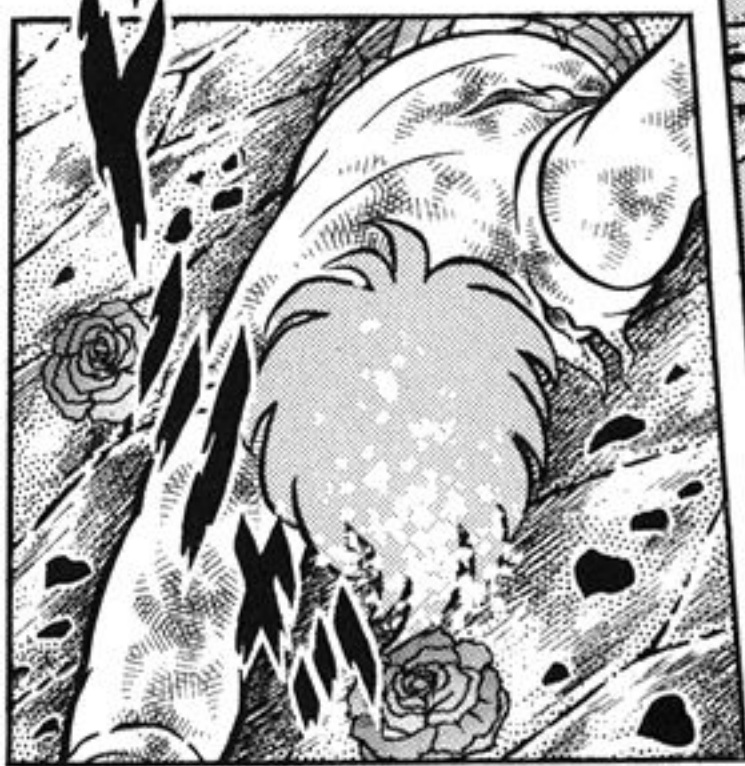
我阿瞬的  
真正力量！！





星氣流靈!!





哼！  
甚麼  
星雲氣流呀！

你的雙幼小手臂  
所施展的招式，  
你以為對我  
會有效嗎？



甚：  
甚麼！！





嗚！

怎：怎會的！  
身體竟然  
沒法活動……



到：到底  
是甚麼  
回事……



嗚！？



這是  
甚麼！？





這是氣流!?

我四周的空氣  
形成了漩渦，  
產生了一  
股氣流!!

嘎

嘎

嘎



怎……怎會  
這樣的……

這些都是  
仙女座  
以他的拳  
所製造出來的  
氣流嗎……!?

阿布羅狄，  
你說得沒錯，  
藉着這些氣流，  
你的活動自由  
已被完全剝奪，  
我的一舉一動  
都掌握着  
你的生命呀。

嗚……  
嗚……  
嗚……

不……  
不過，  
阿布羅狄，

假……假如  
你會為加害  
戴達羅斯師父一事  
感到後悔的話……

請你向  
戴達羅斯  
師父的靈  
在天之靈  
道歉一聲……  
那樣我便  
不再追究……



你太天真了，  
仙女座！！

以為製造出  
這點程度的氣流，  
便足以致勝嗎？  
我還沒完全失去  
活動自由的。

甚……甚麼……  
竟可在  
那股氣流內活動，  
不……不愧是  
黃金聖鬥士……

還……還有  
那、那朵白玫瑰  
到底是  
甚麼來的……！？

紅玫瑰會發動  
遲效性的  
皇家魔宮薔薇，  
而黑玫瑰則會發動  
速效性的食人薔薇。  
但沒想到即使我對你  
施展了這兩招，  
你仍可這樣垂死掙扎……

除了向你打出  
這朵白玫瑰之外，  
便別無他法了。

這朵白玫瑰  
叫作血腥薔薇，  
它離開我的手的瞬間，  
便會直插你的心臟，  
不管你怎樣做，  
也躲不開的。

而這朵白玫瑰  
將會吸盡你的  
所有血液，  
當它變成鮮紅色的時候，  
你已經不在人世了……





嗚呀！

甚：  
甚麼！



令我要打出  
這朵白玫瑰的，  
你還是第一個！

值得一讚啊，  
仙女座。



嗚！



所：所以，  
阿布羅狄，  
在變成那樣之前……

即是說，  
星雲氣流的流動  
變：變得  
更劇烈嗎……

氣：氣流的活動  
進一步加速，  
封住了  
我的活動……



沒：沒錯，  
星雲氣流會根據  
我的心意而無限加劇，  
最後更會作出  
非比尋常的變化……



我：  
我都說過  
你太天真了，  
仙女座。

我既不會  
為擊倒  
戴達羅斯一事後悔，  
亦沒有打算道歉。



因為戴達羅斯  
沒有服從教皇！  
可說跟你們一樣，  
都是叛徒！  
讓他接受天譴  
又有甚麼不對！！



——一派胡言！  
教皇才是企圖殺害  
年幼時的女神，  
篡奪了聖域的  
叛徒呀！

你……  
你不知道  
這個事實嗎……

甚……  
甚麼……

我知道。

先不管其他  
黃金聖鬥士，  
但迪馬斯古、  
修羅，  
還有我阿布羅迪  
三個，

都是在  
知道教皇過去  
所為的情況下，  
而對教皇效忠的。

荒……荒謬，  
本應維護正義的  
聖鬥士……而且還是  
處於最高位的  
黃金聖鬥士……

竟然支持  
邪惡的一方……

所以我才會  
說你天真呀。

不過是個黃毛小子，  
根本不懂  
何謂正何謂邪……

既然你死期已到，  
我就告訴你吧。  
聽清楚了，  
力量就是正義！  
正因為教皇  
擁有宏大的力量，  
這個聖域歸於他手上，  
其實亦很合理。



竟：竟說  
力量就是正義：  
那叫弱者怎麼辦呀！  
即是要沒有力量的  
老弱婦孺，  
只能對強者  
為命是從嗎：

擁有力量的人，  
不管做甚麼  
都可以  
視為正當嗎！

不：  
不對！！

哼，  
說得沒錯。  
幼小的嬰孩  
又幹得了甚麼？

正因為有教皇，  
大地的和平  
才得以  
維持至今。

這種想法  
總有某處是  
錯誤的，  
雅典娜她：

爭論到此為止，  
反正你這個  
黃毛小子  
是不會明白的！

好了，  
接過這朵  
白玫瑰，  
確確實實地  
受死吧，  
仙女座！！

嗚！

你想擊破  
這麼強的  
氣流，  
再作出  
攻擊嗎！



停：停手吧，  
阿布羅狄！  
我應該說過  
為了封住你的活動  
而令氣流加劇的話，  
便會產生變化。

氣流會  
變成風暴，  
到時你一定會  
沒命。

哼，  
即管試試吧！  
看看會是我先死，  
還是你先被  
這朵白玫瑰射中  
而死吧！

好了，  
這些氣流  
已不可能阻止  
我的攻擊啊。

停：停手吧！



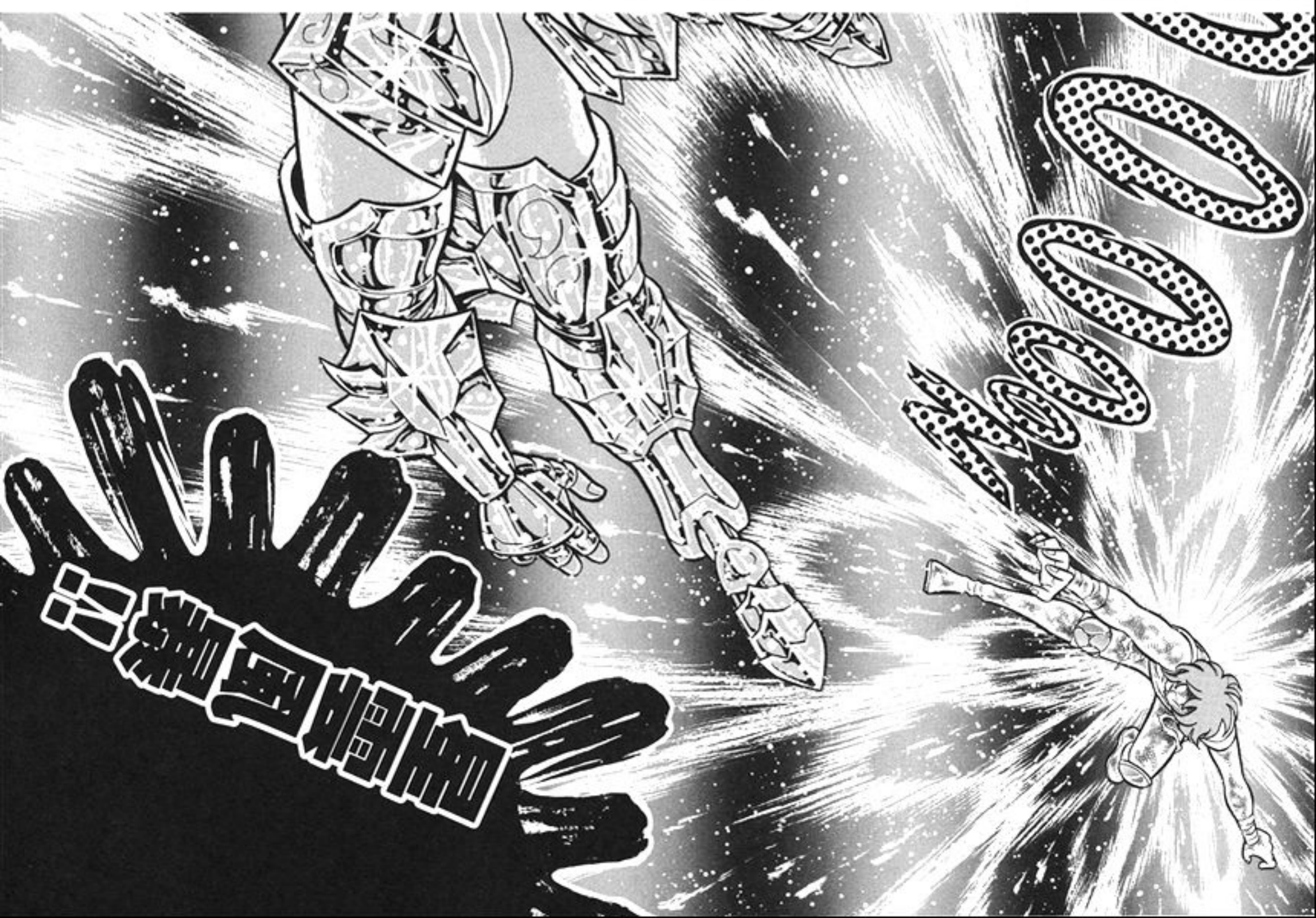
受死吧，  
仙女座！！

看我的  
血腥薔薇！！

鳴！

星雲啊，  
爆發吧！！

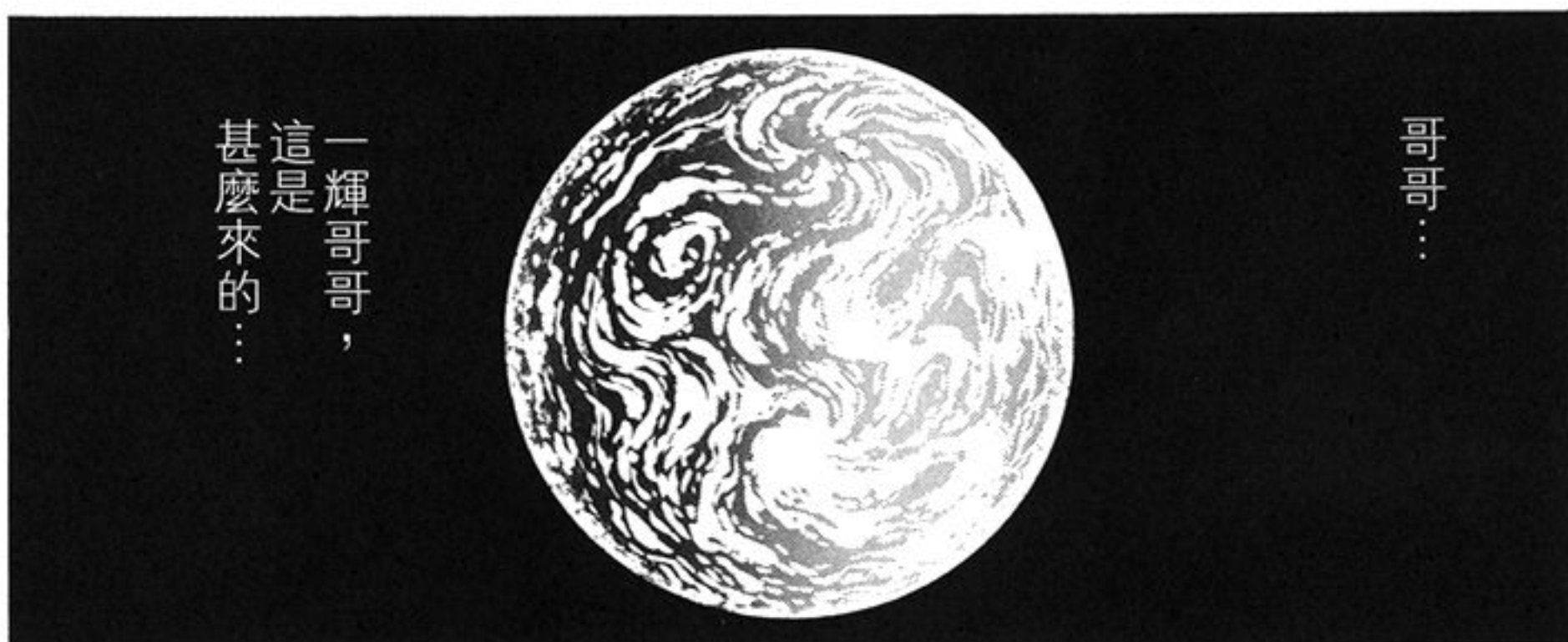
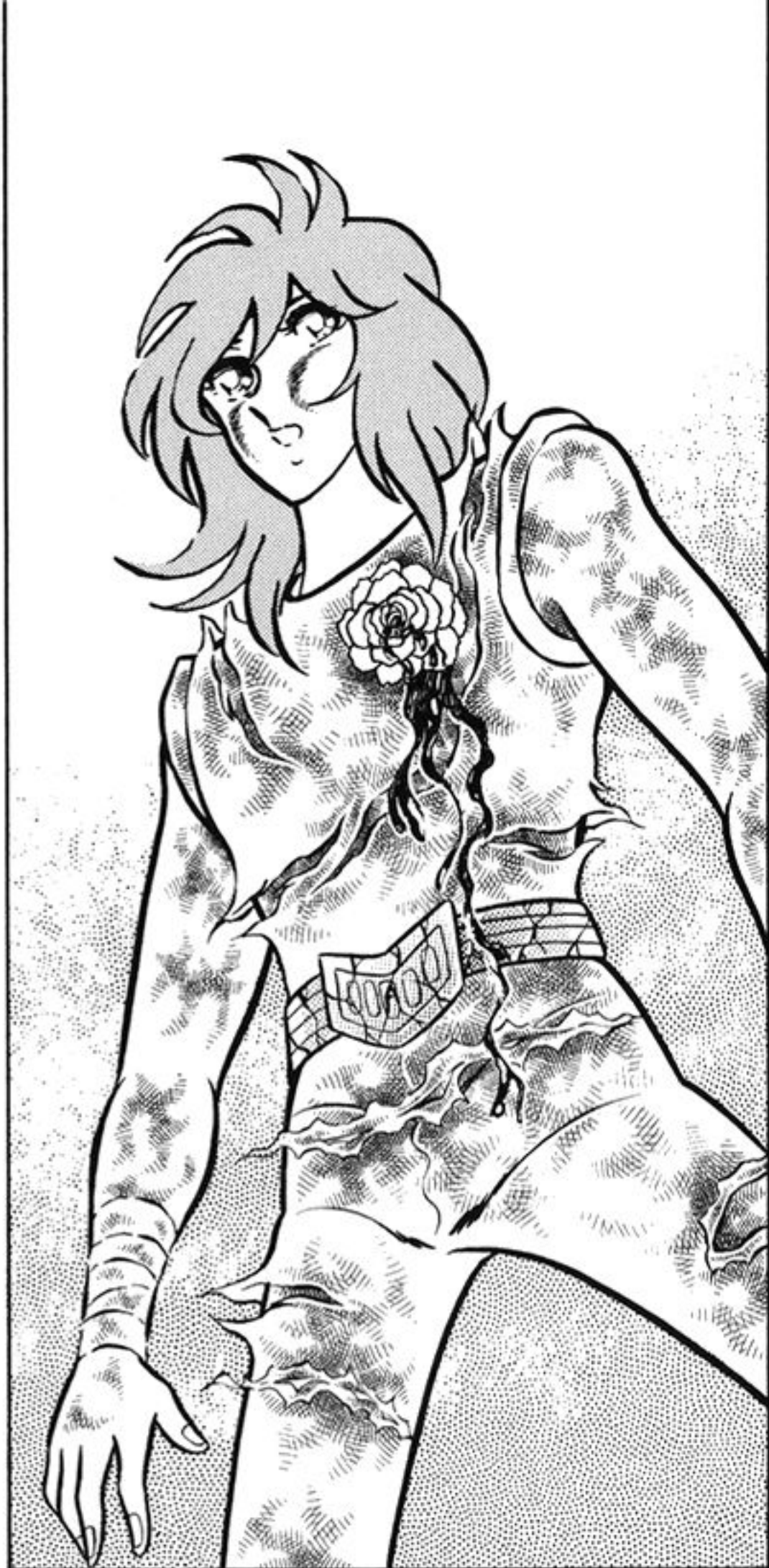
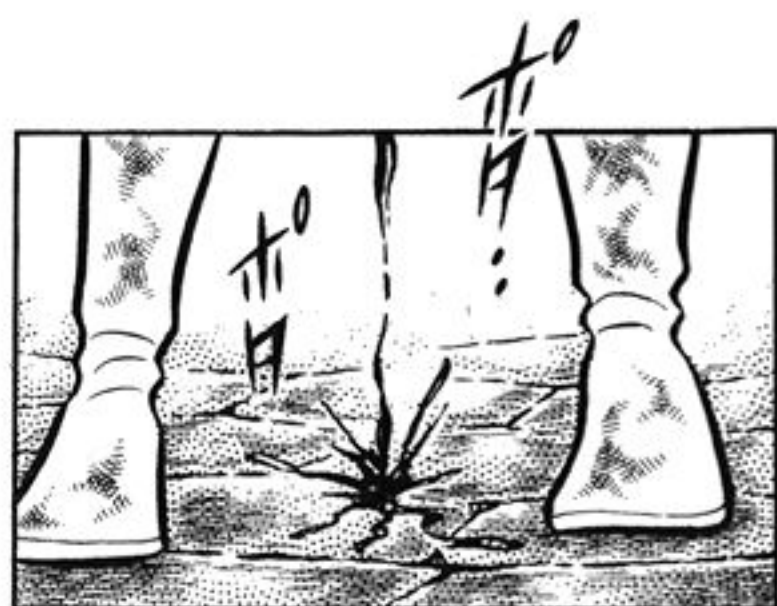












一輝哥哥，  
這是  
甚麼來的……

哥哥……





不過，哥哥，  
地球上各處  
都沒有地圖內  
那樣的國界哩。



那是  
從太空所見的  
地球的照片啊，  
阿瞬：

哦，  
這就是地球……  
好漂亮的  
星球啊。



可是，  
為甚麼何時何地，  
戰爭和紛爭都是  
沒有間斷的啊？

地球上明明各處  
都看不到界線  
把國界和人類劃分，  
為甚麼大家  
不可以相處得  
更和睦呢？

喂喂，哥哥，  
神父曾經說過，  
戰爭會令很多人死，  
很多小孩會  
失去父母的啊。

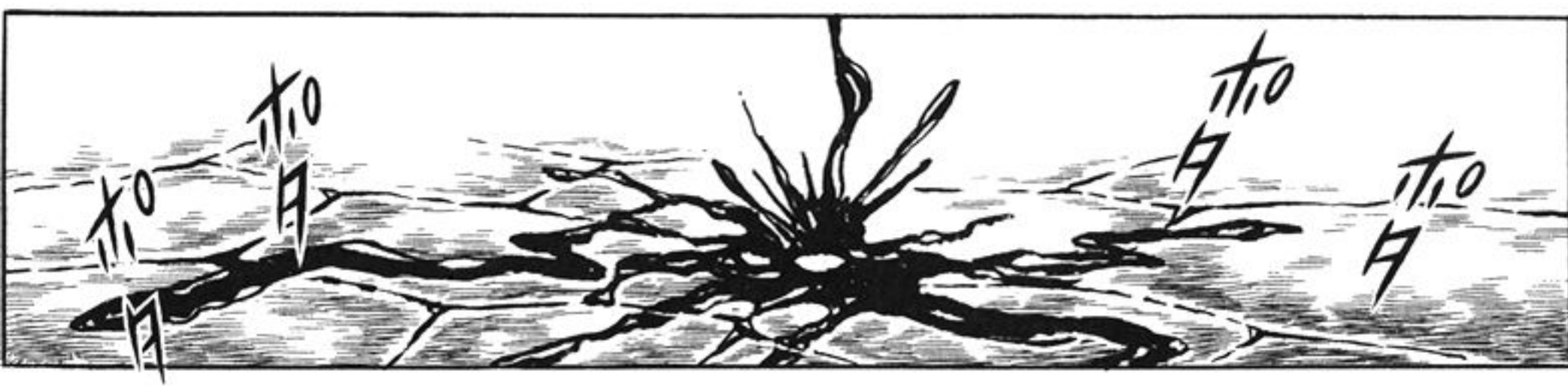
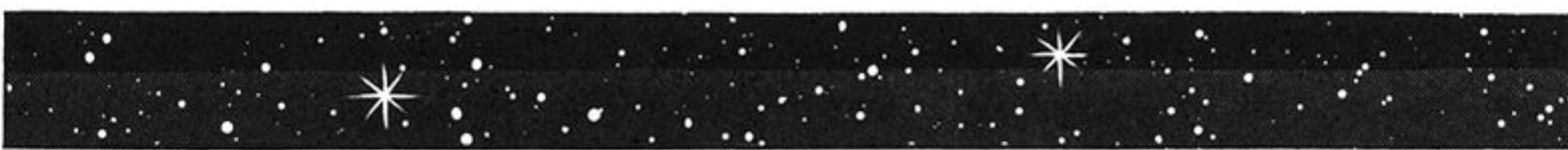


那樣的話，  
像我們這樣  
從沒見過父母  
便要待在  
孤兒院的孩子，  
不就會大量增加嗎？

太可憐了……

可以的話，  
我希望有朝一日，  
能夠為保護和平  
出一分力哩。

希望能夠  
盡量減少  
像我們這種  
身世的孩子。





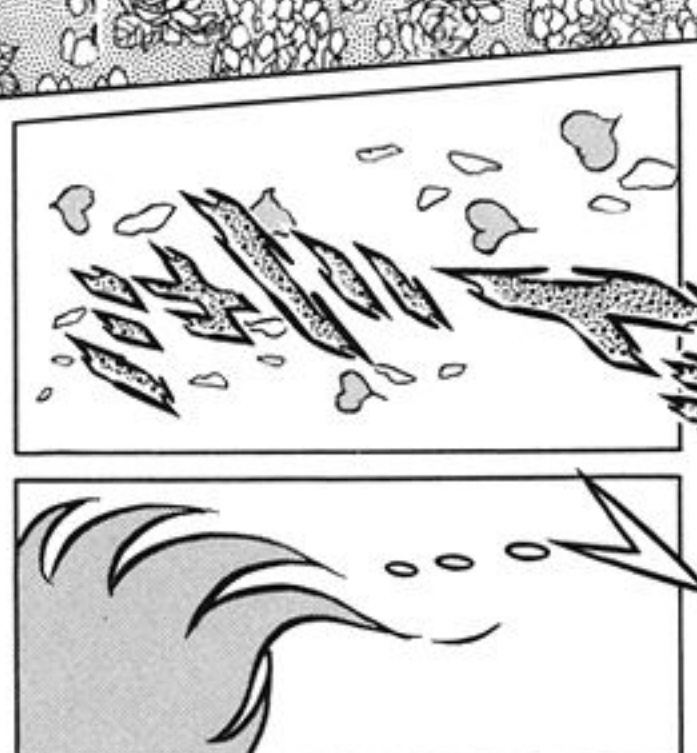
教皇廳的死鬥！



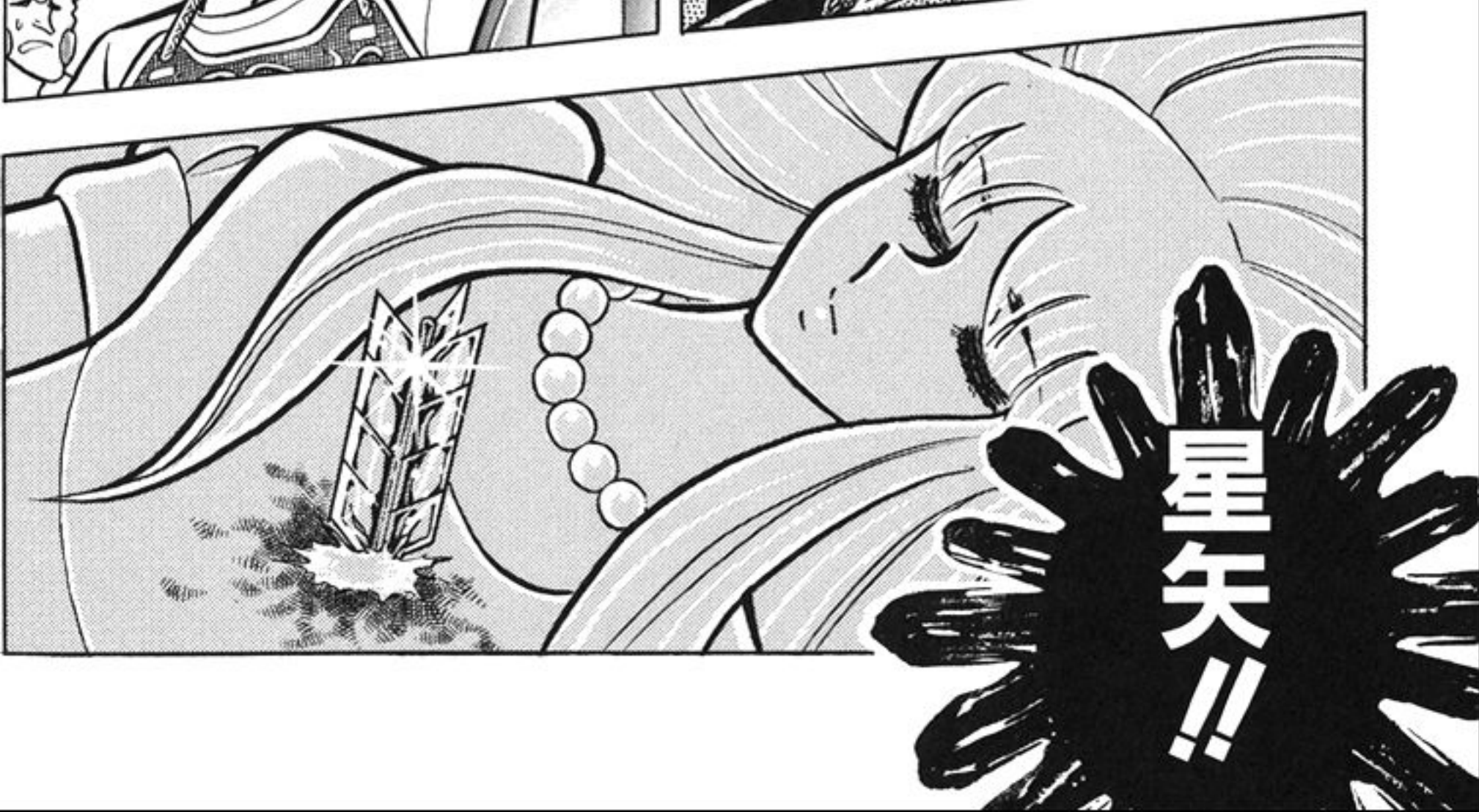
還報了戴達羅斯師父的仇...  
這樣應該已接近和平...  
一小步吧...



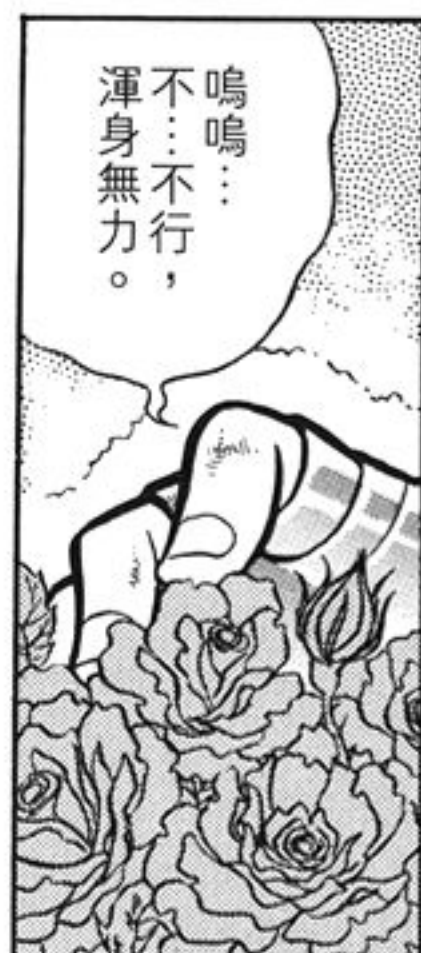
哥哥，  
奮戰到  
最後一刻啊...















星星！  
星矢！

振：振作點呀，  
星矢！  
都來到這裡了……  
不是很快便到  
教皇廳嗎！



糟：糟糕：  
看來吸入了  
相當多  
魔宮薔薇的  
香氣哩。

他已完全  
失去知覺……  
這樣下去  
會沒命的……

沒：沒  
法子了……



只要戴上  
這個面具，  
多少也有數分鐘的  
防毒效果。

命喪於  
這種地方的話，  
去到陰間時，  
你哪有面目  
見你的同伴啊，  
星矢。



好了，走吧，  
星矢……



鳴……



星矢……



姐姐……  
姐姐……

即使要我魔鈴  
拖着你前進，  
也要帶你到  
教皇廳啊……

可是，  
不知我的生命  
能否撐得到  
那一刻呢……





經常教導我  
學習的姐姐……

會安慰我的  
溫柔姐姐……

陪我玩的  
姐姐……

猶如  
母親般溫暖的  
姐姐……

這個世上  
我唯一的  
姐姐……

嗚！有人……  
在幫助我……

到……到底是誰……  
這種感覺令人……  
非常懷念……

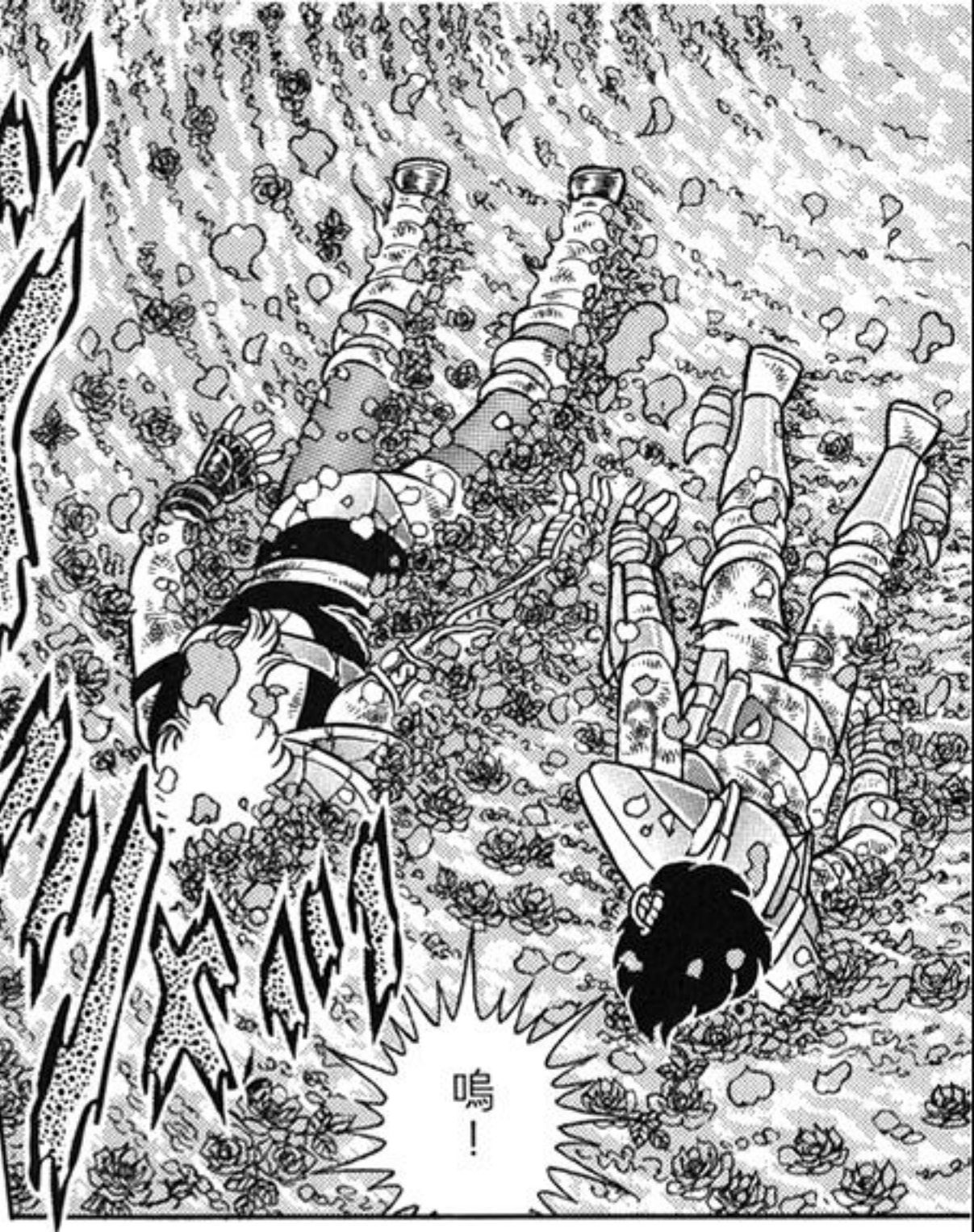
就……  
就像我的姐姐  
那樣哩……

對了，  
是姐姐的  
氣味……











嗚嗚嗚……  
要我利用  
魔鈴小姐，

來令自己一個  
活下去，  
這種事我根本  
辦不到呀……

可……可惡……  
當初要是知道  
那些玫瑰  
帶有劇毒的話，  
便不會落得  
這種田地了……

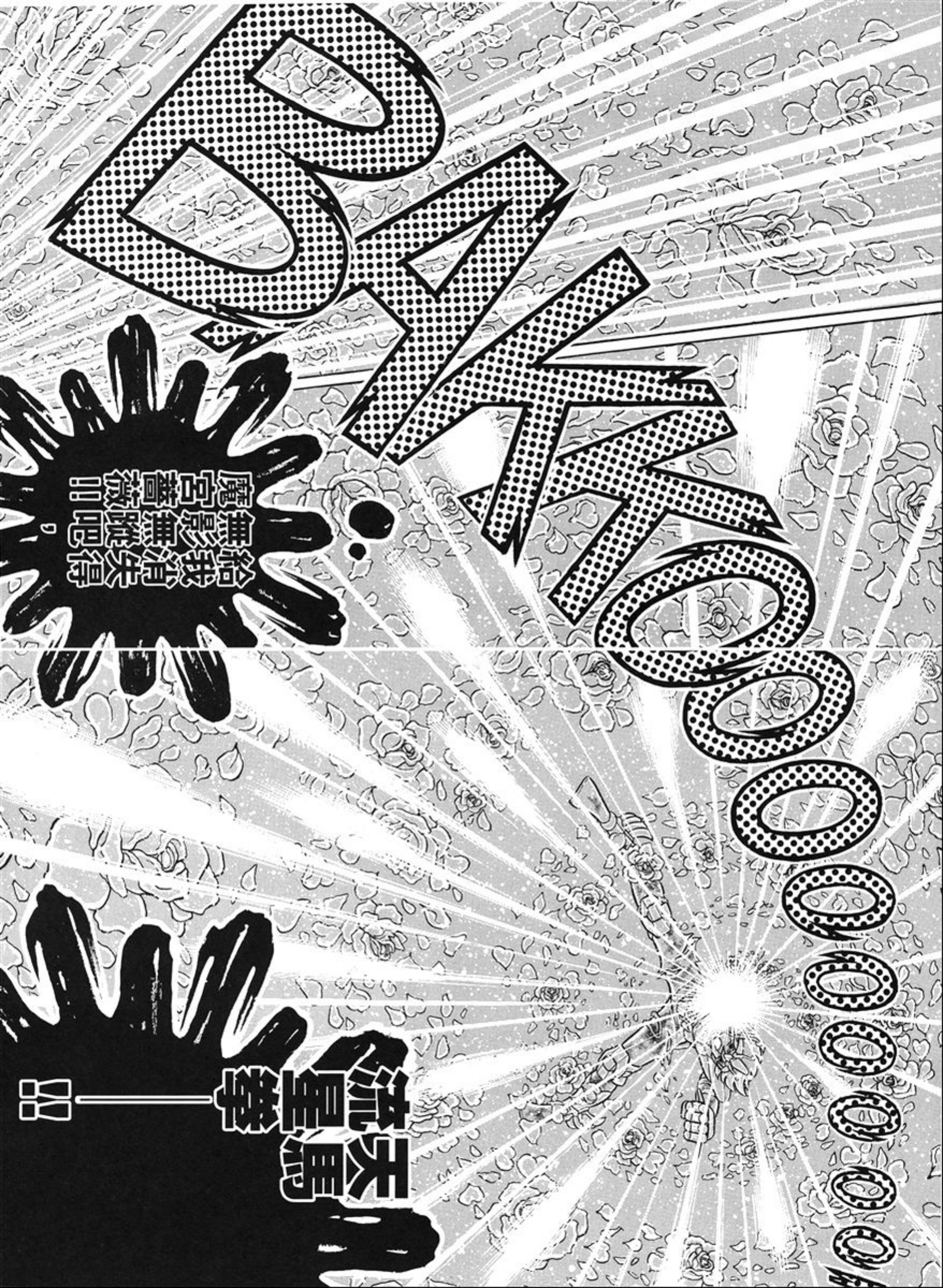
魔……  
魔鈴小姐……

等……等着瞧吧，  
我會將一切  
全部轟走……

燃燒吧，  
我的  
小宇宙！

引發  
奇跡吧……





EXPLOSION

給我消失得  
無影無蹤吧！  
魔宮薔薇！！

天馬流星拳——！！

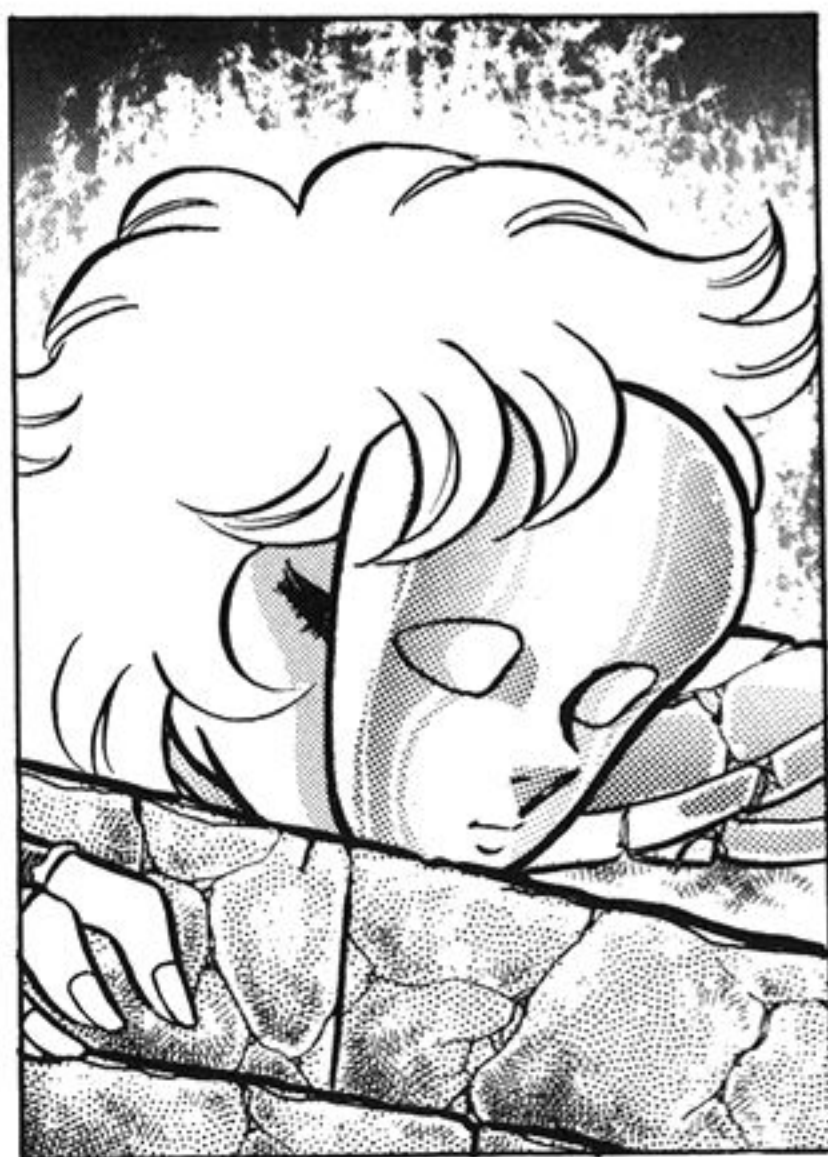




魔鈴小姐！



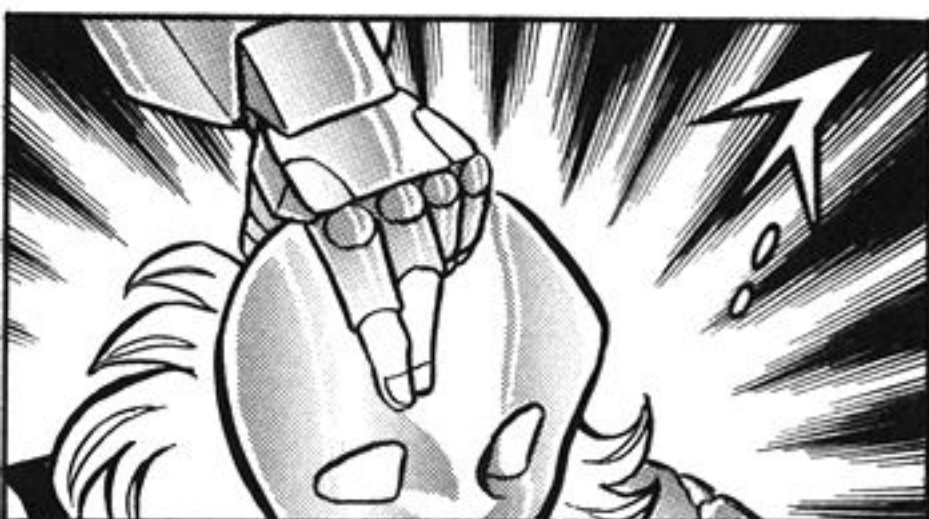
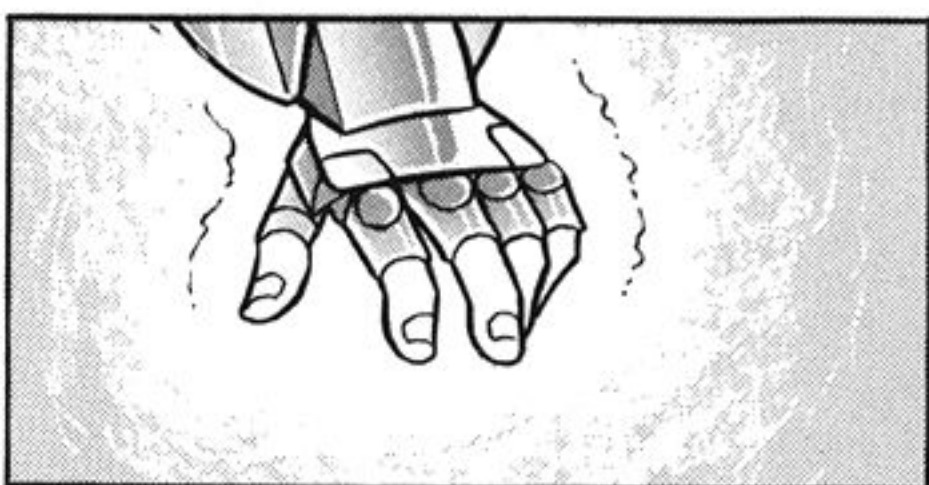
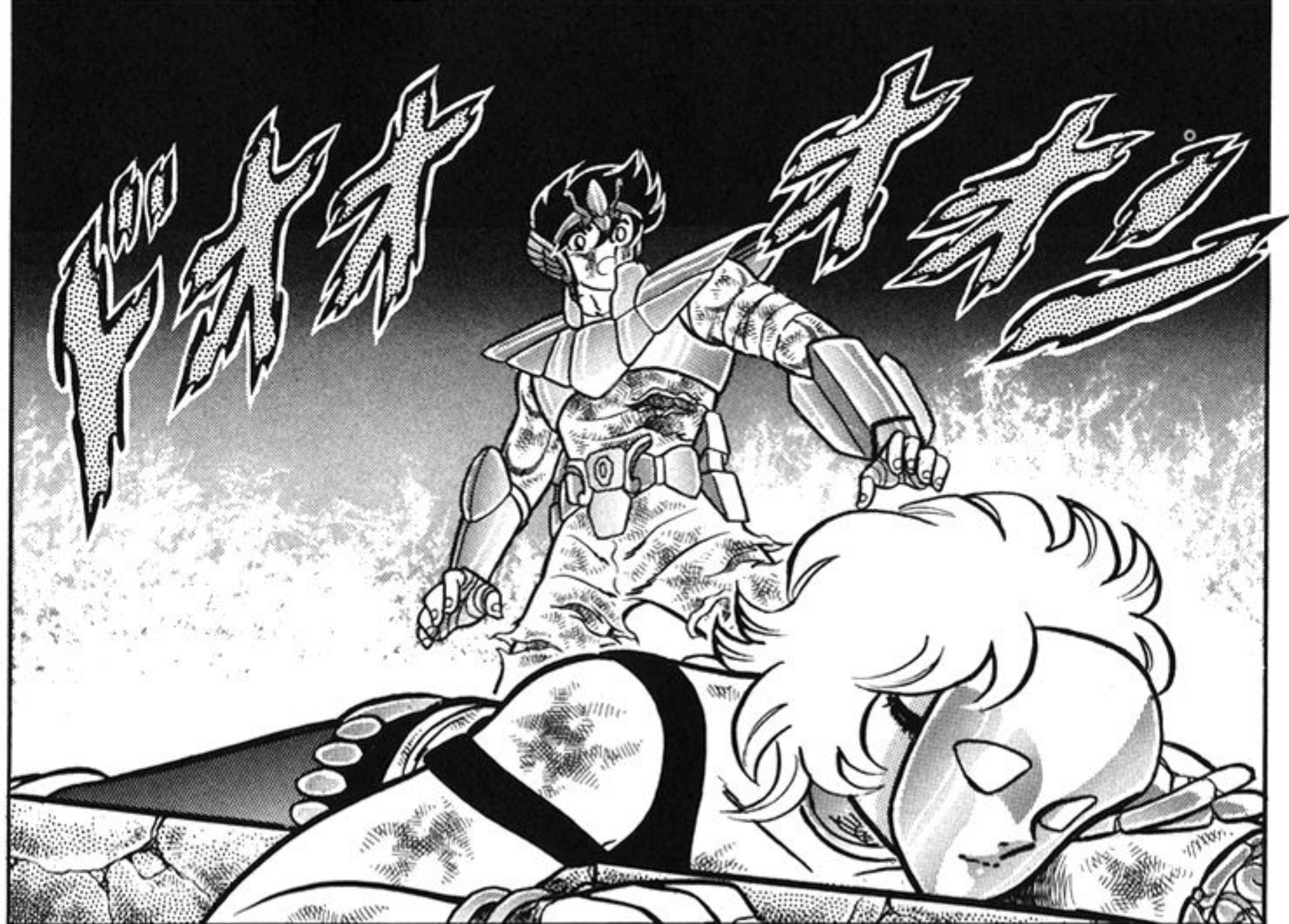
呃！



成：成功了！  
魔宮薔薇  
被流星拳的氣浪  
颳走了！！

而：而且，  
因為之前  
被花靄所遮掩  
而看不見的教皇廳，  
就在眼前了！！







鳴……  
不……不行，  
不可以！

總……總覺得  
自己正企圖  
做一件  
非常錯的事……

撒娜小姐說過，  
對女性聖鬥士來說，  
被人看到  
面具下的真面目……

比起被人  
看到自己裸體  
更加侮辱。

而……而且，  
如今先要做的，  
應該是打倒教皇，  
救回雅典娜的  
性命……

啊！

你也不想  
在魔鈴得知  
你偷看過她的  
真面目後，  
被她所殺吧，  
嘿……

沒錯啊，  
星矢。

時間已剩下  
不到30分鐘，  
快起行吧。

唔……嗯，  
謝謝妳，  
撒娜小姐。

撒……  
撒娜小姐！

魔鈴  
就交給我照顧，  
你快走吧！







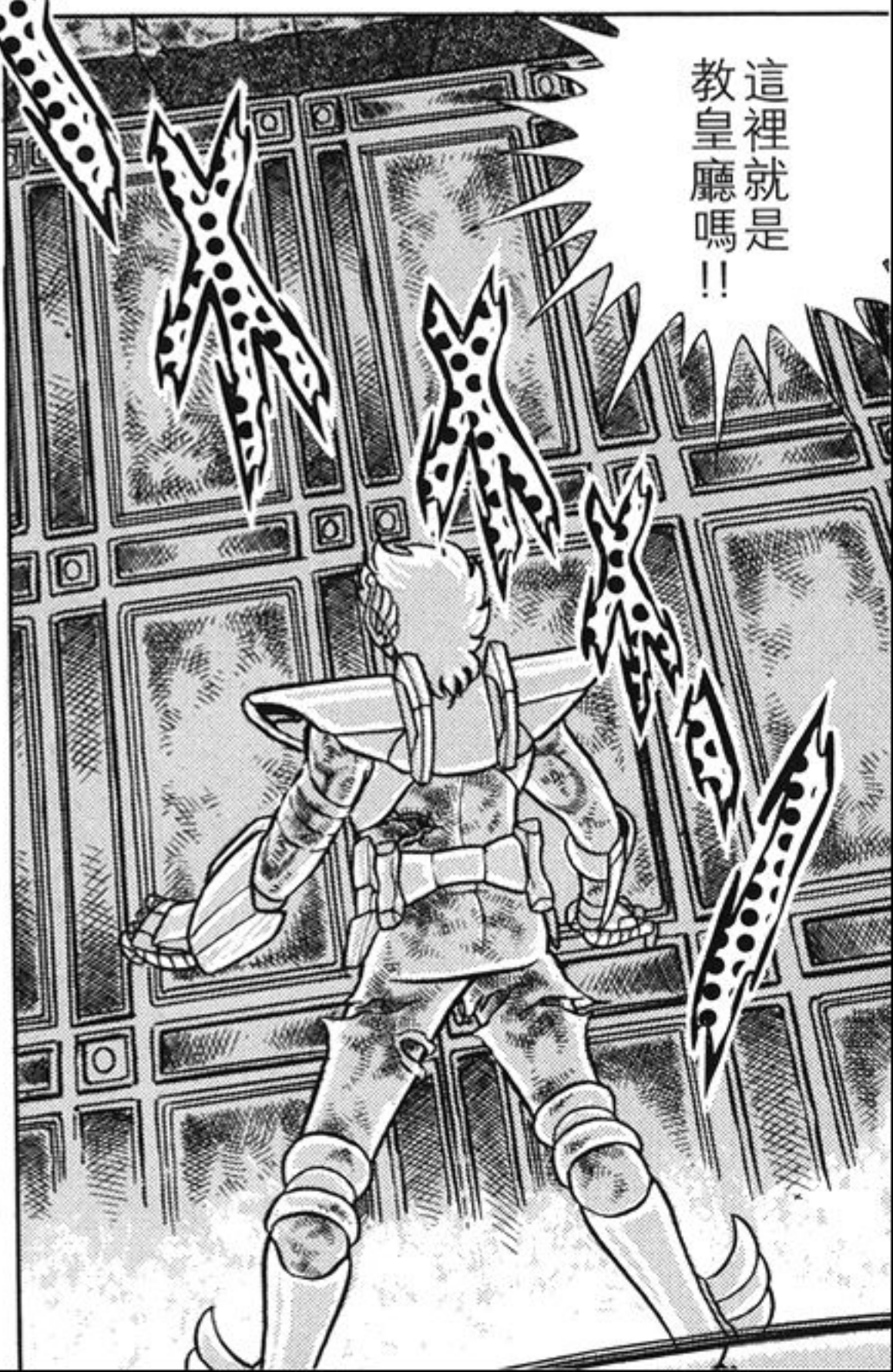


動也不動啊……

可惡！  
這道門！  
很重！



好！



這裡就是  
教皇廳嗎！！



天馬  
流星拳!!



鳴!!





終於  
成功來到  
這裡哩……



甚……

甚麼……  
你……  
你就是……



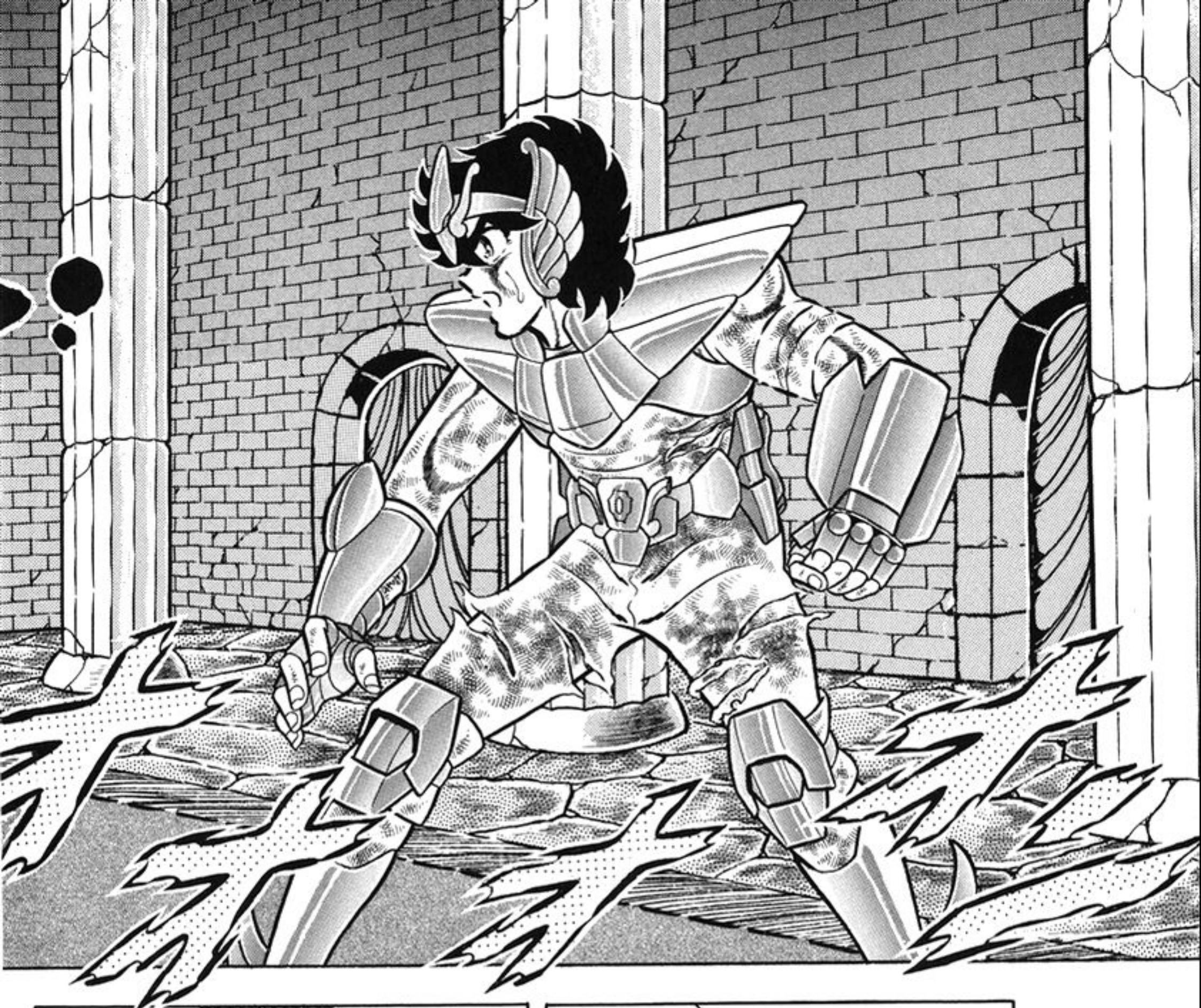
星矢嗎……





!! 教皇





星矢：  
你竟然真的可以  
突破十二宮  
來到這裡！

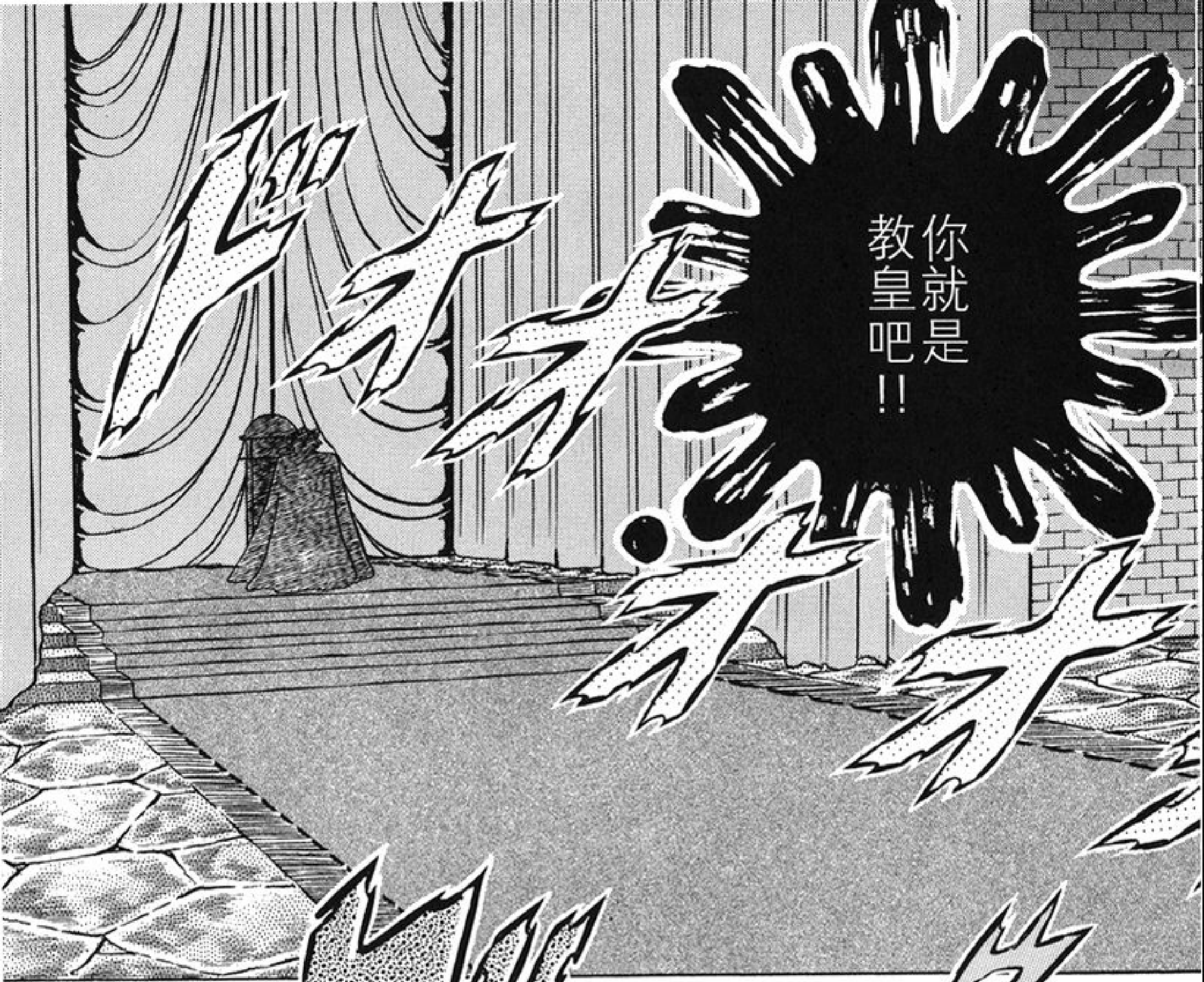
你們的確是  
真正擁有  
勇氣與力量的  
雅典娜聖鬥士……

別：別說笑了！  
竟然擺出一副  
好人的嘴臉，  
事到如今，  
已沒有時間  
讓你懺悔啊！

女神只剩下  
不到30分鐘的  
壽命呀！！







你就是  
教皇吧!!



然後，  
要你拔出  
插在女神身上的  
黃金箭!!

好了，  
即使要把你  
硬拖去下面，  
我也要帶你去！







甚麼：  
甚麼：

星矢，很抱歉，  
憑我本身的力量，  
也沒法拔走  
黃金箭的。



事到如今，  
不要託詞，  
抵賴啊！

你說甚麼呀！  
我明明聽說  
只有教皇你  
才可以拔走啊！



吓……

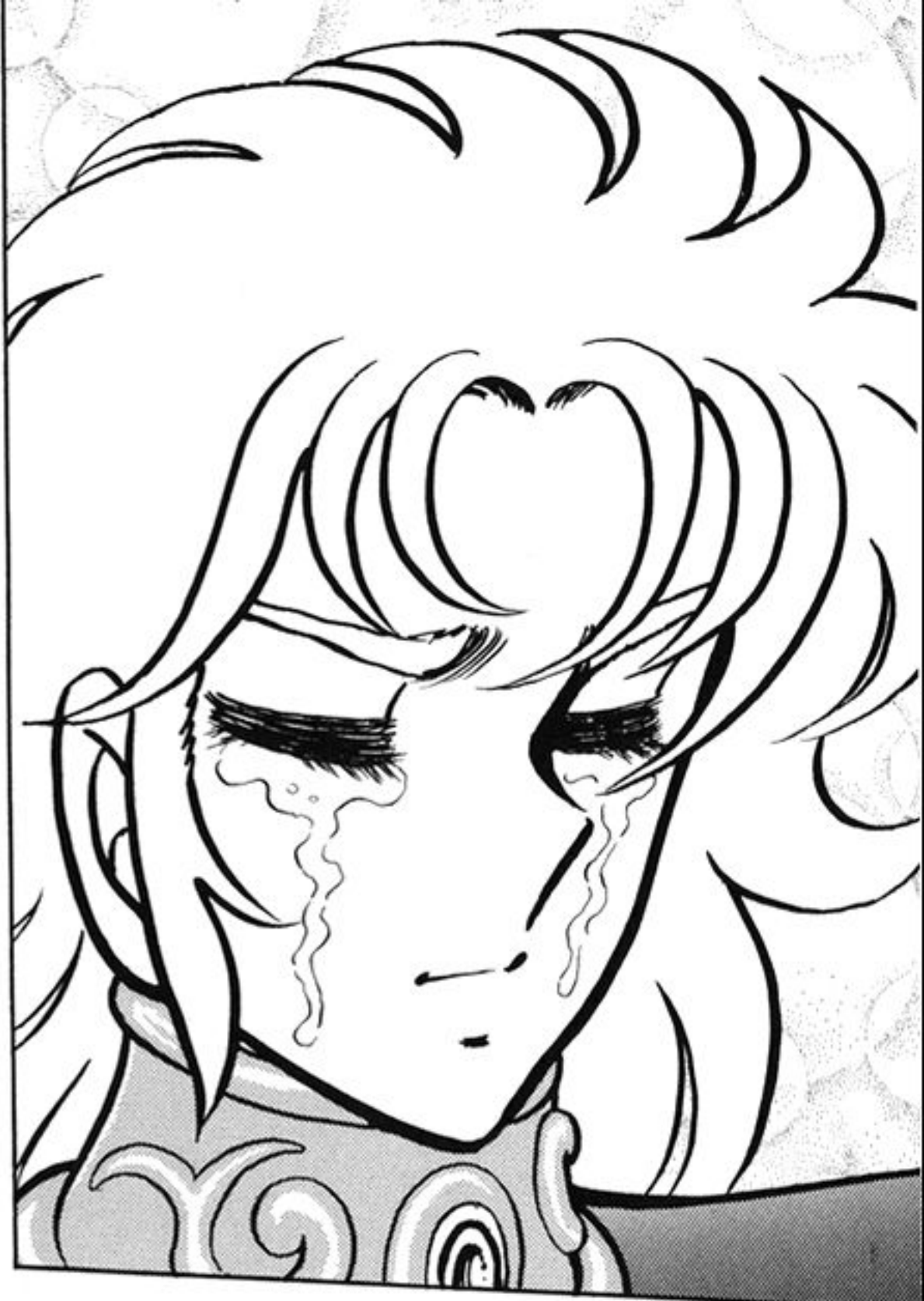


看我的  
天馬流星拳!!

甚  
甚  
甚麼!

他對流星拳  
不作閃避  
並全數接下，  
卻竟然一點  
也沒有退後!?





竟……  
竟然……  
流淚？

教皇……  
教皇……？



星矢……  
我的所作所為  
的確不值得  
原諒……

但是我……  
這個教皇……



唔……不……  
現在不是說  
那種事的時候了！

為拯救女神，  
現在可是分秒必爭，  
星矢。



說……說得沒錯，  
可以請你去下面  
幫忙拔走  
插在女神心臟的  
黃金箭嗎，教皇？



不，  
我已說過，  
連我也沒法  
拔走那支  
黃金箭。

可……  
可是……  
那樣的話……

聽我  
說清楚吧，  
星矢。



穿過這個教皇廳，  
就是雅典娜神殿。  
那裡會豎立着  
自神話時代  
便代代相傳的  
雅典娜神像。

雅典娜  
神殿？

沒錯，  
在很久以前，  
雅典娜會：

右手持着  
勝利女神尼刻，  
而左手則會  
拿着盾。

那兩件東西  
可說才是  
雅典娜的身份證明！

右手的  
勝利女神  
左手的盾！！



但勝利女神  
如今不在這裡。  
它在十三年前，  
已被艾奧洛斯  
連同年幼的女神  
一起帶走。

女神可說是  
一直被馬座聖衣  
和勝利女神  
守護至今。

我從沒見過  
那個叫勝利女神的  
東西啊。

不，  
你們應該  
也見過的，  
因為：

勝利女神  
平時會改變形態，  
被握在女神的  
右手上哩。

你……  
你說甚麼……

難……  
難道就是……

黃金  
權杖!!

沙織小姐  
經常手持的  
那支黃金權杖，  
原來就是  
改變了形態的  
勝利女神嗎!!



沒錯，  
女神手上的  
勝利女神  
一如其名，  
會引領聖鬥士  
邁向勝利。

所以，  
即使你們面對  
強勁的對手，  
亦會取得勝利……

而左手的盾……

那個雅典娜之盾，  
其實是個可以  
掃清任何邪惡攻擊的  
正義之盾！

明白了嗎，星矢？  
有能力救回  
女神性命的，  
並不是我……  
而是在我身旁的  
雅典娜之盾……

所以……  
所以……

教……  
教皇你  
怎麼了？

身體不適嗎……

沒……沒甚麼，  
快去雅典娜神殿，  
然後把雅典娜之盾  
朝往女神的方向……

快……  
快……  
快點……

教……教皇，  
你沒事吧？  
到……到底  
怎麼了……

那樣的話，  
插着女神心臟的  
黃金箭便會  
消失……

不用管我，  
你快去，  
星矢！

我……我明白了，  
取得那個盾之後，  
我會馬上回來的。









鳴!  
!?



死  
吧，  
星  
矢  
!!







妳醒了吧，  
魔鈴。

撒……  
撒娜嗎……

呃！



星矢！！



星……  
星矢呢？

去了  
教皇廳啊……



我去了  
占星山。



是嗎……

魔鈴，  
看妳的樣子……  
之前到底  
去了哪裡呀？



妳……  
妳說甚麼！  
占星山？

那……那裡雖然  
位於聖域範圍內，  
但應該是  
嚴禁教皇以外的人  
進入的禁區吧。



沒錯，占星山是  
代代教皇代替女神  
去觀察星體活動，  
占算大地吉凶的地方。  
據說那裡連聖鬥士  
都不可以擅進，  
是這個人間裡  
最接近天空的地方。

我在日本與星矢  
分別之後，  
一直希望揭發教皇的真正身份。  
於是我便想到  
掌握着那個秘密的關鍵地方，  
就只有占星山那裡，  
所以才會冒死潛入呀。



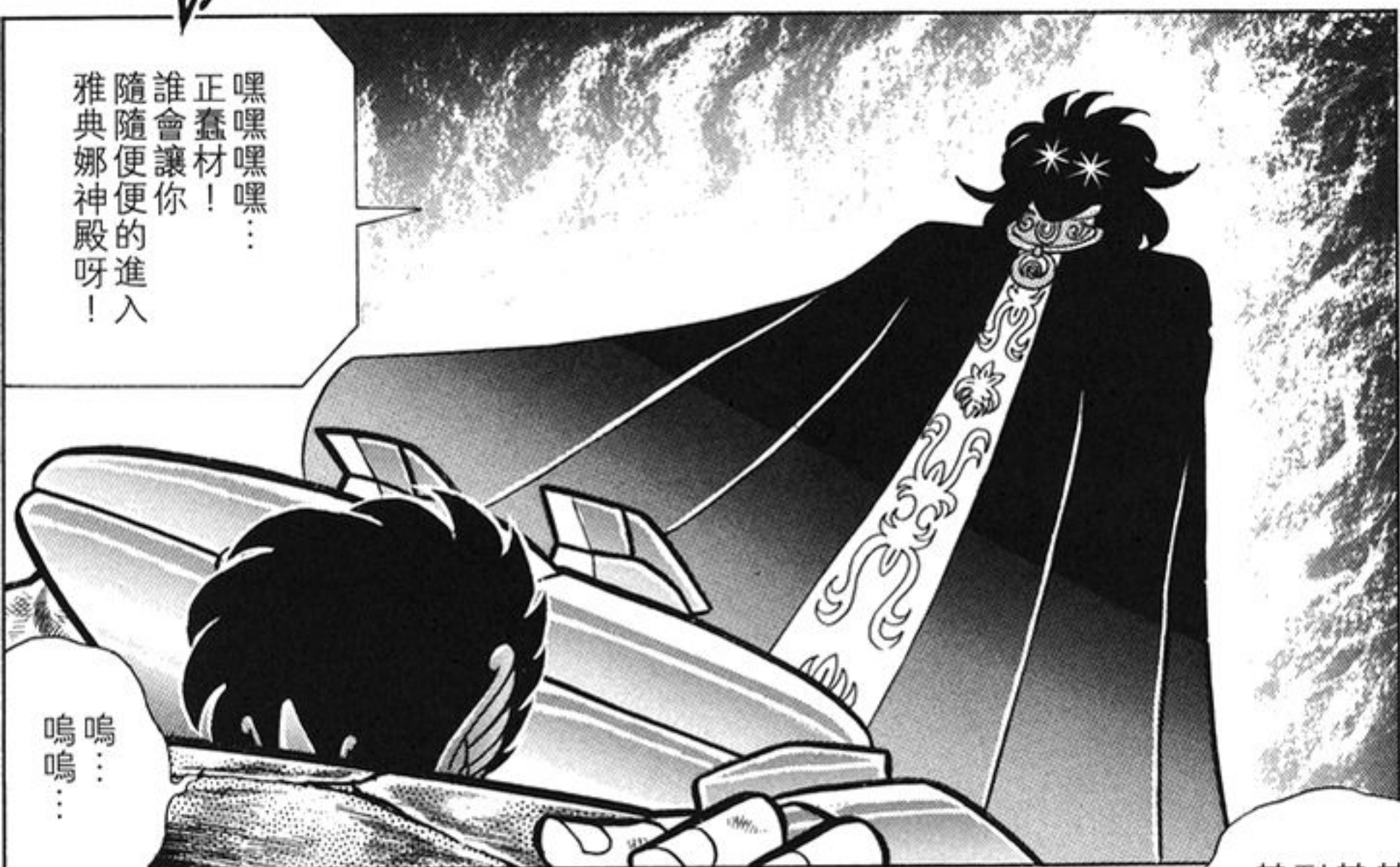
多得這樣，  
我在占星山頂的  
祭壇上  
有所發現。

發現死了十年以上的  
教皇屍體哩……

甚：甚麼！  
教皇的屍體……

怎：怎可能的！  
那麼，那個教皇……  
星矢所見的教皇，  
真正身份是……





嘿嘿嘿嘿……  
正蠢材！  
誰會讓你  
隨隨便便的進入  
雅典娜神殿呀！

嗚……  
嗚……  
嗚……

甚……  
甚麼呀……  
到底發生了  
甚麼事？

為了自己的罪  
而懺悔的教皇，  
竟在轉眼間  
為之一變……



嘿嘿嘿……  
雅典娜的性命，  
加上被艾奧洛斯  
帶走的勝利女神  
也得到手的話，  
簡直是一石二鳥……



教……教皇的  
真正身份  
到底是  
何方神聖呀……



猶……猶如  
神變身成  
惡魔那樣……



可以取得任何勝利的勝利女神，  
還有可以擊退神與惡魔所有攻擊的  
雅典娜之盾！

只是集齊這兩件東西，  
我便可以完全壓制住  
天上的宙斯、海皇波塞冬，  
甚至冥界的哈迪斯，  
擁有與他們勢均力敵的力量，  
支配這個世界！

那樣的話，  
我就不用再假借女神的名義，  
可以直接成為全世界的  
支配者！！嘿嘿嘿嘿……





荒：荒謬……  
這也算是  
輔助女神  
維護世界和平的  
教皇嗎……

我……  
我絕對  
不能原諒  
這種事發生……

看我的  
天馬  
流星拳!!



嘿嘿嘿嘿：  
你應該知道，  
你的攻擊  
根本起不了  
任何作用呀。

快來這裡，  
覆蓋我的  
身體吧！

我的  
聖衣！！

而且，  
我也不需要  
再借助這件  
難以活動的  
教皇法衣了。

甚：

甚麼！

教皇身後  
出現了  
聖衣：

而且：  
而且，  
那件聖衣是







 **To be continued...**





# 聖鬥士星矢 聖衣分解安裝圖



巨蟹座聖衣



獅子座聖衣



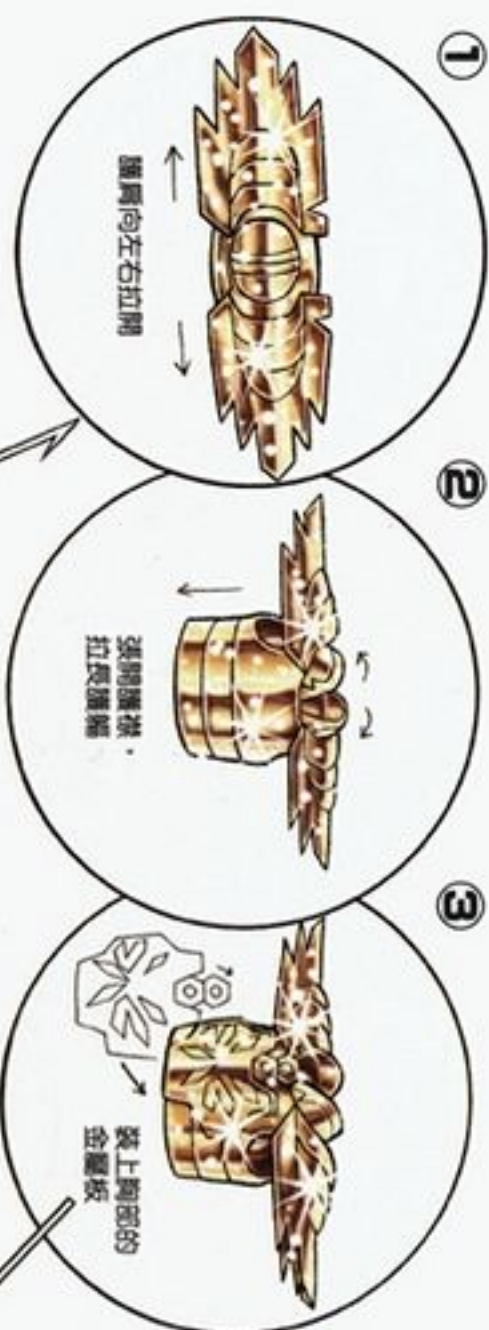
天馬座聖衣





# CANCER DEATHMASK

巨蟹座聖衣



**MASK**

**BODY**

**ARM**

**LEG**

**WAIST**

背面的模樣

從鑲槽處  
取出面罩

蟹爪插入

從內側  
伸出護臂

把已折疊  
並藏於鑲槽內的  
護腿部件拉出來

合起左右部件，  
裝上前後護甲，  
便成護腿



# LEO AIOLIA

獅子座聖衣

頸部  
分成兩部份

1

2

面部的褶起後  
裝於肩土

MASK

SHOULDER

BODY

WAIST

ARM

LEG

掀起尾巴，  
拿出前胸肩

1

掀起前腿

2

手肘180度旋轉，  
拉出手腕

1

掀起後腿

2

膝部180度旋轉，  
拉出腳腿

裝於腰帶上

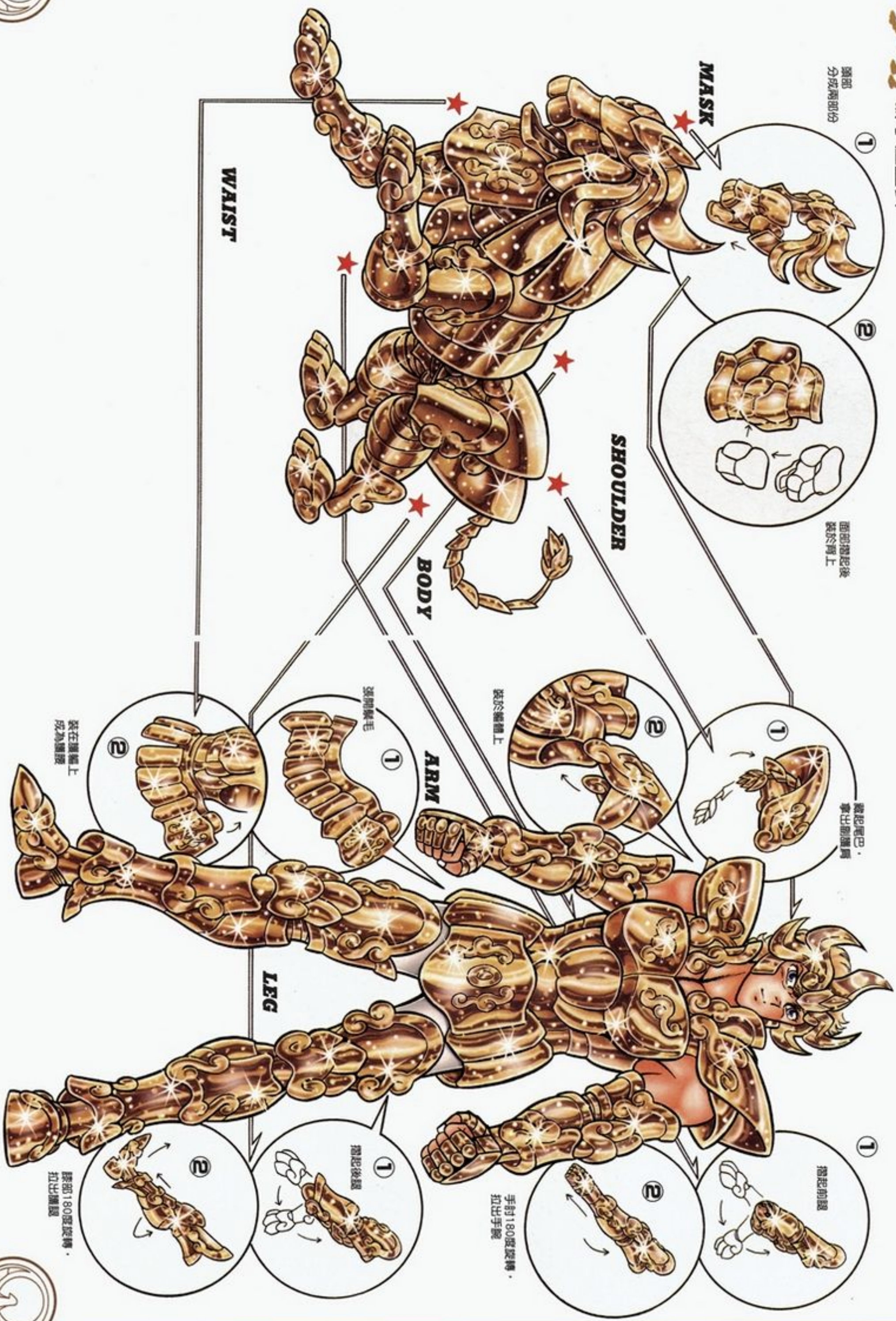
2

1

張開腋毛

裝在腰帶上  
成為腰環

2





# PEGASUS SEIYA

天馬座聖衣

MASK

BELT

LEFT ARM  
(左臂藏於鎖鏈內)

RIGHT ARM

CHEST

KNEE &  
LEG

